



VENDREDI 16 OCTOBRE 1992

No 35180 - 112e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Adidas

Rachat annulé

La firme britannique Pentland Group a renoncé hier à racheter le groupe d'articles de sport Adidas à l'homme d'affaire français Bernard Tapie (photo Keystone-EPA), à la surprise générale. Pentland est revenu sur un accord annoncé en juillet, après avoir rencontré des «problèmes imprévus» dans la finalisation de l'affaire.



Page 4

Obsèques de Willy Brandt

Absence de mémoire

La Suisse ne daigne pas déléguer un conseiller fédéral aux obsèques de Willy Brandt, demain à Berlin. Il s'agit bien de l'homme qui a forcé le rideau de fer et façonné l'Europe de manière décisive mais, pour la diplomatie suisse, il souffrait d'un grave handicap: il n'était plus en fonction. Ce sera donc le secrétaire d'Etat Jakob Kellenberger qui ira saluer sa mémoire.

Page 6

Assises neuchâteloises

Sursis brûlant

Le substitut du Procureur a annoncé sa volonté de recourir... La Cour d'assises neuchâteloise a condamné avec sursis un jeune patron qui a fait exploser son magasin.

Page 19

Sommet européen de Birmingham: Maastricht, subsidiarité, SME et GATT au menu

Les Douze à table

Le sommet de la Communauté européenne (CE) aujourd'hui à Birmingham vise à afficher la cohésion et la solidarité des Douze et à permettre aux Britanniques et aux Danois de ratifier le Traité de Maastricht.

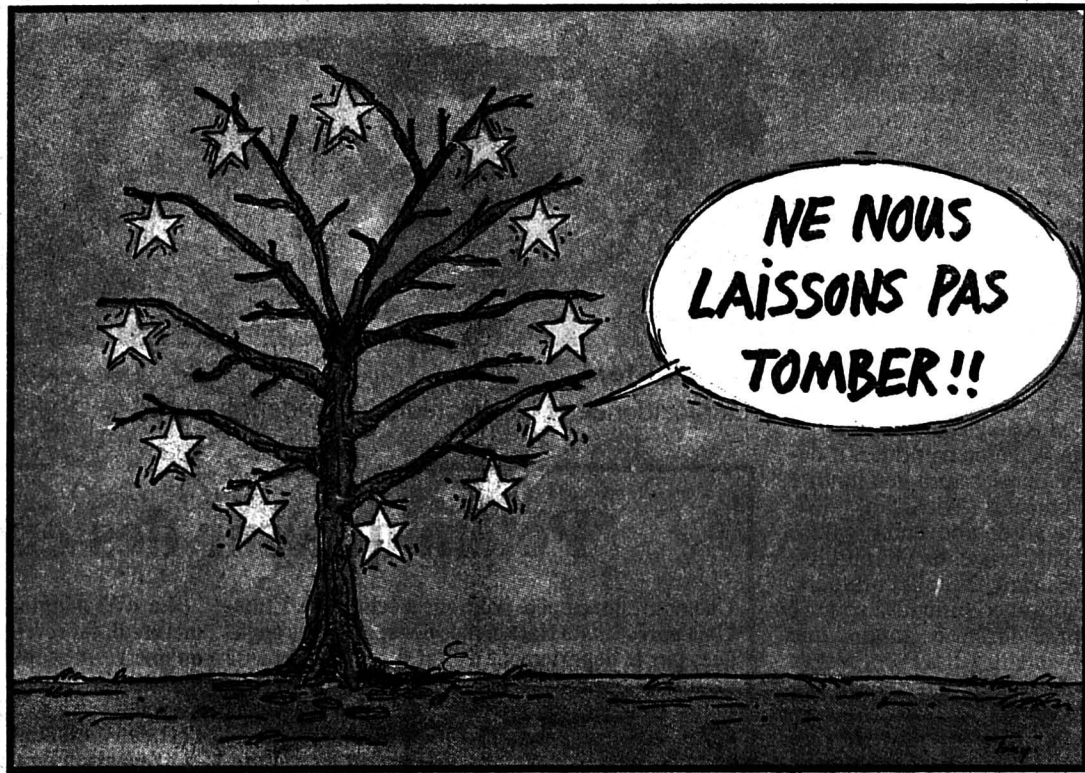
Faisant allusion au Danemark, qui a dit «non» à Maastricht en juin dernier, et aux difficultés du gouvernement britannique, ce même responsable a déclaré jeudi: «A Birmingham, il faut que la solidarité se manifeste pour aider ceux qui ont des ratifications (de Maastricht) difficiles.»

TRANSPARENCE ET DÉMOCRATIE

Si un cadre doit être esquissé pour rendre la construction européenne plus transparente, plus proche des citoyens, plus démocratique, il est toutefois exclu - les Douze, y compris le Danemark, en sont tous convenus - de renégocier le Traité de Maastricht.

Le Danemark exigera aujourd'hui «un statut spécial non limité dans le temps et juridiquement contraignant» au sein de la CE, sans recourir à la renégociation du Traité de Maastricht par les partenaires européens, a affirmé hier le premier ministre danois Poul Schlüter.

A Birmingham, les Douze semblent vouloir éviter de se jeter tête baissée dans une défini-



tion trop rigide du principe de subsidiarité qui veut que les décisions soient prises au niveau communautaire uniquement quand les solutions nationales ou régionales sont moins efficaces. Ils veulent ainsi éviter de remettre en cause les acquis communautaires dans des domaines où ils ont fait leurs preuves et prévenir une éventuelle paralysie de la CE.

«En gros, il y a deux écoles, résume un diplomate. Celle des pays qui veulent tirer de la sub-

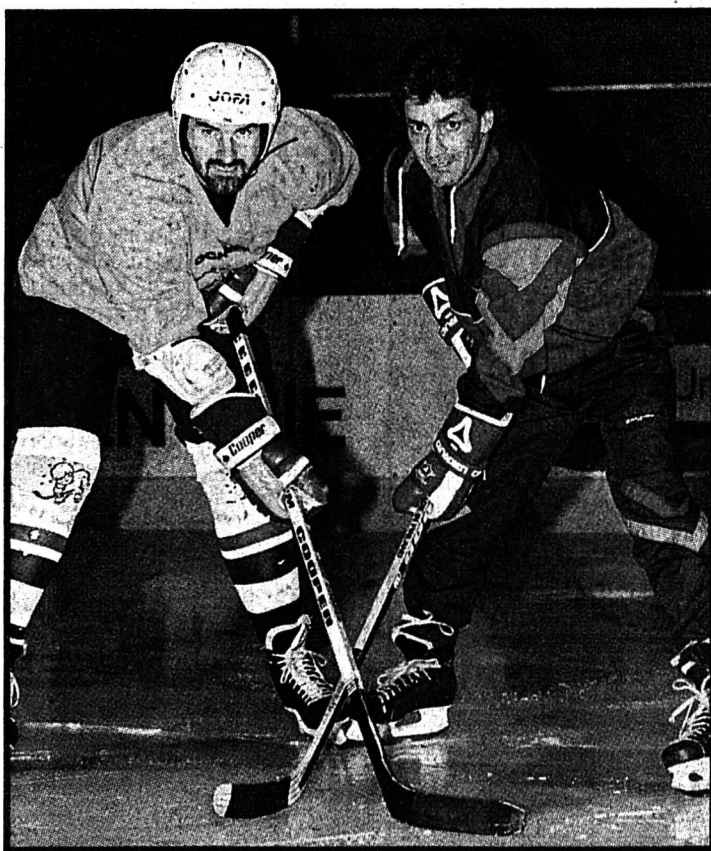
sidarité le parti maximum pour réaffirmer les pouvoirs nationaux et celle des Etats qui craignent qu'elle ne devienne une source de blocage de la machine communautaire». La Grande-Bretagne, l'Allemagne et le Danemark sont des tenants du premier groupe, alors que les petits pays du sud, chefs de file du second groupe, considèrent «généralement que les pouvoirs de la Commission sont une garantie contre la puissance des grands», ajoute la même source.

Les pays du Bénélux et la France se situent «à la marge» de ces deux groupes. Les chefs d'Etat et de gouvernement se pencheront sur des documents présentés par l'Allemagne et les pays du Bénélux.

Ils évoqueront également la crise du Système monétaire européen (SME), dont la livre sterling et la lire italienne ont été contraintes de sortir sous la pression d'une forte spéculation en septembre. (ats, afp, reuter)

Hockey sur glace - Avant une saison historique

Puck sur la ville



Jour J-1. C'est demain en effet que le championnat de Première ligue prendra son envol. Avec, en toile de fond, un duel historique entre le HCC et Star Chaux-de-Fonds, néo-promu. Historique dans le sens où les deux clubs de la ville seront directement opposés.

S'ils nourrissent des ambitions sensiblement différentes, leur affrontement à distance promet quelques étincelles. Qui s'en plaindra? Le hockey chaux-de-fonnier avait en effet bien besoin d'un tel scénario pour refaire surface.

● Lire en page 9

Riccardo Fuhrer-Tony Neinger

Le HCC et Star Chaux-de-Fonds se livreront un duel à distance qui promet quelques étincelles. (Impar-Galley)

Et de quatre!

BB a convolé

Brigitte Bardot s'est mariée en août dernier, en Norvège et dans l'intimité, avec Bernard d'Ormale, un ami de Jean-Marie Le Pen: le Front National a confirmé hier soir cette information, parue le matin dans le quotidien anglais «Today».

C'est le quatrième mariage de l'ancienne star, 23 ans après son troisième divorce. Agée de 58 ans, la vedette de «Et Dieu créa la femme», et M. d'Ormale, 51 ans, auraient décidé sur un coup de tête de se marier, alors qu'ils rendaient visite en Norvège au fils de l'actrice, Nicolas, issu de son deuxième mariage avec l'acteur Jacques Charrier. Le mariage a eu lieu le 16 août dernier, dans une petite chapelle en bois.

Bernard d'Ormale est présenté par le Front National comme un «ami de Jean-Marie Le Pen», un homme d'affaires qui rend des services au parti d'extrême-droite mais qui n'a pas de fonction officielle. C'est lui par exemple qui a organisé la soirée pour les élections régionales. (ap)

OPINION

Une Europe à deux vitesses?

Même si certains observateurs prétendent qu'il ne faut rien attendre d'intéressant du sommet européen de Birmingham qui s'ouvre aujourd'hui, deux éléments majeurs du dossier de l'intégration européenne devraient néanmoins être clarifiés au travers du volet politique qu'est la délicate question de la subsidiarité, et de celui éminemment économique qu'est l'avenir du Système monétaire européen (SME).

La vision centralisatrice du fonctionnement de la grande Europe avec la tentation de créer une instance supra-nationale - ce dont Jacques Delors, président de la Commission, se défend - flaque une peur bleue à l'opinion publique des Etats membres, même les plus engagés de la Communauté.

Le refus du Traité de Maastricht par les Danois dans un réflexe de survie existentielle, le modeste appui français accordé au travers du récent référendum sur la question, les dérapages et le mécontentement enregistrés en Italie, en Allemagne et en Grande-Bretagne suite à des mesures de politique intérieure pas franchement populaires, font marquer le pas à la construction européenne et donnent des arguments faciles aux sceptiques.

Les Douze devront dès lors aborder de front la question de la subsidiarité et fixer des limites au pouvoir de la Commission pour ancrer les indécis dans le bon camp. «Le Traité de l'EEE ne sera en définitive que ce que nous voudrons bien en faire» répétait récemment René Felber, président de la Confédération. A son tour, l'Europe réunie par Maastricht, ne sera que ce que ses membres voudront en faire, en fonction d'une politique évolutive en prise sur les réalités économiques et politiques du moment.

La seconde problématique à laquelle les Douze se doivent d'apporter un éclairage, réside dans l'impossibilité matérielle et technique de préparer l'union économique et monétaire. Une situation qui souligne la fragilité des monnaies et des mécanismes des changes au sein du SME.

En une seule semaine, la lire et la livre se sont fait proprement éjecter du SME, alors que la peseta était dévaluée. Aussi, c'est à Birmingham que devront être posés les premiers jalons de la re-composition du SME puisqu'il faut impérativement intégrer les douze monnaies ou alors admettre que l'Europe fonctionne à deux vitesses!

Alternative dangereuse, mais pourtant probable si l'on examine aujourd'hui les marchés des changes et l'orientation des taux. Pour passer un jour à la monnaie unique - à laquelle d'ores et déjà les Britanniques ne souscrivent pas - il faudra que toutes les monnaies des pays membres soient intégrées, car ce seront les taux pivots entre ces monnaies qui détermineront les niveaux de richesse de ces pays... Mario SESSA



La 7e génération de la gamme Corolla est arrivée... Venez les essayer!

1972 DÉJÀ 20 ANS 1992 TOYOTA

CENTRE DE VENTE TOYOTA

Avenue Léopold-Robert 117 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 64 44

Les Etats-Unis n'attendent rien des débats présidentiels

L'élection semble déjà jouée

Le deuxième des trois débats télévisés présidentiels avait lieu cette nuit à Richmond (Virginie) mais, à moins de trois semaines du scrutin du 3 novembre, la plupart des experts sont d'accord : à moins d'un miracle ou d'une énorme gaffe de Bill Clinton, celui-ci a d'ores et déjà l'élection en poche.

Les responsables républicains tentaient tout de même un dernier conseil à l'adresse de George Bush : emboîter le pas à son vice-président Dan Quayle et se montrer plus combatif. Renforcer aussi ses attaques sur la personnalité et la crédibilité de son adversaire démocrate.

«Les Américains veulent un président en qui ils peuvent avoir confiance. Or, peuvent-ils vraiment avoir confiance en Bill Clinton?», s'interrogeait mercredi M. Quayle, sur ABC.

A la veille de ce nouveau débat – le dernier aura lieu lundi à East Lansing (Michigan) – M. Bush avait de nouveau organisé un débat factice, de 90 minutes, avec ses proches collaborateurs. M. Clinton continuait à soigner sa gorge fatiguée, tandis que l'indépendant Ross Perot restait en dehors des projecteurs. Le porte-parole de la Maison-Blanche, Marlin Fitzwater, se bornait à parler d'une «stratégie globale forte et présidentielle».

Pourtant, on ne voyait pas comment les deux derniers débats pourraient modifier vraiment le rapport de force. Les



Bill Clinton

La présidence et les électeurs lui tendent les bras.

(Keystone-AP)

deux derniers sondages donnent en effet une avance de 12 et 13 points à M. Clinton. Et, dans une presse traditionnellement plus proche des républicains, M. Bush n'a pour l'instant reçu le soutien que de 53 journaux contre 46 à M. Clinton et un à M. Perot, selon une étude publiée par «Editor & Publisher».

UNE CROIX SUR LA CALIFORNIE

Les républicains ont en outre fait une croix depuis longtemps sur la Californie – l'Etat le plus peuplé (54 grands électeurs), qu'ils n'ont pas perdu depuis 1964 – et l'Illinois, tandis que M. Bush est à la traîne dans les Etats importants et où la course est traditionnellement serrée de l'Ohio, du New Jersey et du Michigan. Même dans les bastions républicains du Texas ou de la Floride, M. Bush n'a qu'une courte avance.

«L'Amérique a décidé: c'est Clinton», estime Henry Graff, spécialiste en histoire des présidentielles à l'Université Columbia de New York, qui s'appuie en particulier sur les tendances des sondages Gallup.

TOUJOURS EN AVANCE

Le dernier Gallup donne une avance de 15 points à M. Clinton et Frank Newport, rédacteur en chef du «Gallup Poll», remarque que «personne n'a remonté un tel écart dans l'histoire des sondages».

En 1980, Ronald Reagan avait quatre points de retard à la mi-octobre et huit à la fin du mois, avant de gagner début novembre. Mais personne n'a jamais remonté plus de huit points, souligne M. Newport. (ap)

Polémique sur des enquêtes

Une nouvelle tempête politique a éclaté aux Etats-Unis après les révélations sur des recherches engagées par le département d'Etat à propos du passé de Bill Clinton.

Le colistier du candidat démocrate, Albert Gore, a accusé l'administration Bush d'abus de pouvoir «McCarthyiste», et un sénateur démocrate, Bill Bradley, a estimé que le président sortant devrait s'en expliquer lors du débat prévu vendredi à Richmond (Virginie). «Ce n'est pas de la politique ordinaire. C'est un événement gênant», a-t-il dit.

Le «Washington Post», qui a soulevé l'affaire mercredi, est revenu à la charge hier en rapportant qu'une responsable du département d'Etat a demandé fin septembre une accélération des recherches sur les activités du candidat démocrate à l'époque où il était étudiant à Oxford.

«En raison de l'élection présidentielle du 3 novembre, cette requête est urgente», a-t-elle écrit dans une note en date du 28 septembre dont le Post a obtenu la copie.

(ats, reuter)

16.10.1806 - La guerre éclate entre la Turquie et la Russie.

16.10.1940 - Les Etats-Unis cessent les exportations d'acier et de fer à destination du Japon.

16.10.1951 - Assassinat du premier ministre pakistanais Ali Khan.

BRÈVES

GATT

De l'huile sur le feu

Le secrétaire américain à l'Agriculture Edward Madigan a présenté hier un plan d'accroissement des subventions d'Etat aux exportations américaines d'huile végétale, afin de mieux faire face à la concurrence des produits de la CEE.

Pérou

Peine confirmée

Le Conseil suprême de la Justice militaire péruvienne a confirmé mercredi en troisième et dernière instance la condamnation à la réclusion à perpétuité du chef du Sentier lumineux, Abimael Guzman, et de ses deux lieutenants. Les huit membres du Conseil – l'équivalent militaire de la Cour suprême – ont entériné la décision du tribunal des forces armées rendue le 7 octobre.

Egypte

Manifestation meurtrière

Des manifestants musulmans, souhaitant venger la mort de deux des leurs, ont tué quatre chrétiens de rite copte et brûlé 20 commerces ainsi qu'une église à Tama in-Sohag (420 km au sud du Caire), a rapporté hier la police. Les tensions entre les deux communautés religieuses avaient débuté il y a plusieurs mois avec la mort d'un musulman tué par un copte.

Israël

Grève de détenus

La grève de la faim des détenus palestiniens a pris fin hier soir dans toutes les prisons israéliennes. La grève, observée depuis le 30 septembre par 5000 prisonniers palestiniens, avait déjà été suspendue dimanche dans presque toutes les prisons à la suite de négociations entre les comités de prisonniers et le ministre de la Police Moshé Shahal.

Libéria

Violents combats

De violents combats ont opposé hier aux portes de Monrovia des soldats de la force ouest-africaine de maintien de la paix et des hommes de deux mouvements rebelles. Le gouvernement intérimaire a affirmé dans un communiqué que des éléments du Front national patriotique du Libéria de Charles Taylor avaient «lâchement» attaqué des soldats de l'ECOMOG.

Elections présidentielles en Angola

Savimbi annonce un second tour

Le chef de l'UNITA, Jonas Savimbi, a affirmé hier que les résultats de l'élection présidentielle du mois dernier en Angola révélaient que le président Jose Eduardo dos Santos avait recueilli moins de 50% des suffrages. En conséquence un second tour sera organisé, selon M. Savimbi.

L'ancien chef rebelle angolais a fait cette déclaration lors d'une conférence de presse tenue dans son fief de Huambo, dans le cen-

tre du pays. La radio portugaise TSF, qui rapporte les propos du chef de l'UNITA, a ajouté qu'il avait annoncé son retour dans la capitale, Luanda, aujourd'hui.

M. Savimbi a précisé que le président dos Santos avait obtenu 49,5% des voix contre 40,6% pour lui-même. Les résultats provisoires des scrutins présidentiel et législatifs des 29 et 30 septembre avaient fait apparaître une victoire avec la majorité absolue tant du président sortant que de son parti, le MPLA.

Le leader de l'UNITA a contesté ces résultats affirmant qu'ils étaient entachés de fraude, accusation qu'il a reprise lors de sa conférence de presse. M. Savimbi a précisé qu'il s'était entretenu dans la journée par téléphone avec le secrétaire général des Nations Unies, Boutros Boutros-Ghali.

Ce dernier «a confirmé que les résultats étaient de 49,5 contre 40,6 aussi il y aura un second tour. Et bien c'est une bonne nouvelle». (ats, reuter)

Attaque de séparatistes tamouls au Sri Lanka

Nombreuses victimes

Au moins 161 personnes, dont 130 civils ont été tuées, selon un nouveau bilan, lorsque des séparatistes tamouls ont attaqué quatre villages musulmans dans la nuit de mercredi à jeudi à l'est du Sri Lanka, ont déclaré des responsables de la sécurité à Colombo. Il s'agit du plus important massacre de civils perpétrés par la guérilla tamoule depuis deux ans. Cent trente civils musulmans et 19 membres du per-

sonnel de sécurité gardant les quatre villages ont été tués par des tirs ou à l'arme blanche par des maquisards du mouvement séparatiste, les Tigres de Libération de l'Eelam tamoul (LTTE), a-t-on ajouté de mêmes sources. Les corps de 12 combattants du LTTE ont été retrouvés par les soldats.

L'attaque a été menée de nuit alors que les habitants des villages de Paliyagodalla, Pambu-

rana, Ahmedpura et Agbopura, dans le district de Polonnaruwa, étaient encore endormis, a déclaré le principal porte-parole de l'armée, le colonel Sarath Mulasinghe.

Il a ajouté que plus de 100 maquisards munis d'armes automatiques avaient participé à l'attaque, et que le petit nombre de soldats chargés de la protection des villages n'avait pu résister. (ats, afp)

Liban

Démission du gouvernement

Le premier ministre libanais Rachid Solh a présenté hier la démission de son gouvernement. Conformément à la Constitution, M. Solh a présenté cette démission au lendemain des élections législatives, les pre-

mières depuis 20 ans dans le pays.

Le cabinet Solh, composé de 24 ministres (une moitié de chrétiens et une moitié de musulmans), était en fonction depuis

cinq mois. Il avait été frappé par de nombreuses démissions lors de la campagne menée par l'opposition chrétienne contre la tenue d'élections en présence des troupes syriennes. (ap)

Prise d'otages près de New York

Cinq morts

Un homme armé a pris en otage hier plusieurs fonctionnaires un bâtiment des Services sociaux du comté de Watkins Glen (Etat de New York), avant de tuer quatre employés et de retourner l'arme contre lui, a rapporté la police.

Selon les premiers éléments de l'enquête, l'homme aurait fait irruption dans les bureaux en se

plaignant du fait qu'il payait depuis des années une pension à ses enfants. Il a ensuite ouvert le feu, tuant quatre employés du bureau chargé des pensions parentales aux enfants. L'homme s'est ensuite tiré une balle dans la tête. Il devait décéder à l'hôpital. Watkins Glen est une ville de 2200 habitants située à l'ouest de New York. (ap)

Séisme en Egypte

Dernier bilan

Les autorités égyptiennes ont révisé à la hausse le bilan du tremblement de terre au Caire lundi, en faisant état de 519 morts et de 4.109 blessés, ainsi que plus de 500 habitations détruites.

Quarante corps ont été découverts hier sous les décombres d'un immeuble de 14 étages

dans le quartier d'Heliopolis, portant le nombre total de corps découverts à 48. Alors que neuf immeubles se sont écroulés mercredi dans les banlieues pauvres de la ville, les sismologues redoutent que de nombreux immeubles, fragilisés, ne s'écroulent lors de répliques du séisme. (ap)

Allergie, allergie...

Une Californienne de 60 ans a porté plainte contre le candidat

dit, «de graves troubles émotionnels et psychologiques».



démocrate à la présidence Bill Clinton: la perspective de voir s'installer à la Maison-Blanche «ce planqué et ce sympathisant communiste» lui cause, a-t-elle

Katherine Balog, qui ne fait pas mystère de ses convictions républicaines, a déposé sa plainte mardi devant le tribunal de Rancho Cucamonga, un faubourg de Los Angeles. Estimant que l'accession de Bill Clinton à la présidence la forcerait à suivre un traitement médical, elle demande dans ce cas des dommages et intérêts. (ats, reuter)

Prix bas permanents!

Dès à présent, nos prix se mettent aux conserves. Des prix bas en permanence pour les conserves et produits à tartiner: voilà la véritable stabilité des prix DENNER.

Conserves



Macédoine de fruits
825 g



Hero Gourmets
Choix de légumes, 540 g



Le Parfait
200 g



Miel Langnese
Première sélection, 500 g

Ananas 4 tranches
136 g **-0.75**

Hero Gourmets
Petits pois & Carottes
540 g **3.25**

Roco Gratin Lasagne
verti prêt à mettre
au four, 400 g **4.85**

Miel Langnese
finement crémeux, 500 g **4.60**

Concombres Denner
450 g **2.35**

Hero Gourmets Choix
de légumes, 240 g **2.50**

Ravallo Pâté de
viande, 120 g **1.30**

Rastella aux noisettes,
aux amandes, 400 g **2.55**

Denner
Haricots verts
440 g **2.20**

Hero
Pâté à la paysanne
195 g **2.75**

Thon rosé
155 g **1.10**

Nutella
500 g **4.95**

Ravioli Denner
850 g **2.70**

Hero Petits pois/Carottes
verre, 240 g **2.15**

Thon blanc
155 g **1.80**

Hero Classica confiture
abricot, 450 g **2.50**

Denner
Petits pois/Carottes
540 g **2.45**

Hero Mélange de
champignons, 400 g **3.95**

Filets d'anchois
50 g **1.85**

Hero confiture
fraise, 450 g **2.75**

Champignons
en tranches
230 g **1.65**

Hero Ravioli
aux oeufs, 1'200 g **4.65**

Olives, vertes,
dénoyautées, 420 g **2.10**

Hero Delicia
framboise, 320 g **2.50**

Branches d'asperges
pelées
205 g **3.85**



Hero Röstli tout prêts, 500 g

Ketchup Heinz
500 ml **2.85**

Hero Delicia
cerise noire, 320 g **2.75**

Pointes d'asperges
185 g **2.25**

Moutarde Thomy
mi-forte, verre, 370 g **1.90**

Hero Delicia
gelée de groseilles, 320 g **2.50**

Thomy Mayonnaise
à la française,
tube, 265 g **2.30**

Zentis Belfrutta confiture
• cerise noire
• myrtille
• framboise de 450 g **2.50**

Imbattable en Multipack!



3.40

Ravioli Denner
2 x 850 g ~~5.40~~

DENNER
SUPERDISCOUNT

La plupart des articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants DENNER-satellites!

Nous sommes toujours avantageux!

La firme Pentland renonce à acheter Adidas à Bernard Tapie

Rachat sur la touche

La firme britannique Pentland Group a renoncé hier à racheter le groupe d'articles de sport Adidas à l'homme d'affaire français Bernard Tapie, à la surprise générale. Pentland est revenu sur un accord annoncé en juillet, après avoir rencontré des «problèmes imprévus» dans la finalisation de l'affaire.

La rupture de la transaction de 621 millions de deutschemarks (553 millions de francs) a créé un choc dans les milieux financiers. Le contrat avait été présenté comme idéal pour les deux partenaires: il aurait donné à Pentland la pointure nécessaire pour devenir l'un des grands mondiaux de la chaussure de sport et à Bernard Tapie un ballon d'oxygène pour éponger ses dettes.

Pentland a annoncé que la prise de contrôle de la «marque aux trois bandes» a été annulée après un audit approfondi de Bernard Tapie Finance (BTF) — la société qui contrôle Adidas — qui a «révélé des problèmes que Pentland ignorait auparavant».

«Un accord satisfaisant pour la résolution de ces problèmes n'a pas été trouvé et l'acquisition n'aura donc pas lieu», indique le communiqué. Frank Farrant, directeur financier de Pentland, s'est déclaré «très déçu», mais il n'a pas voulu donner de détails sur les points de discorde. A Paris, le PDG de BTF, Elie Fellous, a affirmé que «Pent-

land avait des exigences inacceptables que nous avons dû refuser». M. Fellous a dénoncé l'attitude «totalement incorrecte» du groupe britannique qui a demandé «des réductions de prix qu'on a refusées». Mais «ils avaient d'autres exigences inacceptables», a-t-il ajouté.

«Toute personne dans notre position aurait eu les mêmes demandes», a rétorqué M. Farrant. «Nous n'abandonnons pas une affaire comme cela de gaieté de cœur, c'était un contrat très important pour nous». Pentland, très actif dans les chaussures de sport, possède déjà la marque Pony, distribue Ellesse et Lacoste et a pris il y a quelques mois une participation de 6% dans le capital de l'américain L.A. Gear.

Le groupe aurait payé Adidas grâce à la confortable plus-value réalisée l'an dernier lors de la vente d'un tiers du capital de l'américain Reebok, que Pentland avait acheté pour une bouchée de pain en 1981. Pentland conservera sa participation précédente de 20,05% dans Bernard Tapie Finance GmbH, qui contrôle Adidas à 95%.

BTF détient 58% de la holding allemande, le reste appartenant à une série d'investisseurs publics (AGF, Crédit Lyonnais et Banque Worms notamment). Le contrat portait sur l'acquisition par Pentland des 79,95% qui lui manquaient dans BTF GmbH. Le groupe britannique avait négocié un délai de trois mois pour mener à bien un audit des comptes avant de conclure l'affaire.

LITIGE EN SUSPENS?

Un litige supplémentaire semble être en suspens, puisque Pent-



Bernard Tapie

Plus habile au billard américain qu'aux trois bandes. (Keystone-EPA)

land souhaite conserver l'avantage du droit de préemption dont il disposait sur la participation de Bernard Tapie dans Adidas, contre l'avis du groupe français. Le groupe de Bernard Tapie va maintenant récupérer la firme d'équipements sportifs.

En fin de compte, le groupe

britannique n'aura pas tout perdu puisque les deutschemarks acquis pour payer l'opération ont gagné en valeur à la suite de la dévaluation de la livre. Pentland a ainsi dégagé un bénéfice de 20 millions de livres sur cette transaction de changes.

(ats, afp)

Russie

Condamné à mort

Le tribunal de Rostov-sur-le-Don a condamné à mort hier Andreï Tchikatilo, un des plus grands criminels de l'histoire récente, coupable de 52 meurtres sexuels commis principalement sur des enfants et des adolescents. Le verdict a été lu par le président du tribunal, Leonid Akoubjanov, sous les applaudissements de la salle.

Le meurtrier, âgé de 56 ans, était présent au moment de la sentence. A la lecture du verdict, il s'est agrippé aux barreaux de sa cage, hurlant, parmi d'autres propos incohérents, qu'il avait signé sa déposition sous l'emprise de stupéfiants. «Tout ceci est de votre faute», a lancé Tchikatilo à l'adresse du président du tribunal, qui lui répétait: «Vous avez compris quelle est la sentence?».

Dans la salle archi-comble depuis le matin, les médecins ont dû intervenir à plusieurs reprises. La mère de Iaroslav Makarov, un garçon de 12 ans assassiné par le maniaque, s'est évanouie, tandis que la mère d'une autre victime a tenté de s'élaner vers la cage en criant: «Donnez-le nous, nous le lyncherons nous-mêmes. L'avocat de Tchikatilo, Marat Khabibouline, a sept jours pour faire appel de la sentence. Il avait plaidé l'irresponsabilité pour démence de son client.

SAIN D'ESPRIT

Le condamné a été reconnu sain d'esprit par deux expertises psychiatriques. Ses victimes, dont la majorité était des enfants et des adolescents, ont été violées, poignardées et affreusement mutilées, entre 1978 et novembre 1990. Recherché pendant de longues années, Tchikatilo avait été arrêté le 20 novembre 1990 à Novotcherkassk, près de Rostov. Il avait avoué ses crimes neuf jours après son arrestation, au cours d'un entretien avec Alexandre Boukhanovskii, un des psychiatres qui l'a suivi. (ats, afp)

La passe remboursée

Les malades hospitalisés pour de longues périodes dans des centres agréés par la sécurité sociale néerlandaise pourraient bientôt pouvoir prétendre au remboursement de leurs «frais de prostituées».

Le ministre de la Santé publique, Elske Ter Veld, a déclaré mercredi ne «pas exclure que des situations se présentent» où les autorités locales décideraient que le remboursement par la sécurité sociale se justifie dès lors qu'il s'agit de «soulagement sexuel professionnel».



Cette annonce faisait suite à une décision du Conseil d'Etat qui avait ordonné le versement mensuel de 65 florins (environ 50 francs) à un infirme de 65 ans, afin de couvrir les frais occasionnés par les visites régulières d'une prostituée.

Cet homme avait présenté un rapport médical stipulant que le soulagement de ses frustrations sexuelles permettrait d'améliorer considérablement sa santé mentale.

Madame Ter Veld a toutefois précisé qu'elle n'avait pas l'intention d'instituer ce type de mesure de façon systématique. (ap)

BRÈVES

Catastrophe d'Amsterdam

Deuxième réacteur retrouvé

Des plongeurs ont trouvé le deuxième réacteur perdu en vol par le Boeing israélien d'El Al qui s'est écrasé dans la banlieue d'Amsterdam. Le réacteur tribord qui était près de la carlingue, a été trouvé au fond du lac Gooimeer, à une quinzaine de kilomètres à l'est d'Amsterdam, près de l'endroit où a été repêché la semaine dernière le réacteur tribord le plus éloigné du fuselage.

Nationalistes russes

Enquête ouverte

La justice russe a ordonné hier l'ouverture d'une enquête contre le mouvement nationaliste Pamiat, qui avait investi mardi les locaux du quotidien réformateur moscovite Moskovski Komsomolets. Le parquet a ouvert l'enquête criminelle pour «violation de l'égalité raciale et nationale», «obstruction à l'exercice de la profession de journaliste» et «trouble de l'ordre public à la suite d'un acte par un groupe organisé».

Abkhazie

Echec des négociations

Les ministres des Affaires étrangères de la Russie et de la Géorgie, Andreï Kozyrev et Alexandre Tchikvaïdze, se sont séparés hier sans parvenir à un accord de règlement sur le conflit en Abkhazie, a annoncé l'agence ITAR-TASS.

Italie

Un passeport du nord

Achille Ottaviani, sénateur de la Ligue lombarde, mouvement régionaliste du nord de l'Italie, a fait imprimer un «passeport» symbolique «de la république du Nord». On peut y lire: «passeport pour l'Europe, contre la corruption, la partitocratie et les pots-de-vin».

Echecs

Victoire de Spassky

Quinze heures après avoir lutté pour arracher un nul, le grand-maître français d'origine soviétique Boris Spassky a remporté hier la 20e partie dans le match d'échecs qui l'oppose à l'Américain Bobby Fischer à Sveti Stefan (Monténégro). Fischer a abandonné au 43e coup et ne mène plus que par 7 victoires à 4.

Avenir de l'ex-Yougoslavie

Pas de Kosovo indépendant

Le leader des Serbes de Bosnie, Radovan Karadzic, a annoncé hier à Genève qu'il allait se rendre en Bosnie pour convaincre le chef de l'armée de l'air serbe d'accepter le départ de ses avions vers la Nouvelle république de Yougoslavie (RFY). Le commandant de l'aviation serbe de Bosnie s'était en effet opposé à ce transfert. En visite à Pristina, le premier ministre Milan Panic a pour sa part affirmé qu'il n'y aurait pas de Kosovo indépendant.

M. Karadzic a déclaré qu'il se rendrait samedi sur place pour expliquer au général Zivomir Ninkovic la nécessité de respecter la promesse faite «dans l'intérêt de la paix».

Le leader des Serbes de Bosnie a précisé qu'il comptait rencontrer aujourd'hui à Genève le premier ministre yougoslave Milan Panic pour parachever l'accord sur le transfert, sous contrôle de l'ONU, des avions serbes vers des aéroports yougoslaves.

Le commandant de l'armée de l'air des Serbes de Bosnie avait affirmé que ses avions ne quitteraient pas la «République serbe» de Bosnie pour passer sous contrôle des Nations Unies en Yougoslavie, contredisant ainsi la promesse faite par M. Karadzic. Ce dernier avait en effet proposé de placer son aviation sous contrôle de l'ONU, alors que le Conseil de sécurité venait de décréter une zone d'exclusion aérienne au-dessus de la Bosnie.

En visite au Kosovo, Milan Panic a déclaré à Pristina, capitale du Kosovo, qu'il n'existait «pas de république indépendante du Kosovo» et que cette province est «partie intégrante» de la Serbie et de la RFY. M. Panic, arrivé dans la matinée à Pristina pour rencontrer les leaders des Albanais de souche, majoritaires à 90% au Kosovo, a déclaré qu'il voulait les «convaincre de participer à la vie politique yougoslave».

(ats, afp, reuter)

France

Triste nom pour un hameau

Un député du RPR de Charente (centre-ouest) a déposé une question écrite au premier ministre français Pierre Bérégovoy pour lui demander «quelles mesures il compte prendre pour que soit donnée une nouvelle appellation» à un hameau dénommé «La mort-aux-juifs».

«Un tel nom, estime Pierre-Rémy Houssin, est une insulte aux victimes juives de la Seconde Guerre mondiale...»

Selon un historien de cette région, Paul Gache, les recherches sur l'origine de ce nom aboutissent à deux versions. De «la mare au juif», le nom aurait évolué vers 1500 à «la mort au juif», puis «mort-aux-juifs» en 1560. Ce nom viendrait du «marc (unité de poids de l'époque) au juif» qui indiquait qu'en cet endroit était installé un changeur juif dans les années 1100-1300. (ats, afp)

Droit d'asile devant le Bundestag en Allemagne

Majorité pour une réforme

La question du droit d'asile en Allemagne ne devrait pas être réglée avant le début de l'année prochaine malgré l'adoption, hier, d'une proposition de réforme constitutionnelle par les trois partis de la majorité gouvernementale au Bundestag (chambre basse).

Les chrétiens-démocrates (CDU), leurs «cousins» de l'Union sociale-chrétienne (CSU) et les libéraux (FDP) ont adopté par 364 voix contre 24 et deux abstentions ce texte, qui se résume, essentiellement, à une proposition d'intention de la coalition du chancelier Helmut Kohl.

Ce texte en 12 points est une refonte de l'article 16 (très libéral) de la constitution allemande, qui stipule que «toute personne persécutée politiquement doit bénéficier du droit

d'asile». Il prévoit également la désignation des pays qui ne sont plus considérés comme ayant une politique répressive (la Pologne et la Roumanie seraient ainsi exclues) et une réduction du processus d'audition pour les demandeurs d'asile.

Le ministre de l'Intérieur Rudolf Seiters a assuré le Parlement que l'Allemagne continuera de respecter les conventions internationales.

La réforme de la Constitution, redevenue d'actualité avec les récentes violences racistes, ne devrait toutefois pas intervenir avant le début 1993. La modification exige une majorité des deux tiers au Bundestag, puis au Bundesrat (chambre haute).

AVANT NOËL

La chambre basse pourrait se prononcer avant la trêve de Noël. Mais le texte ne viendra

pas en discussion avant novembre, date du congrès du Parti social-démocrate (SPD). Celui-ci arrêtera sa position lors de cette réunion et c'est pour cela que les parlementaires SPD n'ont pas pris part au vote de jeudi.

Le président du SPD, Bjoern Engholm, estime que des modifications constitutionnelles sont nécessaires, mais de nombreux députés y voient des concessions aux néo-nazis.

L'attitude plus souple des libéraux devrait permettre des négociations avec les sociaux-démocrates. Les libéraux tiennent en particulier au maintien du droit d'asile pour les personnes persécutées individuellement.

Depuis le début de l'année, 300.000 personnes ont demandé à bénéficier de l'asile politique en Allemagne. Ce nombre devrait atteindre les 450.000 d'ici la fin de l'année. (ap)

la Chaux-de-Fonds

**WAGNER
MUSIQUE**

Vis-à-vis du Jumbo
Boulevard des Eplatures 21
Tél. 039/26 95 12

Ecole d'orgue et de clavier Technics

**JOURNÉES
«PORTES OUVERTES»**

Vendredi 16 octobre 1992 de 14 à 21 heures
Samedi 17 octobre 1992 de 10 à 17 heures
Informations sur la

Music Academy

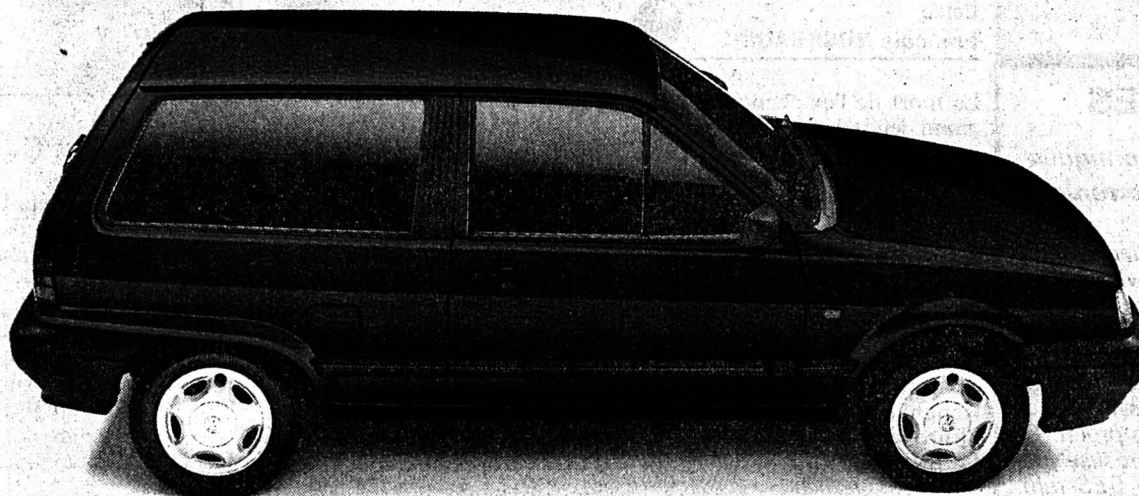
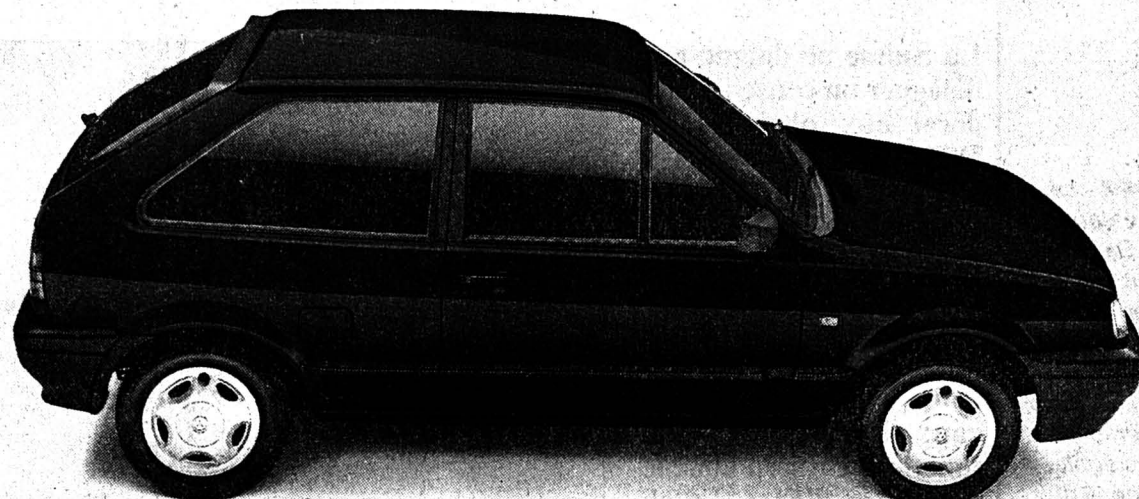
PRÉSENTATION DE LA GAMME DES
ORGUES - CLAVIERS - PIANOS

TECHNICS

AFIN DE RENOUELER NOTRE STOCK
NOUS VOUS PROPOSONS PLUSIEURS
PIANOS - CLAVIERS - ORGUES
NEUFS ET OCCASIONS AVEC GROS RABAIS
TECHNICS - HOHNER - ELKA

En musique venez boire le verre de l'amitié
WAGNER MUSIQUE
également à Fontainemelon, ☎ 038/53 31 92

470-1063



GGK

Café Noir
moud les prix

**Boutique
Café Noir**
ouvre ses portes

A des prix époustouflants
Grand choix de marques d'habits

UNIFORM
UNLIMITED
DURANGO
CHAMBERS
EL CHARRO
CLOSED
FAUST
ENERGIE
LEVIS
EL CAMPERO
NAVIGATION D'AFRIQUE

- les fûtés sont avertis -

Du lundi au vendredi de 14 h 30 à 18 h 30
Samedi de 9 h 30 à 17 heures

Rue de la Balance 4 La Chaux-de-Fonds

132-12002

GRUNDER

boucherie - charcuterie

Place du Marché
Tél. 039/28 35 40 - Fax 039/28 33 57
La Chaux-de-Fonds

A nouveau:

Tous les lundis

**Boudin
Saucisses grises**

Tous les mardis

Atriaux

Tous les jeudis

Choucroute cuite garnie

Fin de la semaine

Tripes cuites

Se recommande pour
saucisses neuchâtelaises et au foie
VIANDE de premier choix - Service à domicile

132-12382

POLO

Avec la Polo nous vous facilitons les choses. Car on ne peut l'enfermer dans aucun cliché.

Malgré les articles qui en font aussi une voiture masculine, la Polo serait-elle une voiture réservée seule aux dames? Ou bien les vieux principes machistes sont-ils toujours dominants?

«Petite, hardie, maniable et spacieuse: faite pour l'homme d'aujourd'hui», disent les uns. Et d'ajouter: «Idéale pour les commissions.»

Les autres: «Robuste, fiable, elle sait aussi être formidablement puissante: quoi de plus féminin?»

Il y a aussi ceux qui disent: «Intéressante au niveau du prix, de l'entretien, des impôts, et de l'assurance: par conséquent une deuxième voiture prédestinée pour madame.»

De tels arguments ne pouvaient que susciter de vives protestations: «Non, non et non! Economie et qualité sont des caractéristiques de voiture

principale, et à ce titre, la Polo est sans discrimination aucune une voiture pour hommes, femmes, jeunes, célibataires, couples, familles et tous ceux qui ont le sens pratique.»

Ce qui mit fin à la polémique et la discussion cessa faute d'arguments. Tout au moins jusqu'à ce que quelqu'un demande: «Est-ce un coupé ou une voiture 2 volumes?»
La Polo. Vous savez ce que vous achetez.



AMAG, importateur VW et Audi, 5116 Schinznach-Bad, et les 600 partenaires VW et Audi savent pourquoi autant de femmes que d'hommes l'ont choisie.

La Chaux-de-Fonds - SPORTING GARAGE SA - J.-F. Stich - Tél. 039/26 44 26

Le Locle Garage Pandolfo & Cie Tél. 039/31 50 00 Le Bémont Garage du Bémont, M. Michel Tél. 039/51 17 15
La Ferrière Garage du Jura, J.-C. Geiser Tél. 039/61 12 14 Saint-Imier Garage Touring, Carrosserie L. Fiorucci Tél. 039/41 41 71

132-12001

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

224

Christine Arnothy

Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset
et Sciaky presse, à Paris

Je l'ai prise dans ma poche, ça marchait, les portières se débloquent! Je me glissai à la place du conducteur.

Dans l'étouffante chaleur du véhicule, un tremblement imperceptible me prit. Les joues engourdis de nervosité, je souriais. Je tournai la clef, j'effleurai à peine l'accélérateur, le moteur démarra, il ronronnait, la somptueuse bête en acier pouvait

bondir. Je stoppai le moteur. A travers les vitres teintées, l'huis clos du garage semblait irréel. Et si Angie se tenait sur le seuil de ce cabanon? «Voyez-vous, Eric...» J'aperçus sur le siège à côté un chapeau de paille déformé, un truc de vieux trappeur ou d'explorateur raté. Je voulais le prendre, mais je ne pouvais pas bouger mes bras. Gardener retrouva la portière:

— Son chapeau, elle y tient! Mr. Pfeiffer m'a raconté une scène dont il fut témoin malgré lui, une discussion entre elle et le regretté Mr. Howard. Il s'était moqué du chapeau, il a dit qu'il fallait le jeter. Angie avait pleuré de rage.

— Je commence à croire que Mr. Pfeiffer n'a qu'un seul sujet de conversation: ma femme.

Gardener leva les sourcils:

— Vous savez, dès qu'elle arrive,

elle remplit l'espace ici, elle est active et gentille, et l'œuvre qu'elle veut accomplir est si importante!...

Je pris un air hypocrite:

— Oh! oui, son œuvre...

— Sa fondation, dit Gardener, va aider le Kenya à devenir un pays pilote, on est encore dans les temps pour sauver la vie des animaux, la faune en général... les forêts aussi. Venez prendre un sherry au bureau...
— Demain, avec le plus grand plaisir. Il faut maintenant que je retrouve mon chauffeur de taxi qui m'attend, je dois retourner à l'hôtel.

Sorti de la voiture, je me sentais incertain. Je n'ai jamais pu me permettre le luxe d'avoir des états d'âme, mais, bouleversé, je quittai le garage le plus rapidement possible.

J'aidai à rapprocher les deux parties de la porte pourrie d'humidité. Gardener me demanda en ajustant le

cadenas:

— James... a-t-elle parlé de James?

— Elle m'a raconté tant d'histoires.

Je ne savais pas à qui il faisait allusion. Le soleil délirait. J'étais, après avoir été dans l'obscurité de la pailote, aveuglé par la réverbération.

— Elle n'a pas pu parler «vaguement» de James. Pas vaguement.

— Expliquez-vous.

— Vous ne répétez rien à Angie?

— Non.

— J'ai votre parole...

— Cela va de soi...

Enfin il réussit à glisser le crochet du cadenas dans les anneaux rouillés.

— James était l'un des professeurs de windsurf de l'hôtel Diani Reef. Il donnait des leçons particulières à Angie. Devant les cottages, les courants sont très forts et la barrière de corail est plus étroite qu'ailleurs.

(A suivre)

2-11512/4-4

Pas de conseiller fédéral aux obsèques de l'ancien chancelier allemand Willy Brandt

Absence de mémoire

La Suisse ne daigne pas déléguer un conseiller fédéral aux obsèques de Willy Brandt, demain à Berlin. Il s'agit bien de l'homme qui a forcé le rideau de fer et façonné l'Europe de manière décisive mais, pour la diplomatie suisse, il souffrait d'un grave handicap: il n'était plus en fonction. Ce sera donc le secrétaire d'Etat Jakob Kellenberger qui ira saluer sa mémoire.

Berne
François NUSSBAUM



Willy Brandt

Ils seront mille... Mais pas un seul conseiller fédéral.

(Keystone-a.)

La mort de l'ex-chancelier allemand, jeudi dernier, a provoqué un afflux d'hommages unanimes du monde entier, dont ceux de chefs d'Etat et de gouvernement. Six jours plus tard, le Conseil fédéral annonçait enfin qu'il avait adressé un télégramme officiel au chancelier Helmut Kohl, saluant l'homme qui avait «contribué de manière déterminante à l'histoire de la République d'Allemagne et de l'Europe». Le président du Conseil nation-

nal, Hans-Rudolf Nebiker, s'était montré plus ponctuel, mais avec quelle concision! A la fin des débats des Chambres, vendredi dernier, il annonçait du haut de son perchoir que ce jour était un «jour spécial», puisque était mort Willy Brandt, «Prix Nobel de la paix et sans aucun doute un grand homme d'Etat européen». Sur ces fortes

paroles, la séance était levée, à la consternation des députés qui s'attendaient à un hommage un peu plus étoffé.

Les hommes d'Etat qui auront marqué profondément et durablement ce siècle se comptent probablement sur les doigts d'une main. Willy Brandt en fait partie, aux côtés de Churchill, De Gaulle et quelques autres.

L'argument n'a pas semblé suffisant au Conseil fédéral, qui était pourtant représenté, en 1989, aux obsèques d'un vieillard presque oublié du nom d'Hiro-Hito.

TRADITION SOUPLE

Le Conseil fédéral pouvait invoquer trois «bonnes» raisons de ne pas aller à Berlin. D'abord le

fait que Willy Brandt n'était plus en fonction. C'est un peu court, vu le format historique du personnage. Ensuite cette tradition qui veut qu'un président de la Confédération ne sorte pas du pays durant l'année de son mandat. Une tradition assouplie depuis quelque temps, puisque René Felber s'est déplacé plusieurs fois cette année.

L'excuse qui ne vaut de toute manière pas pour Otto Stich (socialiste également), pourtant si prompt à prendre l'avion pour aller négocier le siège suisse au conseil d'administration de la Banque Mondiale et du FMI. Reste la troisième raison: le Conseil fédéral a prévu, en cette fin de semaine, son excursion annuelle (qu'il n'avait pu faire en juillet) dans le canton du président Felber.

1000 INVITÉS

Il y aura, demain à Berlin, le gratin du monde politique européen et mondial: outre le chancelier allemand Helmut Kohl, sont annoncés le chancelier autrichien Franz Vranitzky, le premier ministre espagnol Felipe Gonzales, l'ancien président soviétique Mikhaïl Gorbatchev, parmi 1000 autres personnalités. De quoi nouer quelques contacts qui auraient pu justifier l'absence d'un des sept sages lors des agapes en terre neuchâteloise. F.N.

16 octobre 1942 - Le pain est rationné dans toute la Suisse. Sa consommation avait sensiblement augmenté, passant de 175 grammes en 1938, à 275 grammes. La ration sera fixée à 225 grammes par personne et par jour. Le lait a également été rationné, 6 dl pour les enfants et 4 dl pour les adultes, les personnes de plus de 65 ans ayant droit à 5 décilitres.

BRÈVES

Marchés économiques La Bourse électronique arrive

La Bourse électronique suisse arrive. Au cours d'une assemblée générale extraordinaire qui s'est déroulée hier, la Bourse de Genève a voté à l'unanimité les crédits nécessaires à la réalisation de ce projet. Ce projet doit être réalisé jusqu'en 1994. La BES remplacera ensuite progressivement le commerce traditionnel à la criée.

Numerus clausus Etudiants mobilisés

Les organisations d'étudiants se mobilisent contre les recommandations faites en juin dernier par la Confédération universitaire suisse (CUS) visant à créer dans les cantons universitaires les bases légales pour limiter par un numerus clausus les conditions d'accès aux études. L'UNES a annoncé hier à Berne une journée nationale de protestation le 17 novembre.

Genève Syndicats au flambeau

Plus de 1500 fonctionnaires ont manifesté hier à Genève à l'appel du Cartel intersyndical. Objectif de cette action: exprimer le refus des mesures prises à leur encontre par le Conseil d'Etat.

Référendums et initiative en vue

Grandes manœuvres au PdT/POP

Le Parti suisse du travail/pop part en guerre contre l'introduction d'une taxe hospitalière. De son côté, la section genevoise du PST s'attaque à la situation fiscale dans le canton du bout du lac. Conséquence: deux référendums, l'un national, l'autre cantonal et doublés d'une initiative, sont en préparation.

«Cette taxe est un coup de massue sur le dos de la population», a souligné d'emblée le conseiller national vaudois Josef Zisyadis. Jugeant insupportable la taxe hospitalière de dix francs récemment acceptée par le Parlement, le pst/pop va lancer dès mardi un référendum national (50.000 signatures en trois mois). La crainte du pst/pop est que cette

taxe soit inscrite dans la future révision de la LAMA.

La seconde action projetée est une initiative en cinq volets également centrée sur la fiscalité. Elle demandera notamment un impôt immobilier, une imposition des sociétés holdings et l'imposition à la source pour les travailleurs domiciliés hors du canton (VD, etc). (ats)

Pas de condamnation pour les personnes qui ont aidé les «Kurdes d'Obwald»

La détresse prime

Les enquêtes menées contre neuf personnes accusées d'avoir caché l'année dernière les dix-sept «Kurdes d'Obwald» menacés d'expulsion ont été closes. Selon un communiqué, la

commission pénale obwaldienne a tenu compte, dans quatre des cas, de la détresse qui avait poussé les personnes dénoncées à protéger les réfugiés refoulés d'un danger imminent.

Les enquêtes ont été closes, notamment celles contre Peter Zuber, un des membres fondateurs de l'Action en faveur des demandeurs d'asile refoulés (AAA), et Margrit Spichtig. (ats)

EEE et Conseil fédéral

Le message est publié

Le Conseil fédéral a publié hier sa brochure explicative pour la votation sur l'Espace économique européen (EEE) le 6 décembre prochain. Forte de 64 pages, avec une couverture jaune, cette brochure rappelle ce qu'est l'EEE, expose les arguments pour et contre et présente l'accord signé à Porto le 2 mai 1992 avec les signatures des 19 ministres. Tous les citoyens recevront cette brochure prochainement.

Le gouvernement rappelle que l'accord sur l'EEE offre à la Suisse la possibilité d'accéder au grand marché européen dès le 1er janvier 1993. La libre circulation des marchandises, des personnes, des services et des capitaux «si importante pour notre pays» sera garantie entre la Suisse et les 18 autres pays membres de l'EEE de la même ma-

nière qu'entre les Etats membres de la Communauté européenne. (ap)

Non féminin

Les femmes sont loin d'être toutes acquies à la question européenne. Un comité d'action «Bonnes raisons de dire non à l'EEE», composé de femmes des milieux féministes et écologistes d'outre-Sarine, dénonce le caractère purement économique du traité. Elles n'y voient qu'un «projet patriarcal» négocié sur le dos des défavorisés, des femmes, de la nature et du tiers-monde. Le 6 décembre, elles diront non à l'EEE, même si elles ne prônent pas la «voie solitaire». (ats)

«L'Europe en questions»



L'accord sur l'Espace économique européen (EEE) sera soumis au peuple suisse avant la fin de l'année. S'il est ratifié, il entrera en vigueur dès janvier 1993 et déploiera progressivement ses effets jusqu'en 1998, en raison des diverses dispositions transitoires négociées par notre pays. Le dossier Europe a, par ailleurs, pris une autre dimension à la suite du dépôt, par le Conseil fédéral, de la demande officielle d'ouverture de négociations visant

à l'adhésion pleine et entière à la Communauté européenne (CE) d'ici la fin du siècle.

Dès lors, ce double enjeu nous a paru mériter aujourd'hui une approche résolument «pratique», en raison des conséquences que pourront avoir l'accord EEE et, à terme, une possible adhésion à la CE, sur notre vie quotidienne. Aussi, ouvrons-nous, dès ce jour, nos colonnes à la curiosité de nos lecteurs qui pourront, par notre intermédiaire, poser toutes les questions qu'ils souhaitent au groupe de spécialistes emmenés par l'Euro-délégué neuchâtelois Francis Sermet. Ensemble, ils tenteront de répondre à vos interrogations chaque semaine dans cette même page.

* Vos questions sont à envoyer à: «L'Europe en questions», L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Question 9

En matière de véhicules à moteur (camions, automobiles, motos, vélomoteurs), est-ce que la Suisse, dans le cadre de l'EEE, pourra maintenir ses normes antipollution (bruit, émission de CO₂, etc...)?

Dans le cadre de l'Accord sur l'Espace économique européen (EEE) et en matière d'environnement, le but global poursuivi par les parties contractantes est de préserver, protéger et améliorer la qualité de l'environnement, de contribuer à la protection de la santé des personnes et d'assurer une utilisation prudente et rationnelle des ressources naturelles.

L'action des signataires de l'accord est donc fondée sur les principes suivants:

- action préventive
- correction des atteintes à l'environnement
- principe du «pollueur-payeur»

Dans le cadre des négociations EEE, les exigences helvétiques en matière de prescriptions sur les gaz d'échappement et les nuisances sonores provenant des véhicules à moteur ont été presque entièrement acceptées.

Concernant les gaz d'échappement des voitures de tourisme, une période transitoire de 2 ans a été prévue, à la suite de laquelle il faudra laisser circuler sur territoire helvétique les véhicules répondant aux normes CE. La Communauté prévoit d'introduire une nouvelle exigence en la matière plus sévère, dès 1996. Il y a rapprochement entre les exigences sévères de la Suisse et celles qui tentent à le devenir dans la CE.

Une directive adoptée en 1991 par les ministres de l'Environnement règle les prescriptions sur les gaz d'échappement des véhicules utilitaires lourds (camions, autocars). Ces règles entreront en vigueur dans la Communauté dès le mois d'octobre 1993 et seront conformes aux réglementations suisses, voire plus sévères.

La Communauté prévoit un renforcement des exigences relatives aux prescriptions sur le niveau sonore des véhicules à moteur (les

motocycles non compris) dès octobre 1995. La Suisse devra (tout comme pour les gaz d'échappement des voitures de tourisme) admettre dans son pays certains véhicules conformes aux règles de la CE, après une période transitoire de 2 ans (dès le 1er janvier 1995). La CE, ayant prévu de renforcer ses exigences dès le mois d'octobre 1995, le niveau sonore sera légèrement plus élevé en Suisse durant quelques mois.

La Suisse n'a malheureusement pas pu imposer ses exigences quant au niveau sonore des motos et devra accepter, dès le 1er janvier 1995, des motos dont les normes CE seront vraisemblablement inférieures aux exigences helvétiques.

Il est stipulé à l'article 75 du Traité sur l'EEE que chaque partie contractante a la possibilité de maintenir ou d'établir des mesures de protection renforcée. De plus, une clause générale de sauvegarde est prévue dans le Traité (article 112) si des problèmes notamment d'environnement devaient surgir.

Ces mesures sont limitées dans leur portée et leur durée.

En conclusion, la Communauté dispose de réglementations moins sévères que les nôtres en matière d'environnement. Toutefois, le niveau de protection ne devrait pas s'abaisser avec l'entrée en vigueur du Traité sur l'Espace, car la CE montre une certaine volonté de renforcer ses propres normes.

Il incombe cependant à la Suisse de s'engager activement dans l'élaboration et la réalisation de mesures, dans le cadre de l'EEE, si elle a la ferme intention de conserver un niveau de protection de l'environnement élevé et d'encourager ses partenaires dans cette voie.

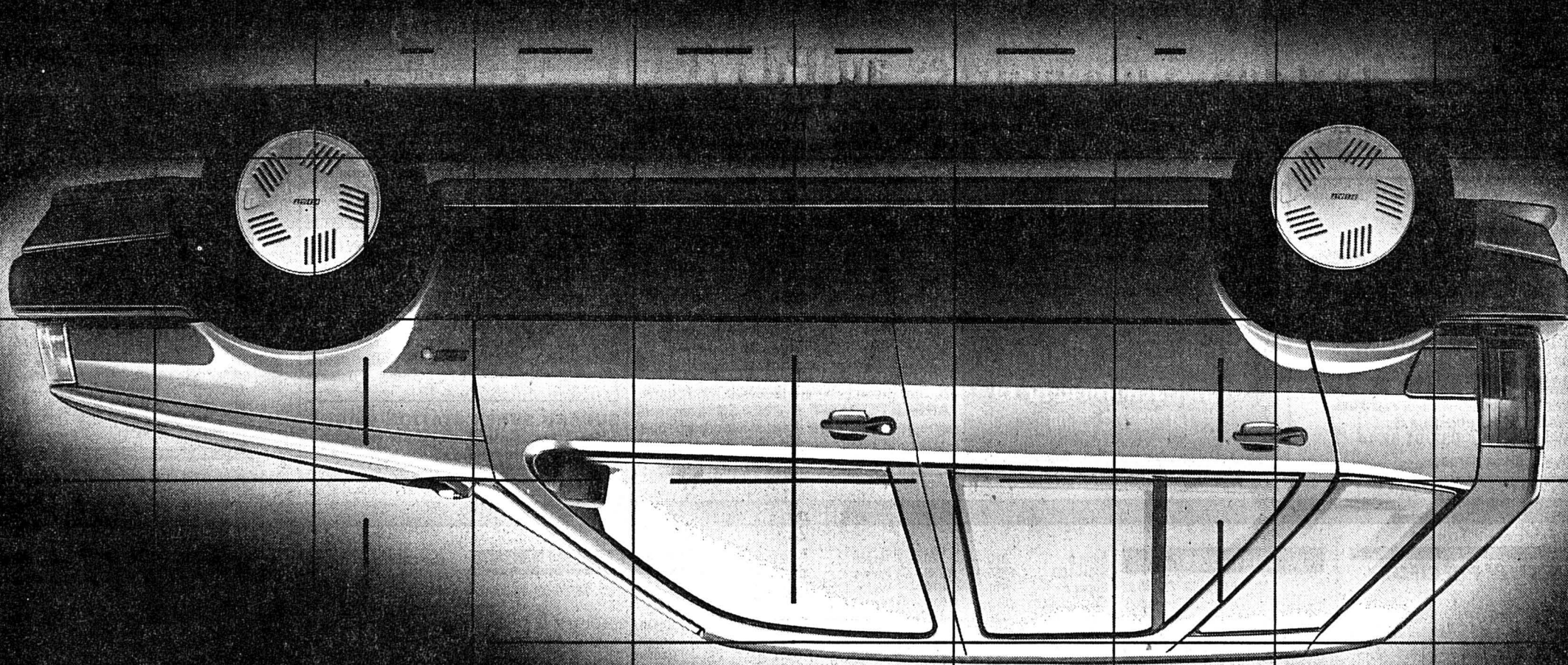
CONCOURS PHOTO

GAGNEZ LA TIPO: TEL. 155 20 02

Avis à tous les photographes amateurs: réalisez une photo originale ou particulière de la Fiat Tipo. La meilleure gagnera une

Tipo 2-Litres, les 10 meilleures s'afficheront dans les rues, signées de votre nom. Chez les agents Fiat, vous trouverez une

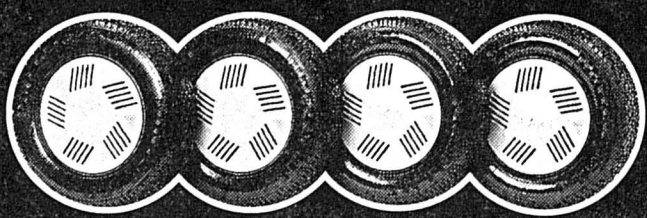
Tipo prête à poser pour vous, gracieusement. Le numéro vert (gratuit) 155 20 02 vous donnera tous les détails. Bonne chance!



Si vous ne voulez pas gagner la Tipo, achetez-la. Vous recevrez

GRATUITEMENT 4 PNEUS D'HIVER SUR JANTES

et un porte-skis.



TIPO **FIAT**

SUPER NOCTURNES

Vendredi 16 et samedi 17 octobre jusqu'à 22 h 00
Deux jours de folie - AU BUCHERON - Des prix dingues!



AU BUCHERON

Nouveau magasin Collège 92 La Chx-de-Fds.
☎ 039/28 38 38, Parking à disposition

CAPITOLE CLUB
La Chaux-de-Fonds

Samedi 17 octobre 1992
à 20 heures précises

Grand match au loto du Chœur mixte catholique romain

Abonnement Fr. 18.- pour 40 tours
4 cartons de Fr. 500.-
Belle marchandise + bons d'achat
Cartes supplémentaires Fr. -50.
132-504390

PAVILLON DU CRÊT-DU-LOCLE



☎ 039/26 73 44



Qui a dit qu'une bonne occasion était forcément chère?

| | | |
|-----------------------------|------------------------------|--------------|
| OPEL Calibra 2.0 16V. Kitée | 1992, blanche, climatisation | Fr. 32.900.- |
| FORD Fiesta 1.4i Flair | 37.000 km, gris métal | Fr. 7.500.- |
| VW Golf GTI 16V | turquoise, T.O., K7 | Fr. 12.800.- |
| RENAULT 5 TL | rouge, 53.000 km | Fr. 7.500.- |
| FORD Scorpio 2.4V Cosworth | 4 portes, 1991 | Fr. 29.800.- |
| LANCIA Delta HF Exclusive | 1989, gris quartz, T.O., K7 | Fr. 15.500.- |
| ALFA 75 3.0 QV ABS | 1990, noir métal, climat. | Fr. 23.500.- |
| FIAT Uno 1,4 S | 14.000 km, bleu métal | Fr. 12.300.- |
| FORD Escort 1.6 Bravo | 32.000 km, gris métal | Fr. 12.800.- |
| LANCIA Thema Turbo Kit | 44.000 km, bleue | Fr. 20.900.- |
| VW Golf 1.8 Synchron ABS | 29.000 km, rouge | Fr. 17.500.- |
| FORD SIERRA 2.0i Leader ABS | 1989, bleu métal, T.O. | Fr. 14.500.- |
| RENAULT 19 GTS | 44.000 km, 5 portes | Fr. 11.800.- |
| LANCIA Prisma 4x4 | 1988, noir métal | Fr. 11.500.- |

BREAKS ET UTILITAIRES

| | | |
|--------------------------|-------------------------|--------------|
| FORD Escort 1.4i Bravo | 1989, blanc | Fr. 11.800.- |
| RANGE ROVER Vogue | Automatique, bleu métal | Fr. 17.800.- |
| LANCIA Thema 2.0ie Turbo | 1989, gris quartz | Fr. 23.500.- |
| FORD Sierra 2.0i CLX | 1990, blanc | Fr. 16.800.- |

ÉCHANGE - REPRISE CREDIT IMMÉDIAT **Ouvert le samedi toute la journée**



LA CHAUX-DE-FONDS
NEUCHÂTEL
LE LOCLE

A vendre cause changement de modèles

IL NOUS RESTE 5 mod. de CUISINES EN CHÊNE MASSIF ET CHATAIGNIER avec les appareils garantis au prix exceptionnel de **Fr. 7890.-** Possibilité de faire sur mesures et sur plan.

MAGNIFIQUES SALLES DE BAINS complètes tous coloris, **Fr. 1350.-** L'HABITAT, Grand-Rue 8, TAVANNES, ☎ 032/91 32 44
Ouvert que le samedi.

Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale

Jacques-E. Mahéas
Daniel-JeanRichard 15
Tel. 039 23 22 00
La Chaux-de-Fonds

MINI-ANNONCES

immobilier

Loue, 1er novembre, Fiaz 38, La Chaux-de-Fonds **APARTEMENT 3 PIÈCES**, grand salon, 2 balcons, Fr. 891.- charges comprises. ☎ 039/26 94 39 132-506861

A louer, La Chaux-de-Fonds, Fiaz 40, **APARTEMENT 4 PIÈCES**, Fr. 1100.- charges comprises. ☎ 039/28 07 28, journée, 039/26 85 57, soir. 132-503695

ATTIQUE, 3 PIÈCES refait à neuf, plus petite chambre indépendante. Cuisine agencée, tout confort. Libre fin novembre. 1er mois gratuit. ☎ 039/26 05 84, heures repas. 132-507150

Urgent, loue 1er novembre, La Chaux-de-Fonds **3 PIÈCES**, loyer modéré. ☎ 039/28 47 30 132-506740

A louer dès 1er novembre, Quartier Forges, La Chaux-de-Fonds **1 1/2 PIÈCE MEUBLÉE** agencée, Fr. 650.- charges comprises. ☎ 038/23 54 74, prof. 132-507148

A louer pour 31.12.92, La Chaux-de-Fonds **GRAND 3 1/2 PIÈCES**, mansardé, cuisine agencée, ensoleillé, Fr. 1020.- avec charges. ☎ 039/26 40 36 ou 039/23 33 69, le soir. 132-507153

A louer, A TRAVERS, appartement 4 1/2 pièces, agencé, Fr. 1000.- charges comprises. ☎ 038/63 12 79 ou 039/256 281 132-507157

Couple cherche à louer **APARTEMENT 4 A 5 PIÈCES** de standing dans petit immeuble ou villa à La Chaux-de-Fonds. Ecrire sous chiffres 470-930 à ASSA Annonces Suisses SA, 31 av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds.

A louer au Centre du Locle, **GRAND APARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**. ☎ 039/31 45 69 132-501813

A louer à La Chaux-de-Fonds **LOCAL COMMERCIAL 75 M²**. Loyer Fr. 770.- + charges. Libre: tout de suite. ☎ 039/23 26 55 (heures de bureau) 132-12083

Loue, La Chaux-de-Fonds, **SUPER 7 PIÈCES**. Fr. 1596.-, plus charges. ☎ 038/53 53 83 132-500362

A louer Jardinière 91 à La Chaux-de-Fonds, **GRAND APARTEMENT**, 6 1/2 pièces. Libre tout de suite ou à convenir. ☎ 039/23 26 55, heures de bureau. 132-12083

A vendre, Les Geneveys-sur-Coffrane, **APARTEMENT 5 PIÈCES** avec cuisine agencée, cave, terrain avec barbecue, garage et place de parc. Prix à discuter. ☎ 038/57 15 54 132-506917

A louer au Locle, quartier tranquille, **APARTEMENT 3 PIÈCES**, cuisine équipée, balcon, jardin, cave + chambre haute. Fr. 687.- + charges, libre tout de suite ou à convenir. ☎ 039/31 56 67, (heures des repas). 132-507199

A louer, La Chaux-de-Fonds **GRANDE VILLA INDIVIDUELLE**, 6 1/2 pièces, (216 m²), avec grand terrain assurant le dégagement et la tranquillité (sans entretien de la part du locataire). En haut quartier Cerisier. Fr. 2500.- par mois + chauffage. ☎ 027/55 36 43 ou 83 22 09 132-507141

chambres à louer

INDÉPENDANTE, MEUBLÉE, centre La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/23 38 12 132-506797

demandes d'emploi

Urgent, Homme 32 ans, manutentionnaire, grutier **CERCHER TRAVAIL**. Etudie toutes propositions. ☎ 0033/81 43 36 64 132-502492

Jeune homme cherche **EMPLOI - NETTOYAGES DE NUIT**. ☎ 039/23 42 88, soir. 132-504668

EMPLOYÉ DE COMMERCE, français, allemand, anglais, 15 ans d'expérience, cherche changement de situation. Ecrire sous chiffres 157-901810 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

à acheter

ANCIENNES PUBLICITÉS en email ou en verre, de chocolats, tabacs, bières, lessives etc. ☎ 038/53 11 68 28-501646

marché de l'occasion

Vends **SAAB 900 TURBO 16**, 1987, 70.000 km, intérieur cuir, ABS, climatisation, siège chauffant, fermeture centralisée, cause départ. Fr. 27.000.-. Excellent état. ☎ 0033/81 56 26 63, après 20 heures. 132-507134

A vendre **OPEL CORSA 1.2 SWING**, 1984, 95.000 km, essence sans plomb, expertisée du jour, Fr. 4.900.- éventuellement reprise. ☎ 039/61 10 70 132-503961

A vendre **RENAULT CLIO 16V GT**, 05.1992, 16.000 km, blanche, radio-cassettes, ABS. Prix neuf: Fr. 26.650.-, cédée cause double emploi: Fr. 19.900.- (leasing Fr. 613.-). ☎ 038/25 84 12 132-507139

SUBARU SUPER STATION WAGON 1800, Turbo, 42.000 km, 1989, expertisée, options, état de neuf. ☎ 038/31 11 10 28-507911

à vendre

POUR SUBARU STATION 4 jantes avec pneus clous, et un grand porte-bagages. Prix à discuter. ☎ 038/53 40 89, heures repas. 132-507110

POUR MONTAGE VIDÉO moniteurs, 2 vidéos Panasonic, table de mixage et de montage. Photo-vix, cause décès. Prix à discuter. ☎ 038/25 84 12 28-512713

nos amies les bêtes

CHAT PERSAN MÂLE, 5 mois. Fr. 200.-. ☎ 039/41 53 26 132-506851

A vendre, magnifique **CHIOTS BERGER ALLEMAND** et petits bergers des Pyrénées. ☎ 039/61 14 07 132-507146

PERDU CHAT (Tom), 5 ans, gris-blanc avec collier à clochette. Quartier Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/23 27 92. Récompense. 132-507161

Tarif 95 ct le mot (min. Fr. 9.50)
Annonces commerciales exclues

DIVERS

Dépannages calorifères à mazout et pompes à mazout
Marcel Lehmann ☎ 039/28 47 90 132-506459

Génération Vénus
Matériel spécialisé
Vente par correspondance
Boutique du Bois-Noir
Bois-Noir 48, CP 3048
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 93 77 132-12964

Règles douloureuses!
KAFKA soulage!
Existe en poudre et en comprimés
En vente en pharmacie et droguerie
130-12518/4x4

BOURSE

MÉTAUX PRÉCIEUX

| Or | Achat | Vente |
|--------------|----------|----------|
| \$ Once | 341,75 | 342,25 |
| Lingot | 14.150.- | 14.400.- |
| Vreneli 20.- | 82.- | 92.- |
| Napoléon | 80.- | 90.- |
| Souver new | 106.- | 116.- |
| Souver old | 102.- | 112.- |
| Argent | | |
| \$ Once | 3,72 | 3,74 |
| Lingot/kg | 148.- | 163.- |
| Platine | | |
| Kilo | 14.850.- | 15.150.- |

CONVENTION OR

| | |
|-------------|----------|
| Plage or | 14.500.- |
| Achat | 14.150.- |
| Base argent | 200.- |

INDICES

| | 14/10/92 | 15/10/92 |
|-------------|----------|----------|
| Swiss Index | 1144,36 | 1136,95 |
| SMI | 1889,30 | 1878,00 |
| Dow Jones | 3195,48 | 3175,00 |
| DAX | 1458,53 | 1453,43 |
| CAC 40 | 1667,93 | 1648,56 |
| Nikkei | 17344,00 | 17628,40 |

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

HORS BOURSE

| | 14/10/92 | 15/10/92 |
|-----------------------|----------|----------|
| Calida | 1050.- | 1050.- |
| Ciment Portland 1685- | 380.- | - |
| Kuoni | 23600.- | 23600.- |

ACTIONS SUISSES

| | | |
|-----------------|--------|--------|
| Adia p | 212.- | 207.- |
| Alusuisse p | 351.- | 350.- |
| Ascom hold. p | 1300.- | 1300.- |
| Baer hold. p | 700.- | 700.- |
| Baloise hold. n | 1690.- | 1690.- |
| BBC IA | 3610.- | 3600.- |
| B. C. C. | 730.- | 730.- |
| Bobst p | 2560.- | 2510.- |
| BPS | 810.- | 810.- |
| Bührlé p | 390.- | 385.- |
| C. F. N. | 820.- | 820.- |
| Ciba p | 621.- | 608.- |
| Ciba n | 611.- | 596.- |
| Ciba bp | 608.- | 594.- |
| Cortallod n | 4600.- | 4600.- |
| CS hold p | 1945.- | 1945.- |
| CS hold n | 372.- | 373.- |
| Elektrowatt | 2040.- | 2020.- |
| EMS-Chemie p | 1730.- | 1720.- |
| Georg Fischer p | 780.- | 770.- |
| Forbo p | 1600.- | 1620.- |
| Galenica bp | 305.- | 314.- |
| Holderbank p | 472.- | 470.- |
| Jelmoli | 1230.- | 1250.- |
| Landis n | 335.- | 350.- |
| Logitech | 111.- | 111.- |
| Meikur hold. p | 224.- | 220.- |
| Maven p | 2990.- | 3020.- |
| Nestlé p | 977.- | 978.- |
| Nestlé n | 992.- | 990.- |
| Nestlé bp | 1940.- | 1935.- |
| Neuchât. n | 600.- | 600.- |
| Reassur p | 2480.- | 2450.- |
| Reassur n | 2420.- | 2410.- |
| Roche p | 5430.- | 5330.- |
| Roche bj | 3660.- | 3640.- |
| Sandoz p | 2950.- | 2900.- |
| Sandoz n | 2920.- | 2910.- |
| Sandoz bp | 2860.- | 2840.- |
| SBS p | 284.- | 282.- |
| SBS n | 276.- | 271.- |
| SBS bp | 268.- | 268.- |
| Schindler p | 3200.- | 3150.- |
| SGS bj | 1150.- | 1150.- |

ACTIONS ÉTRANGÈRES

| | 14/10/92 | 15/10/92 |
|------------------|----------|----------|
| Abbott Labor | 37.- | 37,50 |
| Aetna LF | 54,25 | 54,50 |
| Alcan alu | 20,25 | 20,25 |
| Amx | 20,50 | 20,50 |
| Am Cyanamid | 70.- | 70.- |
| Amoco | 64,75 | 64,75 |
| ATL Richf | 152.- | 151.- |
| ATT | 61,50 | 61,50 |
| Baker Hu | 29.- | 29.- |
| Baxter | 41.- | 41.- |
| Boeing | 49.- | 49.- |
| Caterpillar | 66,50 | 66,50 |
| Citicorp | 20,25 | 20,25 |
| Coca Cola | 49,75 | 49,75 |
| Du Pont | 60,75 | 60,75 |
| Eastm Kodak | 54,75 | 54,75 |
| Exxon | 97,50 | 97,50 |
| Gen Elec. | 80.- | 80.- |
| Gen Motors | 40,75 | 40,75 |
| Halliburton | 41.- | 41.- |
| Homestake | 16,50 | 16,50 |
| Honeywell | 79.- | 79.- |
| Inco Ltd | 28.- | 28.- |
| IBM | 102,50 | 102,50 |
| Litton | 53.- | 53.- |
| MMM | 127,50 | 127,50 |
| Mobil corp | 79,75 | 79,75 |
| Pacific Gas & El | 40,50 | 40,50 |
| Pepsico | 50,75 | 50,75 |
| Pfizer | 93,50 | 93,50 |
| Phil Morris | 109,50 | 109,50 |
| Phillips pet | 31,75 | 31,75 |
| Proct Gamb. | 66.- | 66.- |
| Rockwell | 34,25 | 34,25 |
| Sara Lee | 74,25 | 74,25 |
| Schlumberger | 86,75 | 86,75 |
| Sears Roeb | 55.- | 55.- |

PARIS

| | 14/10/92 | 15/10/92 |
|-----------------|----------|----------|
| Alcatel Alsthom | 600.- | 599.- |
| BSN | 1000.- | 988.- |
| Euro Disneyland | 76,50 | 74,45 |
| Eurotunnel | 32.- | 31,10 |
| Générale Eaux | 1883.- | 1850.- |
| L'Oréal | 910.- | 896.- |
| Lyonnais Eaux | 468.- | 465.- |
| Sanofi | 996.- | 983.- |
| Paribas | 296,40 | 294.- |

LONDRES

| | 14/10/92 | 15/10/92 |
|-----------------|----------|----------|
| B.A.T. | 8,38 | 8,22 |
| British Petrol. | 2,17 | 2,18 |
| British Telecom | 3,69 | 3,60 |
| Cadbury | 4,40 | 4,30 |
| Glaxo | 7,82 | 7,85 |
| Imperial Chem | 10,50 | 10,48 |

TOKYO

| | 14/10/92 | 15/10/92 |
|---------------|----------|----------|
| Ajinomoto | 1300.- | 1320.- |
| Canon | 1270.- | 1270.- |
| Daiwa House | 1670.- | 1710.- |
| Fuji Bank | 1850.- | 1830.- |
| Fujitsu | 587.- | 594.- |
| Hitachi | 756.- | 762.- |
| Honda Motor | 1250.- | 1300.- |
| Komatsu | 672.- | 678.- |
| Matsush el I | 991.- | 1010.- |
| Mitsub. el | 450.- | 455.- |
| Mitsub. Heavy | 559.- | 574.- |
| Mitsui co | 598.- | 608.- |
| Nissan Oil | 655.- | 664.- |
| Nissan Motor | 580.- | 584.- |
| Nomura sec | 1560.- | 1580.- |
| Olympus opt | 1110.- | 1090.- |
| Ricoh | 606.- | 615.- |
| Sanyo | 2270.- | 2340.- |
| Sanyo elect. | 405.- | 407.- |
| Shiseido | 1330.- | 1370.- |
| Sony | 4070.- | 4130.- |
| Takeda chem. | 1210.- | 1240.- |
| Tokyo Marine | 1120.- | 1120.- |
| Toshiba | | |

Hockey sur glace - Première ligue: le HCC et Star à la veille d'une saison historique

Puck sur la ville

Jour J-1. C'est demain en effet que le championnat de Première ligue prendra son envol. Avec, en toile de fond, un duel historique entre le HCC et Star Chaux-de-Fonds, néo-promu. Historique dans le sens où les deux clubs de la ville seront directement opposés. S'ils nourrissent des ambitions sensiblement différentes, leur affrontement à distance promet quelques étincelles. Qui s'en plaindra? Le hockey chaux-de-fonnier avait en effet bien besoin d'un tel scénario pour refaire surface.

Par
Jean-François BERDAT



Tony Neiningger - Riccardo Fuhrer

Le bras de fer est engagé entre les deux clubs de la ville.

(Impar-Galley)

Entre les deux, mon cœur balance... HCC ou Star? Les férus du puck ont probablement opéré leur choix depuis longtemps. Reste que les derbies - sans parler du duel à distance - vaudront assurément le détour. «Ce sera super» glisse ainsi Tony Neiningger, druide du Star.

Et de s'empresser de nuancer: «Attention: ce ne sera pas la guerre... Sur le plan purement sportif, la lutte sera certes sans merci. En fait, on verra qui est le plus fort sur la glace.» Dans ce domaine, les avis penchent généralement en faveur du HCC.

Si cette nouvelle donne a de quoi entretenir la passion, il n'est pas certain toutefois que le spectateur y trouvera forcément son compte. En effet, la perspective de voir certaines équipes deux fois à l'œuvre n'a rien de captivant. «Les gens devront choisir, reprend Tony Neiningger. Si nous recevons un adversaire comme GE Servette avant le HCC, nous aurons la chance d'avoir un peu de monde. Si c'est l'inverse, ce sera liquide.» Cela étant, j'espère vivement que le public se déplacera pour

nous encourager. Nous en aurons besoin, et pas uniquement sur le plan financier. Evoluer devant des gradins vides n'a rien de motivant. Reste que ce sera à nous de faire le nécessaire, à nous d'attirer le public...» En d'autres termes, le puck est dans les rangs des Stelliens.

Le HCC, lui, ne devrait pas être confronté à ce genre de «détail». «Nous ne drainons pas les mêmes spectateurs, souligne Riccardo Fuhrer. Par ailleurs, je souhaite que les gens qui viendront nous voir ne feront pas le

déplacement pour l'adversaire.» A souhaiter, en effet.

Voilà: le décor est planté. D'aucuns n'ont pas hésité à lui donner l'appellation de «Peur sur la ville». Nous nous contenterons de lui coller l'étiquette de «Puck sur la ville».

Le HCC, ne serait-ce que parce que «c'est lui qui a écrit l'histoire» comme le rappelle Riccardo Fuhrer, occupe la pole position. Mais, en matière de sport à tout le moins, quoi de plus beau qu'un bouleversement des valeurs? J.-F. B.

La cohabitation entre les deux clubs

«No problem!»

Deux équipes d'une ville dans la même catégorie... La situation pourrait valoir quelques frottements, quelques divergences de vues. Pourrait, car jusqu'ici, il n'en a rien été. Et tout porte à croire que l'hiver sera «cool» du côté des Mélézes.

D'aucuns parmi les grincheux de service ont prétendu que la promotion de Star entraverait la bonne marche du hockey chaux-de-fonnier. Un avis que les entraîneurs réfutent. «A mes yeux, c'est une bonne chose, estime Tony Neiningger. Pourquoi parler de rivalité? Simplement, une équipe s'est vu offrir la possibilité d'évoluer dans la catégorie supérieure...» Riccardo Fuhrer tient le même langage: «Je ne suis absolument pas opposé à cet état de fait. Cela dit, je pense exclusivement HCC et non pas Star.»

SITUATION PARADOXALE

A l'heure où, il est de plus en plus question d'union, dans quelque domaine que ce soit, cette situation apparaît tout de même paradoxale. «Que tout soit bien clair, reprend Tony Neiningger. Le HCC doit rester le HCC. Si Star se maintient dans la catégorie, il n'ambitionnera jamais de prendre la place d'un club qui dispose de structures incontestablement plus solides. En fait, nous serons toujours dépendants du HCC puisque notre mouvement juniors ne sera jamais comparable. Dans ce domaine, la solution pourrait être la prise en charge par Star de quelques équipes...»

Deux équipes rivales, fût-ce par la force des choses, sous-entend néanmoins un disperse-

ment des forces. Là encore, les deux entraîneurs nuancent le tableau: «Nous avons des bons joueurs dans nos rangs, mais je ne suis pas certain qu'ils auraient recommencé l'aventure avec le HCC, puisque beaucoup proviennent du... HCC, rappelle Tony Neiningger. Reste que cette situation ne change absolument rien: le HCC doit poursuivre dans sa direction et nous dans la nôtre. Le danger pourrait survenir en cas de croisement.»

Riccardo Fuhrer rejoint le mentor stellien: «Plusieurs joueurs ont quitté le HCC parce qu'ils n'entendaient plus assumer leurs engagements. Désireux de poursuivre leur carrière, ils ont trouvé avec Star le club idéal. Ils sont montés d'une ligue, tant mieux pour eux!»

Reste qu'à long terme, il faudra peut-être bien envisager une solution différente. «Pour nous, tout sera question de finances. Notre président restera-t-il au terme de la saison? Le cas échéant, qui lui succédera? Et puis, de toute évidence, le HCC dispose de plus de moyens pour attirer des sponsors» estime Tony Neiningger.

Jusqu'ici, la cohabitation n'a pas posé le moindre problème. «Je connais Tony Neiningger depuis deux siècles (sic!), glisse Riccardo Fuhrer. En bons copains que nous sommes, nous avons passé quelques accords de principe et tout a très bien fonctionné.»

«Nous avons eu notre glace, ils ont eu la leur. Vraiment, tout s'est bien passé» assure pour sa part Tony Neiningger.

Pourvu que cela dure...

J.-F. B.

Le championnat s'annonce très ouvert

Pas de match facile

Sous la banderole de départ, Riccardo Fuhrer et Tony Neiningger ne partagent pas le même point de vue quant au déroulement du championnat. Pour l'entraîneur-joueur du HCC, un nivellement des valeurs s'est opéré. Le maître à penser de Star estime de son côté que, comme par le passé, le groupe se scindera très rapidement en deux parties.

«De toute évidence, et les résultats de la phase de préparation le démontrent, ce groupe 3 est devenu plus fort, considère Riccardo Fuhrer. Ainsi, le temps des matches faciles est bel et bien révolu et je suis convaincu que nous devons nous battre, quel que soit notre adversaire. On ne verra plus de score historique comme le 13-2 de l'an dernier face à Saas-Grund, ou alors par pur hasard. Pas de doute, ce championnat sera beaucoup plus difficile que la saison passée. Plus serré aussi et je pense qu'il faudra attendre le dernier match pour connaître tous les participants aux play-off.»

LES YEUX DE LA TÊTE

Tony Neiningger n'abonde pas vraiment dans ce sens: «La lutte pour les premières places concernera trois ou quatre équipes. Les autres songeront uniquement au maintien.» Que le groupe engendre en quelque sorte deux compétitions de décoiffe pas l'ex-international. «C'est partout pareil. Prenez la LNA, il y a les forts et les faibles. Il n'y a rien à faire là contre et je pense même que c'est très bien ainsi. En effet, si toutes les équipes étaient du niveau de Sierre, du HCC ou de GE Servette, cela coûterait les yeux de la tête.» Ou quand argent fait loi.

Dans cette perspective de la lutte contre la culbute, le druide stellien désigne Nendaz, Star Lausanne et Saas-Grund comme les rivaux directs de son équipe. «Pour le reste, je ne connais pas assez nos futurs adversaires.» Pour Riccardo Fuhrer, les candidats aux quatre premières places sont nombreux. «Sierre s'inscrit en grandissime favori. Viège sera redoutable et il ne faudra pas oublier Fleurier. Le HCC, Yverdon et GE Servette devraient être dans la course. Par ailleurs, on découvre chaque année une équipe surprise. Faites le compte: cela fait sept équipes pour quatre places.»

Tony Neiningger reste prudent à l'heure du pronostic. «Sierre, GE Servette et le HCC seront vraisemblablement devant. Fleurier m'apparaît assez fort. Pour le surplus, il faudra compter avec tous ceux qui seront capables de surprendre...» Et d'espérer que Star Chaux-de-Fonds sera du nombre.

Pour les deux mentors des Mélézes, la compétition sera néanmoins attractive. «Pour nous, elle le sera, assure Tony Neiningger. Le seul changement de ligue suffit déjà à notre motivation.» Riccardo Fuhrer y va également de ses prédictions: «Dès lors qu'il n'y aura plus d'équipes nettement plus faibles que les autres, le championnat sera différent. Je suis persuadé qu'à l'inverse de la saison passée avec Monthey ou Le Locle, aucune formation ne sera lâchée. Il n'y aura plus cette fois-ci des équipes à huit ou dix points.»

Le spectateur y trouvera certainement son compte.

J.-F. B.

Des ambitions différentes

Play-off et maintien

Militer dans la même catégorie ne signifie bien évidemment pas nourrir des ambitions similaires. Ainsi, si le HCC lorgne résolument en direction des play-off, Star aspirera avant tout au maintien.

Riccardo Fuhrer ne fait pas mystère du but que le staff du HCC s'est fixé. «Notre objectif est de nous qualifier pour les play-off. A partir de là, nous prendrons un match après l'autre...»

Aux yeux du Bernois, cet objectif n'a rien d'une utopie. «Nous formons une bonne équipe dont tout le monde attend beaucoup. Chaque joueur doit vivre avec cette certitude. En fait, même lorsque nous évoluerons à l'extérieur, nous serons la plupart du temps favoris. L'expérience a souvent démontré que ce rôle n'est pas toujours facile à tenir. Cela étant, j'estime que nous avons les moyens de terminer à l'une des quatre premières places.»

De son côté, Tony Neiningger joue cartes sur table: «Notre objectif? Le maintien, et à tout prix. Les possibilités d'y parvenir sont réelles, à condition toutefois de travailler à fond dans chaque match...»

Pour relever son défi, Star disposera de quelques solides arguments. «Les nouveaux venus en veulent et les anciens se réjouissent de retrouver la Première ligue. Dès lors, la camaraderie sera l'un de nos meilleurs atouts. A l'inverse, le manque de discipline défensive pourrait nous valoir quelques mauvaises surprises. En outre, nous aurons aussi besoin d'un temps d'adaptation» avertit Tony Neiningger.

Un problème auquel le HCC ne sera pas confronté. «Durant ce championnat, notre collectif devrait représenter notre meilleur atout, reprend Riccardo Fuhrer. C'est à travers lui que nous gagnerons nos matches et non à travers la performance de quelques «vedettes». De toute évidence, le succès prend plus de signification lorsqu'il est obtenu dans la collectivité...» Et l'entraîneur-joueur du HCC de mettre l'accent sur un point qui relève de la plus haute importance: le mental. «J'aimerais que chaque joueur devienne plus fort dans sa tête. Qu'il accepte, le cas échéant, la critique dans son sens positif.»

Dès demain, dans un camp comme dans l'autre, on s'attachera à privilégier le résultat. «La manière, c'est bien beau, estime Tony Neiningger. Ce qui compte, c'est le résultat. On peut le déplorer, mais c'est ainsi. Impossible en effet d'attribuer des points pour le beau jeu...» Pour sa part, Riccardo Fuhrer ne laisse pas place à l'alternative: «Nous devons gagner, un point c'est tout. Gagner en travaillant soixante minutes durant.»

Il va sans dire que si les objectifs ne devaient pas être atteints, les conséquences pourraient être fâcheuses pour l'avenir des deux clubs. «Je ne peux pas dire ce qu'il adviendrait en cas d'échec. Simplement, il faut être conscient que tout peut arriver» estime Riccardo Fuhrer. «Il est certain que de nombreux joueurs partiraient, considère Tony Neiningger. Quant au comité...»

Autant ne pas y penser et se dire que Star assurera sans trop de difficultés sa place dans la catégorie et que le HCC décrochera son ticket pour les play-off dans la sérénité. J.-F. B.

Hockey sur glace

Les finales en point de mire

Cinquième la saison passée, le CP Fleurier entend bien ne pas crever à nouveau au poteau à la fin du championnat 1992-93. Ainsi, à l'aube de la reprise, les Fleurisants ont les finales en point de mire.

Page 11

Football

Le rêve américain



Au lendemain d'un résultat, somme toute inespéré, qui laisse grandes ouvertes les portes de l'Amérique, le camp suisse (photo Keystone) demeurait partagé. Si d'aucuns s'avouaient comblés par le point conquis à Cagliari, d'autres ne parvenaient pas à masquer un sentiment de frustration, émettant des regrets légitimes.

Page 13

Portrait

Une figure marquante

A 38 ans, Frédy Marti a décidé de raccrocher. Une figure marquante du hockey sur glace régional tire ainsi sa révérence, mais sans aucun regret.

Page 17

Il y a un an - La Roumanie s'impose 1-0 contre l'Ecosse en match éliminatoire de l'Euro 92, un résultat qui laisse encore toutes ses chances à la Suisse d'obtenir son billet. On sait ce qu'il arriva un mois plus tard à Bucarest... (Imp)

3 ANS DE GARANTIE D'USINE

La nouvelle gamme

DAIHATSU

REVERBERI SA
IMPORTATION D'AUTOMOBILES
1964 CONTHEY
TELEPHONE 027/36 41 21
FAX 027/36 39 93

CARROSSERIE EN TÔLE GALVANISÉE

CUORE CHARADE APPLAUSE FERZA ROCKY

36-2848

Votre agence principale pour les Montagnes neuchâteloises

132-12060

GARAGE des STADES
A. Miche & B. Helbling

Charrière 85, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 68 13

DIVERS

92214

79.90

PLACETTE

LES COLLECTIONS

3-11725



CE CADEAU POUR VOUS

FRESH CLASSICS

Vous recevrez gratuitement ce précieux nécessaire de beauté de six pièces pour l'achat de deux produits de soin ou à partir de soixante francs de la collection Estée Lauder/Lauder for Men pendant les semaines de conseil Estée Lauder jusqu'au 24 octobre 1992.

Carte de fidélité = 10%



INSTITUT DE BEAUTÉ

BOUTIQUE

Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/237 337
Fax 039/231 426

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

132-12404

OFFRES D'EMPLOI

L'Université de Neuchâtel met au concours un poste de

COMPTABLE

pour la gestion de ses fonds de tiers.

Exigences:

- diplôme fédéral de comptable, titre ou expérience jugés équivalents;
- expérience de la comptabilité informatisée et de la politique de placements financiers;
- facilité de rédaction en langue française;
- entregent et disponibilité;
- aptitude à travailler de manière indépendante.

Obligations et traitement: selon les dispositions légales concernant le personnel de l'Etat de Neuchâtel; le statut du candidat sera néanmoins celui d'un collaborateur privé.

Date d'entrée en fonctions: 1^{er} décembre 1992 ou à convenir.

Date limite de candidature: 10 novembre 1992.

Ce poste est ouvert indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies de diplômes et de certificats, sont à faire parvenir au rectorat de l'Université, 26, avenue du 1^{er}-Mars, 2000 Neuchâtel.

28-64/4x4

SPECTACLES - LOISIRS



132-507119

modhac
FOIRE-EXPOSITION

23 octobre - 1^{er} novembre de 14h à 22h.

Réservations et locations au bureau de l'Impartial ou le 22 octobre à Polyexpo à partir de 19h.

Prix des places

Repas et show

(à partir de 19h.): Fr. 48.-

Show seul

(dès 21h.): Fr. 15.-



la fête en plus

Un show en plus

Judi 22 octobre dès 19h. Soirée exceptionnelle

d'inauguration avec Original Alpenland Quintett

L'un des cinq meilleurs orchestres autrichiens

Un cocktail explosif de variétés internationales,

de succès d'hier et d'aujourd'hui...

et le plein de bonne humeur

Hockey sur glace - Première ligue: le CP Fleurier veut faire encore mieux que la saison passée

Les finales en point de mire



Courvoisier et sa troupe

«Nous sommes plus forts que la saison passée.»

(Impar-Galley)

Fête hors du commun - Yvonand accueillera demain la «Journée des champions», une fête mise sur pied par le designer André Marty et ses amis, dont le but est de mettre un peu de baume dans la vie des enfants orphelins de notre pays. Plusieurs sportifs de pointe seront bénévolement à Yvonand pour créer l'événement. (si)

HC Moutier

Saut dans l'inconnu

Ainsi donc, à l'instar de Neuchâtel YS, le HC Moutier militera cette saison au sein du groupe de Suisse centrale. Bien que l'annonce de cette décision n'ait pas réjoui grand monde en Prévôté, elle relève de la plus parfaite des logiques. Il faudra donc faire avec...

En elle-même, cette situation faisait déjà surgir bon nombre de points d'interrogation, mais lorsque l'on sait que ce ne sont pas moins de dix titulaires qui ont quitté le club jurassien durant l'intersaison, on se dit que l'entraîneur Constantin Dumitras et ses hommes vont tout simplement effectuer un véritable saut dans l'inconnu.

Pour compenser ces nombreuses défections, les dirigeants prévôtois n'ont fait appel qu'à deux véritables nouvelles recrues, à savoir Nicolas Jolidon (Ajoie) et Rolf Tschan (Zunzgen/Sissach). Pour le surplus, ils ont battu le rappel de bon nombre de leurs joueurs qui étaient prêtés à d'autres clubs, comme Markus Schneider (Viège) ou Mathias Buser (Zunzgen/Sissach), ainsi que des plusieurs jeunes éléments qui étaient partis faire leurs gammes en deuxième ligue.

Si les lignes d'attaque ne semblent pas causer trop de soucis au staff prévôtois, il n'en va assurément pas de même du compartiment défensif et surtout des gardiens, puisque la valeur sûre qu'était Alain Unternährer n'a pas été véritablement remplacée.

Ceci dit, l'optimisme reste de mise chez les «bleu et blanc», puisque Constantin Dumitras n'a pas peur d'affirmer que ses hommes sont parfaitement capables de décrocher une troisième participation consécutive aux «play-off» ce qui, pour un «petit» club comme le HC Moutier, serait une performance de tout premier ordre. (ys)

BRÈVE

Hippisme

Avec Finger

Le Chaux-de-Fonnier Stéphane Finger et le Jurassien de Bassecourt Philippe Guerdat figurent dans la liste des seize cavaliers helvétiques qui seront engagés au prochain CSI-W de Genève (10-13 décembre).

C'est bien connu, l'appétit vient en mangeant et du côté du CP Fleurier, qui a échoué à un point des finales de groupes la saison passée, on a envie de passer le cap supérieur. Une ambition légitime pour la jeune formation de Belleruche, qui, d'année en année, prend de la bouteille et se bonifie. Tout cela grâce à une intelligente politique de jeunes, à un excellent entraîneur et à un esprit de club des plus sains. Une recette qui devrait encore faire ses preuves dès demain aux Mélèzes.

Par
Julian CERVIÑO

Pendant l'entre-saison, les Fleurisans ont enregistré cinq départs et pas des moindres puisque Chappuis, Pahud (tous deux au HCC), Bartoli, Barraud (de retour à Yverdon) et Jeanne-rot (aux Ponts-de-Martel)

étaient des pions importants dans l'échiquier de Courvoisier lors de la campagne précédente. «Heureusement, nous avons bien compensé la perte de ces joueurs, estime Jean-Michel Courvoisier, l'entraîneur-joueur des Vallonniers. Dérungs, Schnoz et Uffer, qui viennent tous trois de Coire pour apprendre le français, Niederhauser, en provenance du HCC, Duilio et Achille Rota, ainsi que Colo, tous trois de retour au club, sont susceptibles de faire oublier ces défections aussi bien au niveau quantitatif que qualitatif.

«Mieux même, je pense que l'arrivée d'éléments expérimentés, tels que les frères Rota, ou Niederhauser, qui rehausse la moyenne d'âge de l'équipe, ont donné plus de consistance à l'ensemble et provoqué un changement au sein du groupe.» Un groupe qui comprend toujours des juniors, mais pas plus que la saison passée. On retrouvera ainsi les espoirs Sandy Jeannin et Marquis, qui ont tous deux 16 ans.

Pour ce qui est de l'ambiance, Jean-Michel Courvoisier assure qu'elle est encore montée d'un ton. «Malgré les difficultés financières que connaît toujours le club, ça va encore mieux» glisse-t-il avant de certifier: «Je pense que nous sommes plus forts.»

A vérifier sur la glace, mais, une chose est sûre, Fleurier est, désormais, plus qu'un outsider pour la course aux finales. Des play-off auxquels il aurait fort bien pu participer l'hiver dernier s'il n'avait pas égaré des unités bêtement. «Cela nous avait passablement frustré, avoue Courvoisier. L'appétit venant en mangeant, nous avions vraiment envie de participer aux finales. Alors, cette saison, nous ne voulons pas crever au poteau une nouvelle fois.»

Le tout sera pour les gens de Belleruche de ne pas subir de rechute après une si bonne campagne. «Bien sûr, il existe le danger de nous reposer sur nos lauriers, mais je ne pense pas que ce sera le cas, assure Courvoisier.

Nous avons bien travaillé pendant la période de préparation.»

Une période durant laquelle les Fleurisans se sont soumis à 38 séances d'entraînement sur la glace, qui faisaient suite à deux mois et demi de mise en condition physique, et ont suivi un camp d'entraînement de neuf jours en Norvège - «les joueurs ont payé eux-mêmes leur billet d'avion».

Puis, les matches amicaux se sont succédés avec de bonnes performances face à Neuchâtel YS et GE Servette. «Oh, je n'accorde pas trop d'importance à ces rencontres, lance Courvoisier. Tout dépend toujours du degré de préparation des équipes. L'important est de pouvoir observer l'adversaire et de se mettre dans le rythme.»

A première vue, les Vallonniers sont déjà dans le coup et ils pourraient fort bien terminer leur course dans les quatre premiers. J.C.

Un départ difficile

Fichtre! La bande à Courvoisier va connaître un départ difficile. Jugez plutôt: demain elle rend visite au HCC, vendredi prochain elle reçoit GE Servette, le mardi suivant elle va à Saas-Grund, puis elle accueille Sierre vendredi 30 octobre. Aie!

«C'est sûr, ce ne sera pas du gâteau, mais, au moins, après nous serons dans le rythme» commente Jean-Michel Courvoisier. Philospohe avec ça. J.C.

LES CONTINGENTS

LA CHAUX-DE-FONDS

Gardiens:
Jean-Luc Schnegg (date de naissance: 1969)
Loïc Degen (1973)

Défenseurs:
Thierry Baume (1970)
Jean-Luc Christen (1972)
Thierry Murisier (1968)
Daniel Ott (1968)
René Raess (1967)
Daniel Rohrbach (1967)
Stéphane Sklentzas (1971)
François Vuille (1968)?
Frank Vuillemin (1972)

Attaquants:
Yann Cattin (1972)
Philippe Chappuis (1969)
Michael Ferrari (1969)
Riccardo Fuhrer (1956)
Guido Laczko (1966)
Boris Leimgruber (1969)
Patrick Oppliger (1975)
Myung Pahud (1970)
Janis Reichenbach (1973)
Jean-Luc Rod (1965)
Gabriel Rohrbach (1967)?
Jean-Daniel Vuille (1965)
Marc Zbinden (1968)

Entraîneur:
Riccardo Fuhrer

STAR CHAUX-DE-FONDS

Gardiens:
Curtis Gautschi (1964)
Cédric Willemin (1970)

Défenseurs:
Laurent Dubois (1966)
Régis Degen (1971)
Pierre-André Dupertuis (1960)
Claude Ganguillet (1965)
Joël Leuba (1973)
Paolo Mozzini (1970)
Michel Seydoux (1962)

Attaquants:
Patrick Amez-Droz (1971)
Stéphane Birbaum (1968)
Yoan Endres (1972)
Vincent Flück (1967)
Dominique Hofmann (1966)
Mike Jeannotat (1971)
Christian Kubacki (1970)
Stéphane Kubacki (1968)
Aldo Mayor (1962)
Antoine Meyer (1975)
Philippe Mouche (1962)
Jason Vuilleumier (1971)

Entraîneur:
Tony Neininger

CP FLEURIER

Gardiens:
Stéphane Aeby (1972)
Albert Dérungs (1969)

Défenseurs:
Pascal Aeby (1968)
Christophe Cavin (1969)
Yvan Colo (1969)
Carl Lapointe (1971)
Hubert Liechti (1966)
Philippe Marquis (1976)
Roger Schnoz (1971)

Attaquants:
Jean-Michel Courvoisier (1955)
Thierry Hummel (1970)
Sandy Jeannin (1976)
Maxime Lapointe (1973)
Sébastien Monard (1971)
Christophe Morel (1966)
Patrice Niederhäuser (1964)
Philippe Pluquet (1964)
Achille Rota (1972)
Duilio Rota (1959)
Daniel Uffer (1971)
Michel Weissbrodt (1969)

Entraîneur:
Jean-Michel Courvoisier

NEUCHÂTEL YS

Gardiens:
Thierry Loup (1975)
Laurent Neuhaus (1966)

Défenseurs:
Michel Favre (1971)
Alexandre Formaz (1973)
Patrick Hêche (1966)
Stefan Lutz (1970)
David Moser (1974)
Laurent Moser (1971)
Patrick Wyss (1971)
Hugo Zigerli (1960)

Attaquants:
Domenic Barth (1971)
Fabrice Dessarzin (1970)
Christophe Flury (1968)
Patrick Girod (1973)
Stéphane Gross (1971)
Zbysek Kurylowski (1967)
Christophe Leuenberger (1963)
David Morard (1971)
Christophe Rüfenacht (1964)
Nicolas Stehlin (1968)
Daniel Studer (1966)
Bernhard Wist (1961)

Entraîneur:
Eugène Lapointe.

Neuchâtel YS

Nouvelles bases

Après la triste saison passée en LNB, Neuchâtel YS est donc revenu en Première ligue. Retour à la case départ, serait-on tenté d'écrire, mais un petit détail a changé: les Neuchâtois ne sont plus dans le groupe romand (le 3), mais dans le groupe 2, réunissant les équipes bernoises et du Plateau. De plus, ils repartent sur de nouvelles bases.

Par rapport au contingent de la saison passée, six joueurs sont restés du côté du Littoral. Leurs noms: Neuhaus, Hêche, S. Lutz, L. Moser, Leuenberger et Studer. A ces «rescapés», il faut ajouter les arrivées de Formaz (Martigny), Wyss (Villars), Barth (Saint-Moritz), Dessarzin (La Chaux-de-Fonds), Girod (Bienna), Kurylowski (Coire), Stehlin (La Chaux-de-Fonds, via Urdorf), Zigerli (Moutier), Rufenacht (Moutier), Wist (Ajoie) et Flury (Moutier). A noter, que les quatre derniers cités avaient déjà porté le maillot «orange et noir» par le passé. On ajoutera à ce contingent les juniors Loup, Favre, D. Moser et Gross.

Dans l'ensemble, les gens du HCC s'en sont aperçus, la troupe d'Eugène Lapointe ne manque pas d'allure, ni d'arguments. Et pourrait fort bien jouer les premiers rôles dans son groupe.

Mais, le classement ne sera pas l'objectif premier du mentor québécois: «Le but est que nous nous montrions réguliers et que nous progressions au fil des matches. On verra après où l'on termine. Cela dit, il me semble que logiquement nous ne devrions pas être loin des premières places.»

Un pronostic que d'autres font également, tant il est vrai que le groupe des Neuchâtois apparaît moins fort que les deux autres poules. Ainsi, Claude-Alain Henrioud dirigeant «orange et noir» s'attend, comme tout son comité, à se retrouver dans les play-off du groupe. «Je pense que c'est faisable» commente-t-il. Cela implique-t-il que Neuchâtel YS rêve d'un retour en LNB? «Pas pour le moment, on verra simplement en cours de saison quelle tournure tout cela prendra» répond le comitard du Littoral qui assure que son club, comme l'année passée, n'a pas fait de folies, qui s'est surtout attaché à équilibrer le budget tout en essayant de payer certains arriérés.

Pour revenir sur la glace, la principale difficulté des hockeyeurs du Bas sera certainement de s'adapter à un style plus physique. «Il faudra être très discipliné derrière, annonce Lapointe. Et faire preuve d'inventivité en attaque pour prendre de vitesse les défenseurs.» Tout cela en assimilant le nouveau système imposé par le Québécois. «Il y a eu quelques difficultés au départ, certains gars ne comprenant pas tout à fait le message, indique-t-il. Mais, maintenant, après un creux pendant le mois de septembre, tout va mieux.»

Espérons donc que les Neuchâtois, au repos demain - Thoun-Steffisbourg (leur adversaire du jour) ayant disparu de la circulation - trouveront la bonne carburation dès samedi 24 octobre face à Berthoud. J.C.

6.-

Sac-ceinture,
2 grandeurs 6.-/8.-



En vedette: les pulls sweat en fourrure polaire... douce, chaude, super-relax. Réservés exclusivement aux petits lutins hivernaux, pas aux pantouflards!

22.

PULL SWEAT
IMPRIMÉ
"FLEECE POLAIRE"
polyester. 92-116, 22.- à 26.-



25.-

Botte de neige
avec fermeture éclair,
doubleure chaude. 23-30

Pull-sweat-bébés,
3-18 mois, 20.-

Pantalon
en velours côtelé,
coton/polyester,
rouge, navy, écar.
92-116, 18.- à 20.-

Béret, tailles 1+2, 7.-
Même modèle pour
bébés, 3-18 mois, 6.-



20.-

Pantalon
à bretelles,
coton denim.
6-18 mois

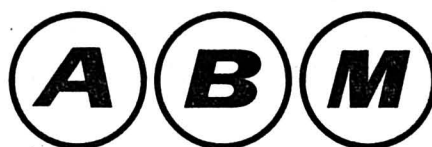


18.-

Pull sweat,
"Fleece polaire",
polyester, rouge,
vert, lilas. 92-116
18.- à 22.-

10.-

Sac à dos enfants,
2 grandeurs 10.-/18.-



Bienne • Ecublens • Fribourg • Genève • La Chaux-de-Fonds • Lausanne • Martigny • Neuchâtel • Petit-Lancy • Sion • Vevey • Yverdon

VACANCES - VOYAGES



Dimanche 25 octobre Dép.: 08 h 00
NET Fr. 47.-
Pour l'inauguration de notre nouveau
car, et vu notre grand succès, nous
vous proposons un voyage supplé-
mentaire à **MONTANA** avec au
menu **LA FONDUE CHINOISE**.

Samedi 31 octobre Dép.: 18 h 00
NET Fr. 70.- car et spectacle
THÉÂTRE BARNABÉ SERVION
LA VIE PARISIENNE
Opérette de J. OFFENBACH
Mise en scène Jean Bruno - plus de 50
artistes. 200 costumes, un flamboyant
bouquet de gaieté.

Samedi 7 novembre Dép.: 18 h 00
NET Fr. 78.- car et spectacle
THÉÂTRE DE BESANÇON
LA FILLE DE MADAME
ANGOT - Opéra comique

Lundi 23 novembre Dép.: 8 h 00
NET Fr. 20.- «Prix spécial»
GRAND MARCHÉ AUX OIGNONS
À BERNE

Inscriptions:

Voyages GIGER Autocars
Avenue Léopold-Robert 114
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 75 24
Fax ☎ 039/23 47 82

132-12184

OFFRES D'EMPLOI

Cherche tout de suite

JEUNE FILLE

pour le service et l'office.
polyvalente. Parlant français.
2 jours de congé.

Hôtel du Cheval-Blanc, Renan
☎ 039/63 16 66

6-511328

Restaurant
à La Chaux-de-Fonds
recherche

dame ou homme

possédant une grande patente
Ecrire sous chiffres Y 132-729181, à
Publicitas, case postale 2054, 2302
La Chaux-de-Fonds 2.

Votre avenir nous passionne

Nous recherchons

un acheveur

sur produits de haut de gamme. Ex-
périence dans les travaux de frai-
sage, soudage etc. Contactez
M. G. Forino. 470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDÉOTEX : OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

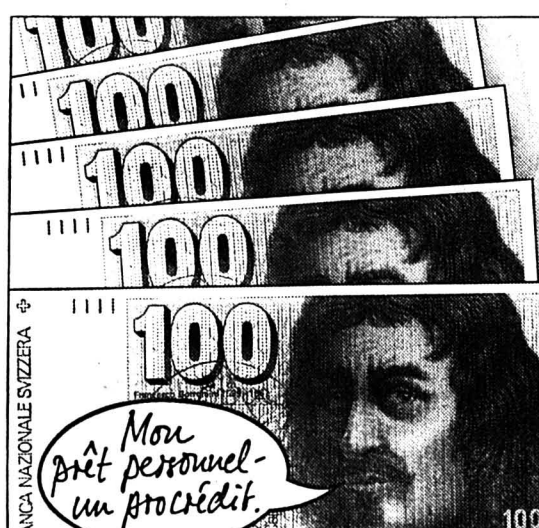
Nous cherchons pour missions de cour-
tes, moyennes ou longues durées plu-
sieurs:

manceuvres
aides-monteurs
mécaniciens
électriciens
électroniciens

Pour travaux de remise en état de bâti-
ments et machines après incendie dans
toute la Suisse. Bonnes conditions d'en-
gagement hôtel payé. Nous vous rensei-
gnerons volontiers au 032/93 60 36

480-100719

FINANCE



Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom Prénom

Rue No

NP/Domicile

Date de naissance Signature

A adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit
25, Av. L.-Robert
2301 La Chaux-de-Fonds

039 - 23 16 12

08.00 à 12.15 heures

13.45 à 18.00 heures

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance
solde de dette, frais administratifs et commissions. 3-4325/4-4

GASTRONOMIE

Chalet Heimelig

Restaurant, crèmerie 2300 La Chaux-de-Fonds
Mont-Cornu 67 ☎ 039/28 33 50

Mme et M. Chiecchi vous proposent

Bolets frais, rösti et petite salade Fr. 25.-

Chanterelles fraîches, rösti et

petite salade Fr. 19.50

Médailon de chevreuil, spätzlis

maison et sa garniture Fr. 29.50

Notre spécialité,

le poulet aux morilles Fr. 25.-

Sans oublier notre fondue

Salle pour sociétés, banquets, et apéritifs de mariage, etc.

Fermé le lundi

132-12958



107, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds

A la hauteur de vos ambitions!
Mandatés par l'un de nos clients,
nous recherchons un

PROGRAMMEUR

sur tours et fraises CNC.

- connaissant la boîte de montage

- maîtrise FAGOR et FANUC

Travaux indépendants et très intéres-

sants.

Avantages sociaux de premier ordre,

saire attractif, place stable.

Nos clients sont des meneurs!

Alors, contactez

M. Dougoud pour de plus

amples informations. 470-176

Tél. 039/23 22 88

Football - World Cup 94: après le point acquis à Cagliari

Le rêve américain

Au lendemain d'un résultat somme toute inespéré qui laisse grandes ouvertes les portes de l'Amérique, le camp suisse demeurait partagé. Si d'aucuns s'avouaient comblés par le point acquis à Cagliari, d'autres ne parvenaient pas à masquer un sentiment de frustration, émettaient des regrets légitimes. Côté italien en revanche, ce remis, eu égard aux circonstances dans lesquelles il a été arraché, prenait des allures de victoire.

mage à Roy Hodgson: «Il fallait, c'est incontestable, également pouvoir s'appuyer sur des qualités stratégiques...» On sait que le Britannique peut être considéré comme un expert en la matière.

S'il soulignait les mérites de M. Mikkelsen - «S'il avait été là à Glasgow, nous aurions pris part à la phase finale de l'Euro 92...» - Freddy Rumo mettait néanmoins l'accent sur un détail d'importance: «En fin de match, j'avais les yeux rivés sur mon chronomètre. Je peux donc affirmer que le match a duré une bonne minute de trop.» A petites causes, grands effets. «Cela dit, de voir les Italiens crier leur joie après avoir pu arracher un nul à la Suisse m'a comblé de... joie» ajoutait l'avocat chaud-fonnier.

UNE OBSESSION

Avec cinq points obtenus en trois matches, la Suisse est donc solidement installée en tête de son groupe. «Aujourd'hui, reprenait Freddy Rumo, nous nous rendons compte à quel point il était important d'établir le calendrier de la sorte. Nous souhaitons affronter l'Italie tôt dans la saison compte tenu du fait que le Calcio débute assez tard. Nous tenions également à affronter cet adversaire à l'extérieur. Cela étant, ce n'est pas parce que nous avons obtenu un point ici que nous avons déjà gagné le match retour.»

L'avenir se présente donc sous les meilleurs augures pour une sélection suisse qui a de plus enregistré avec satisfaction le partage entre l'Ecosse et le Portugal. «Cela place les Ecossais devant l'obligation de battre l'Italie le 18 novembre prochain, estime Freddy Rumo. Pour notre part, nous ne pourrions pas permettre de négliger Malte ce soir-là. En outre, nous devons désormais vivre avec l'obsession du goal average. Là aussi, je suis confiant: nous avons appris à marquer et nous le faisons souvent ces derniers temps.» Pourvu que cela dure comme disait l'autre.

MOBILISER LES FOULES

Pour la président de l'ASF, il s'agira de mobiliser les foules le 18 novembre prochain, et cela



L'Italie vient d'égaliser

Christophe Ohrel (à droite) n'en croit pas ses yeux...

(ASL)

quand bien même l'adversaire n'aura rien ou si peu d'attractif. «Nous lancerons un appel au peuple, afin de remplir le Wankdorf. Dans cette perspective, nous ferons un effort sur les prix. Cela étant, je souligne qu'une place dans la tribune de Cagliari se négociait aux alentours de cent vingt de nos francs...» Comparaison n'est cependant pas raison.

Chacun s'en réjouira: les instances dirigeantes de notre football ne renouvelleront pas l'erreur commise lors de la venue de l'Ecosse au Wankdorf, quand des prix prohibitifs avaient été pratiqués, histoire de compenser la capacité d'un stade réduite à 28.000 places.

UN MAXIMUM DE SUISES

Au-delà de la venue des Maltais dans la capitale, Freddy Rumo songeait d'ores et déjà aux confrontations face au Portugal

et à l'Italie, confrontations agendées respectivement au 31 mars et au 1er mai prochains. «Ces deux jours-là, il faudra un maximum de Suisses au stade. Nous étudierons la possibilité d'un billet donnant accès aux deux rencontres.»

Aujourd'hui, le succès populaire de ces deux rendez-vous semble d'ores et déjà garanti. «Je pense que nous terminerons

l'année en tête de notre groupe, glissait Freddy Rumo. Logiquement en effet, nous pouvons miser sur une victoire face à Malte. Le match face au Portugal pourrait alors prendre valeur de choc décisif sur la route de l'Amérique...»

Une Amérique qui, après avoir représenté un beau rêve, prend de plus en plus des allures de réalité.

J.-F. B.

Perte sèche

En l'espace de quelques secondes, au stade Sant'Elia, les footballeurs suisses ont été privés d'une sensationnelle victoire mais de surcroît, ils ont perdu 3750 francs, ainsi que le précisait Me Giangio Spies, le délégué du comité central auprès de l'équipe nationale: «Le barème des primes prévoit 7500 francs en cas de victoire sur l'Italie, l'Ecosse et le Portugal et la moitié en cas de match nul. Pour l'Estonie et Malte, la prime est de 5000 francs mais en cas de résultat nul, les joueurs ne touchent rien.» (si)

L'Allemagne pour la Suisse - Les Etats-Unis et l'Allemagne seront les premières têtes de série du groupe mondial de la Coupe Davis 1993. L'Allemagne a été préférée à la Suisse (tête de série 3 et 4 avec la Suède). Il a été tenu compte du palmarès de l'équipe allemande, victorieuse du trophée en 1988 et 1989, ainsi que du classement mondial de ses meilleurs joueurs. (si)

Tennis

Forget et Leconte à Neuchâtel!

Amateurs de tennis neuchâtelois, réjouissez-vous! Le mardi 17 novembre prochain sera en effet à marquer d'une pierre blanche, puisque les Français Guy Forget et Henri Leconte, de même que les Suisses Valentin Frieden et Thierry Grin, seront en exhibition aux Patinoires du Littoral.

Organisée par «Terre des hommes», cette exhibition promet d'être intéressante, qui pourrait constituer une mini-revanche du quart de finale de la Coupe Davis remporté par la Suisse à Nîmes en mars dernier. Une sélection de jeunes espoirs du canton de Neuchâtel aura même la possibilité d'échanger quelques balles avec les deux stars françaises, de 18 h 30 à 19 h 30.

R.T.

BRÈVES

Tennis

Becker éliminé

Une surprise a été enregistrée en huitièmes de finale du tournoi de l'ATP Tour de Tokyo: Boris Becker a en effet été éliminé par le Suédois Henrik Holm (ATP 35). L'Allemand a subi le revers le plus mortifiant de sa carrière en salle, en s'inclinant 6-1 6-2.

Automobilisme

Une révélation

L'italien Andrea Aghini (Lancia Delta HF) s'est brillamment révélé au grand public en remportant de belle façon le rallye de San Remo. Au classement général, le finlandais Juha Kankkunen s'est rapproché du leader du championnat du monde, le Français Didier Auriol (107 pts contre 120).

Cyclisme

Revoilà Breukink

Le Hollandais Erik Breukink a retrouvé le chemin de la victoire en remportant la 80e édition du Tour du Piémont. Sur la ligne d'arrivée, le Hollandais a devancé de quatre secondes l'Irlandais Stephen Roche et de huit le Suisse Alex Zülle. Fabian Jeker a pour sa part terminé cinquième, dans le même temps que Zülle.

Moins de 21 ans: défaite suisse à Cremona

D'un petit but

● ITALIE - SUISSE 1-0 (0-0)

L'équipe suisse des moins de 21 ans s'est inclinée de justesse devant l'Italie (0-1), à Cremona, au terme de la rencontre comptant pour le groupe 1 du championnat d'Europe.

Compte tenu des nombreuses défécions dues aux blessures (Rey, Nemsoudis) et aux suspensions (Orlando, Cantaluppi) et R. Comisetti), c'est une équipe helvétique remaniée qui a fait, malgré la défaite, très bonne figure face aux tenants du titre.

Les Italiens ont connu de nombreux problèmes pour prendre à défaut une équipe helvétique très appliquée. Ils voyaient cependant leurs efforts récompensés à la 55e minute. Bonomi servait habilement Muzzi, dont le centre-tir était repris victorieusement par une tête plongeante de Vieri.

La Suisse peut s'estimer lésée. Et les éléments positifs de la partie (l'entente de la charnière Henchoz-Andreoli, le sang-froid de Delay, le culot de la Placca) ne peuvent qu'en partie masquer la déception dans le camp helvétique.

Rüdi Nägeli (entraîneur de la Suisse): «Je ne veux pas invoquer les absents pour excuser notre défaite. Je félicite tous mes joueurs. Ils ont livré un match formidable. Mais nous n'avons pas été récompensés. Nous ne nous déplaçons plus avec la crainte d'encaisser 5 ou 6 buts. Nous avons réussi à poser pas mal de problèmes à une très bonne équipe. Nous aurions mérité un point.»

Cesare Maldini (entraîneur de l'Italie): «Cette victoire me ravit. C'était un match difficile. Mon équipe est jeune mais elle a fait étalage d'un bel esprit combattif. J'espère que nous continuerons sur cette voie.»

Cremona: 2500 spectateurs. Arbitre: M. Wieser (Aut). But: 54e Vieri 1-0.

Italie: Visi; Bonomi, Mignani, Panucci, Favalli; Orlandini, Rossitto, Altomare, Cois (85e Palladini); Muzzi, Vieri (70e Delvecchio).

Suisse: Delay; Mazzarelli, Andreoli, Henchoz, Margarini; Barberis (64e Camenzind), Lonfat, Karlen, Comisetti; Meier (57e Mazenauer), La Placca.

Classement: 1. Italie 1-2. 2. Suisse 2-2. 3. Portugal 1-1 (0-0). 4. Ecosse 2-1. 5. Malte 0-0. (si)

Tous les matches de l'Association neuchâteloise

Dans le canton cette semaine

DEUXIÈME LIGUE

Samedi

15.00 Superga - Coffranc

Dimanche

10.00 Boudry - Hauterive
13.30 Etoile - Cortaillod
15.00 St-Blaise - Audax Friül
Les Bois - Noiraigue
Bôle - Marin
18.00 Noiraigue - Boudry

TROISIÈME LIGUE

Groupe 1

Vendredi

20.15 Le Parc - Le Locle II

Samedi

14.45 St-Imier - Fleurier

15.15 Ticino - Bôle II

Dimanche

10.00 Les Brenets - Deportivo

15.00 La Sagne - Boudry II

Trinacria - C.-Portugais

Groupe 2

Dimanche

10.00 Hauterive II - Cornaux

13.30 NE Xamax II - Colombier II

15.00 Gen.s/Coffr. - Lignières

Fontainemelon - Landeron

Corcelles - Comète

QUATRIÈME LIGUE

Groupe 1

Samedi

17.15 Comète II - Bevaix Ib

Dimanche

9.45 Corcelles II - Cortaillod II

10.00 Espag. NE Ia - Audax Friül II

15.00 Auvernier - Béroche-Gor. Ia

16.00 Helvetia - Serrières II

Groupe 2

Vendredi

20.00 Fontmelon II - Lignières II

Samedi

15.30 St-Blaise II - Bevaix Ia

Dimanche

14.00 Espagnol Ne Ib - Landeron II

15.30 Béroche-G. Ib - Cornaux II

Groupe 3

Samedi

17.30 Pts-de-Martel - Môtiers

Dimanche

10.00 Couvet - C.-Espagnol

15.00 Travers - Blue Stars

16.00 Azzuri - AS Vallée

Groupe 4

Vendredi

20.00 Les Bois II - Floria

Dimanche

9.45 Le Parc II - La Sagne II

Chx-de-Fds II - Mt-Soleil

10.00 Superga II - Sonvilier

St-Imier II - Deportivo II

CINQUIÈME LIGUE

Groupe 1

Dimanche

9.45 Auvernier II - Colombier III

13.30 Béroche-Gor. - NE Xamax III

14.00 Dombresson II - Marin II

Groupe 2

Samedi

16.00 C.-Espagnol II - Mt-Soleil II

Dimanche

10.00 Sonvilier II - Brenets II

Etoile II - Azurri II

Ticino II - Les Bois III

10.15 Trinacria II - Pts-Martel IIa

Groupe 3

Vendredi

19.30 AS Vallée II - La Sagne III

20.15 Blue Stars II - Noiraigue III

Samedi

15.30 Pts-Martel IIb - Buttes

Dimanche

9.45 St-Sulpice II - Fleurier II

DEUXIÈME LIGUE FÉMININE

Dimanche

16.15 Etoile - Gurmels

JURA

DEUXIÈME LIGUE

Dimanche

15.00 Aarberg - Les Breuleux

TROISIÈME LIGUE

Samedi

17.00 Corgémont - Büren

Dimanche

10.00 Etoile - Sonceboz

15.30 Tramelan - Develier

Football - World Cup 94: après les matches de mercredi

C'est loin, l'Amérique...

Maradona: ça continue!
- Le contrat de transfert de Diego Maradona au FC Séville doit être considéré comme nul, selon un communiqué de Napoli. Les dirigeants napolitains affirment que Séville n'a pas encore payé la première tranche de trois millions de dollars. En outre, aucune garantie financière sur le reste de la somme n'aurait été déposée. (si)

JEUX

PMUR

Hier à Longchamp
Prix De L'Orangerie
Tiercé: 4 - 6 - 11
Quarté+: 4 - 6 - 11 - 17
Quinté+: 4 - 6 - 11 - 17 - 5

Rapports pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre:
163,40 fr.
Dans un ordre différent:
19,80 fr.
Quarté+ dans l'ordre:
1062,20 fr.
Dans un ordre différent:
80,80 fr.
Trio/Bonus (sans ordre):
4,30 fr.

Rapports pour 2 francs:

Quinté+ dans l'ordre:
72.473,40 fr.
Dans un ordre différent:
1259,60 fr.
Bonus 4: 20,60 fr.
Bonus 3: 3,80 fr.

TV-SPORTS

A2
22.25 Sportissimo.
ARD
13.00 ARD Sport extra.
Tennis.
23.25 Sportschau.
ZDF
22.50 Die Sportreportage.
EUROSPORT
09.30 Transworld sport.
10.00 Basketball. Finale JO.
12.00 Football. World Cup 94.
14.30 Eurofun.
18.00 Tennis.
19.00 Football. World Cup 94.
20.30 Sports motorisés.
22.00 Boxe.
23.30 Lutte.

La route de l'Amérique est encore longue, spécialement pour l'Angleterre, l'Italie, le Danemark et la Hollande, qui ont compromis leurs chances de qualification en étant tenus en échec à domicile mercredi, en matches éliminatoires de la World Cup 94.

En revanche, la soirée de mercredi a permis à la Suisse et à la Norvège de confirmer leurs ambitions de qualification, alors que la Belgique, victorieuse de la Roumanie (1-0), a pratiquement son billet en poche pour l'Amérique.

TROUBLE-FÊTE

Dans le groupe 2, l'Angleterre, après avoir ouvert le score par le joueur de la Juventus David

Platt, s'est montrée incapable de concrétiser plus nettement sa supériorité. Pire, face à des Norvégiens qui font désormais figure d'épouvantails, les Anglais concédaient l'égalisation à un quart d'heure du terme sur un but de Kjetil Rekdal (1-1).

La Norvège, invaincue en quatre matches (trois victoires et un nul), a ainsi consolidé sa première place. Avec 7 points, elle précède la Pologne (3 pts), qui a tenu la Hollande en échec à Rotterdam (2-2). Les Bataves, déjà battus en Norvège pour leur premier match, ont donc entamé très laborieusement leur campagne américaine.

Face à l'Eire (groupe 3), le Danemark a encore déçu. Les champions d'Europe ont en effet concédé un nouveau match nul (0-0) - le troisième d'affilée - face à des Irlandais bien organisés, et ont sérieusement compromis leurs chances d'aller aux Etats-Unis. (si)



David Platt
Son but n'a pas suffi à l'Angleterre.

(Keystone)

Merci au duo!

Grâce à son duo d'attaque Papin-Cantona, la France a renoué avec la victoire qui la fuyait depuis onze mois, en disposant d'une faible équipe d'Autriche (2-0), pour le compte du groupe 6.
La Suède est toujours leader (2 m-4 pts) devant la Bulgarie (3-4) et la France (2-2). (si)

CITRON PRESSÉ

Courir de plaisir

Tous les coureurs à pied l'affirment, ils ressentent peu à peu les effets d'une réelle accoutumance. Ne pas courir pendant quelques temps, et les voilà peu bien. Mal dans leur assiette. Ils n'attendent plus qu'une seule chose: enfilez leurs godasses ailées et partir galoper dans la forêt la plus proche ou l'anneau d'entraînement de leur choix. Et les revoilà heureux. Bien dans leur corps et dans leur tête, semblant retrouver dès les premiers kilomètres parcourus des sensations indispensables à leur vie et à l'harmonie de leur respiration.

On sait aussi, tests scientifiques à l'appui, que le corps des coureurs de fond sécrète des substances euphorisantes. Ce sont elles qui, entre autres plaisirs, donnent à la course à pied cette valeur irremplaçable pour qui l'a essayée puis l'a adoptée.

Ce qui semble être, pour des bipèdes qui marchent, quelque chose d'inconcevable ne l'est pas pour les mordus du petit-trot: le plaisir de souffrir puis de dépasser cette souffrance pour, après bien des galops d'entraînements, atteindre une sûreté de soi et de son corps dans l'effort à nulle autre pareille.

Va et apprend à tutoyer tes propres limites et vois combien ces limites sont éloignées de la saturation! En un mot comme en cent, l'ère du jogging vaut sans doute mieux que les diktats américanisés dont on l'a trop souvent affublée. Et, c'est repérable à l'œil nu, les coureurs à pied de nos villes et villages sont rarement des grands aigris-rabougris.

En lisant l'autre jour l'interview d'un monsieur, toxicomane lui-même (ancien), chargé de lutter contre la drogue dans ce beau pays, il y a une phrase qui montrait que tous les espoirs n'étaient pas perdus dès lors qu'il s'agissait d'échapper à la drogue (dure).

Echapper à la drogue quand on est enfant, puis adolescent, peut passer par la pratique assidue de la course à pied. Le modèle n'a pas la valeur d'une théorie scientifiquement établie. C'est moi qui imagine la chose possible, en reliant les effets de grâce naturelle engendrés par le footing et ces espérances par une injection d'héroïne.

Et puis, courir dans la forêt aide à faire de beaux rêves dans un corps sain parcouru par les gazouillis des oiseaux - le corps et l'esprit, donc.
Ingrid

OÙ ET QUAND

COURSE D'ORIENTATION

● COURSE NATIONALE
Catégorie B, dimanche 18 octobre, 8 h 45 à Pouillierel.

FOOTBALL

● SERRIÈRES - PRATELLEN
Première ligue, samedi 17 octobre, 15 h 30 au Terrain de Serrières.
● COLOMBIER - MOUTIER
Première ligue, samedi 17 octobre, 17 h aux Chézards.
● LA CHAUX-DE-FONDS - UGS
Ligue nationale B, samedi 17 octobre, 17 h 30 à La Charrière.
● LE LOCLE - BERTHOUD
Première ligue, dimanche 18 octobre, 15 h aux Jeanneret.
● LA CHAUX-DE-FONDS - DELEMONT
Coupe de Suisse des espoirs, dimanche 18 octobre, 16 h à La Charrière.

GYMNASTIQUE

RYTHMIQUE SPORTIVE

● CHAMPIONNAT SUISSE
Demi-finales juniors, jeunesse, seniors et groupes, samedi 17 (dès 13 h) et dimanche 18 octobre (dès 9 h 30), à Neuchâtel (Salle omnisports).

HOCKEY SUR GLACE

● LA CHAUX-DE-FONDS - FLEURIER
Première ligue, samedi 17 octobre, 20 h aux Mélèzes.
● AJOIE - BERNE
Ligue nationale A, mardi 20 octobre, 20 h à la Patinoire de Porrentruy.
● BIENNE - KLOTEN
Ligue nationale A, mardi 20 octobre, 20 h au Stade de Glace.

VOLLEYBALL

● TGV-87 - NAFELS
Ligue nationale A, samedi 17 octobre, 16 h 30 à La Marelle.

O P E L O M E G A

LES MODÈLES SPÉCIAUX OPEL OMEGA
SONT ENCORE BIEN PLUS AVANTAGEUX
QUE VOUS NE LE PENSIEZ. DE COMBIEN?
NOUS NE POUVONS VOUS LE RÉVÉLER ICI...



... mais votre distributeur Opel vous en dira plus.

Look at Opel now!
OPEL

Dimanche
18 octobre 1992
à 16 heures

A l'Ancien Stand
La Chaux-de-Fonds

GRAND LOTO

DU GROUPEMENT DES JUNIORS

FC La Chaux-de-Fonds, FC Etoile, FC Floria, FC Le Parc,
Ski-Club, HC La Chaux-de-Fonds, Musique Les Cadets

Abonnement: Fr. 12.-
pour 25 tours
Dès 18 heures:
début du 2e abonnement
4 cartons - 1 tour gratuit
Carte supplémentaire: Fr. -.50
132-603263

Découpage



par laser, jet d'eau,
plasma et oxydécoupage
Opérations consécutives

Usinage de tous matériaux:
Métaux, bois, plexi, aluminium,
verres, marbres, pierres
en flan jusqu'à 2000x5000 mm
et épaisseurs 0,05 à 60 mm,
en tubes jusqu'à Ø 600 mm.

- Pliage, redressage, trowal-
- sage, finition de surface
- Notre expérience -
- votre avantage
- Excellente qualité de finition
- Délais très courts

Techniques-Laser SA Fritz Aeschbach
1376 Goumoens-la-Ville

Tél. 021/881 3594 ou 881 52 22 - Fax 021/881 52 79

22-718/4x4

A louer immédiatement ou date à convenir

2, 3 pièces et deux duplex
avec cuisine agencée, refaits à neuf.
Sis Hôtel-de-Ville 7 et 7a

Pour tous renseignements, s'adresser
à: Gérance Roulet - Bosshart -
Gautschi, ☎ 039/23 17 84 132-12263

Ingénieur
civil
designer
industriel

Atelier de dessin en
tous genres, calculs.

Prix modérés.
☎ 037/63 41 71
17-523930

Urgent, à vendre

très belle propriété

sur le littoral neuchâtelois, 5023 m² de
terrain, 6 pièces, surf. habit. 170 m²
40% de réduction sur sa valeur
officielle pour le prix de:

Fr. 1 300 000.-
Faire offre sous chiffres Z 28-742578
à Publicitas, case postal 1471, 2001
Neuchâtel 1.

Prêts
personnels

Intérêt dès 13,5%
Agence H. Minary
☎ 039/23 01 77
470-11

A vendre,
quartier de l'Helvétie

appartement
moderne 4½ pièces

Fr. 230 000.-

Faire offre sous chiffres
470-964 à:
ASSA Annonces Suisses
SA, av. Léopold-Robert 31,
2301 La Chaux-de-Fonds

CRÉDIT
RAPIDE

Discretion garantie.
Tél. 038 41 42 26
Bassi Béatrice,
2017 Boudry.
Intérêt jusqu'à 16,5%
maximum.
28-1366/4x4

BENFINA

Financez
votre union
de A à Z

Rendez-vous
sur demande au
038/25 37 45
28-1366

132-12385

tout
pour la
vue...

novoptic
2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55

Crédit rapide

038/51 18 33
Discretion assurée.
Lu à sa de 10 à 20 h
Meyer Finance
+ Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville
8-1575

Police
secours:
117

GERALD ORIET SA
Société anonyme commerciale

CH - 2800 Delémont
26, rue de l'Hôpital
Tél. 066/22 00 16

A louer:

Av. Léopold-Robert 120
2 surfaces

de 80 et 90 m²

pour commerces

ou bureaux,

au rez-de-chaussée.

Tél. 066/22 00 16

Gérance GECO,
Jardinière 75

vous propose un choix
d'appartements répondant
à vos souhaits et exigences.

SERVICE DE LOCATION
A DOMICILE

24 / 24 H
Tél. 039 / 23.71.28

132-12083

OFFRES D'EMPLOI

ENTREPRISE DE LA PLACE
cherche

SECRÉTAIRE-DACTYLOGRAPHE

qualifiée, pratiquant couramment le français
et l'anglais.

Préférence serait donnée à une personne
connaissant également l'allemand et l'infor-
matique.

Faire offres sous chiffres T 132-729027 à
Publicitas, case postale 2054,
2302 La Chaux-de-Fonds

IMMOBILIER

La Chaux-de-Fonds
Avenue Léopold-Robert

A louer
à des conditions intéressantes

locaux
commerciaux

environ 290 m²

Sous chiffres 44-775504 U
à Publicitas, 8021 Zurich

ROYAL LIT



Spécialiste du lit
électrique

Reprise de votre
ancienne literie
aux meilleures
conditions

Serre 3
Chaux-de-Fonds

470-027

Occasion unique! A vendre à 10 mi-
nutes de voiture de La Chaux-de-Fonds
maison familiale de 6½ pièces
neuve et jumelée, 2 salles d'eau, garage.
Prix de vente: seul. Fr. 350 000.-

Liegenschaften Etude immobilière

werner engelmann ag
Mitarbeiter
Collaborateur
Jean-Claude Fallo

Biel Bienne
Am Wald 36 Tél. (032) 25 04 04

L'annonce,
reflet vivant
du marché

Profitez!
Super-offres

LEASING

Fr. **348.-***



Opel Vectra
Frisco 2.0i

ABS, 4 portes, 5 vitesses
Fr. 26 250.-

Un prix qui ne
manquera pas de
vous séduire!

*48 mois, 10000 km acompte Fr. 2500.- casco non comprise
Des conditions spéciales seront
accordées sur certains modèles
ne les manquez pas

Nous nous réjouissons de votre visite!

Garage et Carrosserie du Collège
Distributeur officiel

Maurice Bonny sa
La Chaux-de-Fonds

☎ (039) 28 40 45
24-29, rue du Collège

132-12008

OPEL

Le grand centre
du meuble
à voir avant toute
décision!



neuchâtel
fbg de l'hôpital
☎ 038/25 75 05

Heures d'ouverture:
de 8 h à 12 h et
de 13 h 30 à 18 h 30.
Samedi sans interruption de 8 h à 17 h.
Lundi matin fermé.

6 étages
30 vitrines

meubles MEYER

EXPOSITION

de toutes les nouveautés de VW et AUDI

Nous nous réjouissons d'ores et déjà de vous présenter la gamme VW et AUDI 93

Invitation

Jeu. 15 octobre 14 à 19 heures
Ven. 16 octobre 14 à 20 heures
Sam. 17 octobre 9 à 20 heures
Lun. 19 octobre heures ouvrables

En vedette

- VW Polo Genesis G40
- VW Golf GTI ou VR6
- VW Passat Safety
- VW Vento
- Audi 80
- Audi 100
- Audi cabriolet

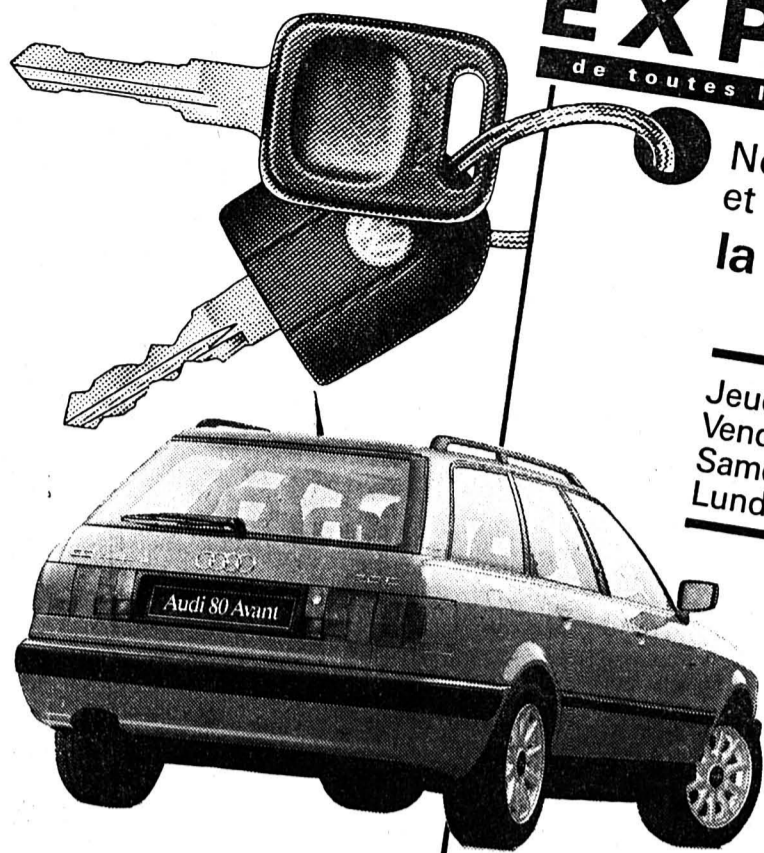
Une visite s'impose



ROUES D'HIVER
Conditions d'exposition!

SPORTING GARAGE SA
J.-F. STICH

Crêtets 90 - 2300 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/26 44 26
132-12001

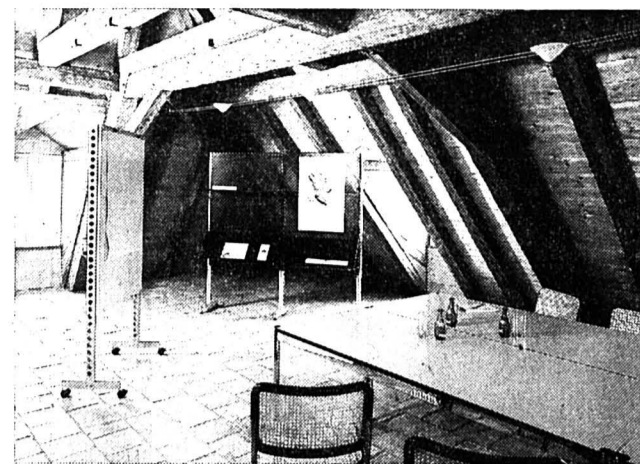


Audi 80 Avant.

Le nouvel idéal:



Voir plus loin.



USM HALLER

Le système USM Haller Display comprend des montants porteurs, des panneaux et des éléments d'organisation. Il permet des présentations élégantes et s'adapte sur mesure aux besoins les plus variés.



MEUBLES HADORN
13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE
CH-2740 MOUTIER
TELEPHONE 032 93 43 31
TELEFAX 032 93 59 42

SUCCURSALE :
MEUBLES HADORN
CH-2800 DELEMONT
RUE DU STAND 1
TELEPHONE 066 22 83 83

14-909/4-4

LES MINUTES DE PLAISIR PAR TELEPHONE
156.5020
1. MIN.
UNE NOUVELLE HISTOIRE TOUS LES JOURS
174-17272

LES MINUTES DE PLAISIR PAR TELEPHONE
156.7960
2. MIN.
UNE NOUVELLE HISTOIRE TOUS LES JOURS
174-17272

CINEMA • Tél. 23 28 88
CORSO
DÈS AUJOURD'HUI EN GRANDE PREMIÈRE SUISSE
POUR TOUS
Tous les jours à 16 h, 18 h 30, 21 h
Une comédie bien ficelée. Un classique dans le genre.

Steve Martin Goldie Hawn
L'art et la manière de s'incruster.
Housesitter
Fais comme chez toi!

CINEMA • Tél. 23 19 55
PLAZA 2e SEMAINE • 12 ans •
Tous les jours à 15 h - 18 h et 21 h
PATRICK SWAYZE
LA CITE DE LA JOIE
CITY OF JOY
Un film de ROLAND JOFFE
D'après le best-seller de Dominique Lapierre

CINEMA • Tél. 23 19 18
SCALA 2e SEMAINE • 16 ans •
TOUS LES JOURS 16 h 30 et 20 h 30
Du suspense à l'état pur, diaboliquement orchestré par Barbet Schrodler.

BRIDGET FONDA • JENNIFER JASON LEIGH
J.F. PARTAGERAIT APPARTEMENT
West Side SWF seeks fem's to share an trustworthy...
(SINGLE WHITE FEMALE)
ATT. 2e FILM : CHANGEMENT DE SALLE • 16 ans •
TOUS LES SOIRS À 18 h 30

CINEMAS
CINEMA • Tél 23 13 79
EDEN
EN GRANDE PREMIÈRE MONDIALE
TOUS LES JOURS à 14 h 30, 17 h 30, 20 h 45
L'ÉVÈNEMENT DE LA RENTRÉE... LE MONUMENT DE L'ANNÉE! un film flamboyant
• 12 ANS •
IL EST PRUDENT DE RÉSERVER VOS PLACES
132-12091

Après "Alien", "Blade Runner", "Thelma et Louise", RIDLEY SCOTT signe un magnifique spectacle, un très beau moment de cinéma.
UN FILM DE RIDLEY SCOTT
GERARD DEPARDIEU
1492
CHRISTOPHE COLOMB
avec ARMAND ASSANTE et SIGOURNEY WEAVER

abc café-théâtre
Tél. 23 72 22
CUCHE & BARBEZAT
«Le nouveau spectacle»
ENCORE
Vendredi 16 et samedi 17 à 20 h 30
SUPPLÉMENTAIRE:
Dimanche 18 à 17 h 30
Réservations: 23 72 22
132-12226

cinéma
APOCALYPSE NOW
de F.F. Coppola
Les 19, 20, 21 à 20 h 30; les 24, 25 à 17 h 30
AU CŒUR DES TÉNÉBRES
Film sur le tournage d'«Apocalypse Now» de Eleonor Coppola
Du jeudi 22 au lundi 26 à 20 h 30

Rafraîchissant, naturel, incomparable au goût...
CYNAR
Demandez les recettes pour des cocktails nouveaux à Bols-Cynar SA, 8023 Zurich 6.
44-13862/4*4

Portrait - Le hockeyeur Frédy Marti a mis fin à une carrière longue de trente ans

Une figure marquante



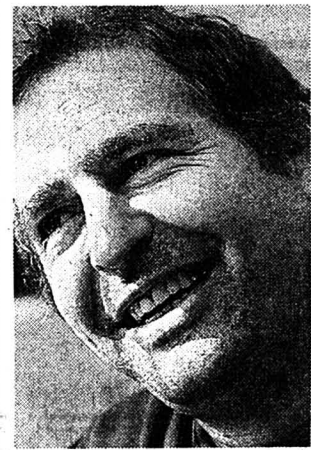
Frédy Marti

L'art de ne jamais se prendre au sérieux.

(Impar-Galley)

Un vélo en prime -
Parfois, le destin fait bien les choses. La preuve, lors du tournoi de Star Chaux-de-Fonds, c'est Frédy Marti qui a remporté le premier prix de la tombola (un vélo de montagne).
«C'est bien, comme ça je vais pouvoir me recycler» lâche l'intéressé. Attention tout de même... (jc)

FICHE SIGNALÉTIQUE



Nom: Marti.

Prénom: Frédy.

Date de naissance: 3 avril 1954.

Domicile: La Chaux-de-Fonds.

Etat civil: marié, père de deux enfants (Lucas 13 ans et Romain 10 ans).

Profession: électricien.

Taille: 180 cm.

Poids: 90 kg.

Pratiquait le hockey sur glace depuis: 1962.

Parcours: au HCC de 1962 à 1974, à Neuchâtel YS, de 1974 à 1980, au HCC de 1980 à 1986, au HC Saint-Imier de 1986 à 1989 et à Star Chaux-de-Fonds de 1989 à 1992.

Palmarès: vice-champion suisse en Super-Elites avec le HCC à quatre reprises en 1970, 71, 72, et 73. Champion suisse avec le HCC en 1973. Ascensions en LNB avec Neuchâtel YS en 1975 et en 1978. Promotion en LNB avec le HCC en 1986.

Autres sports pratiqués: ski, vélo et tennis.

Hobbies: cueillir des champignons, aller voir du sport.

Sportif préféré: Tony Neiningner.

Sportive préférée: Chris Evert.

Qualité première: «Je ne me prends jamais au sérieux.»

Défaut premier: «Je ne suis pas ponctuel.»

Plats préférés: fondue bourguignonne, fondue chinoise et charbonnade.

Boisson préférée: la bière.

Trente ans, en voilà un bail. Eh bien c'est celui que Frédy Marti a rompu en décidant de ne pas entamer la saison avec Star Chaux-de-Fonds. Ainsi, une figure marquante du hockey sur glace chaux-de-fonnier et régional quitte la scène de la compétition. Mais, heureusement, l'homme compte maintenir le contact avec son sport. Personne ne s'en plaindra, car Frédy Marti est un personnage éminemment sympathique.

Par Julian CERVIÑO

Le 29 septembre dernier, avant le match amical Star Chaux-de-Fonds - Neuchâtel YS, Jacques Kuhne, l'homme-à-tout-faire du club stellien, nous l'apprenait: «Frédy Marti arrête la compétition et, du coup, ne disputera pas le prochain championnat».

Frédy Marti et...

«L'idéal serait d'avoir un grand club»

Forcément, Frédy Marti a son avis sur ce qui se passe dans le milieu, dans le petit monde du hockey sur glace chaux-de-fonnier et, comme beaucoup, il constate que l'existence de deux clubs en ville n'est pas très saine.

Frédy Marti et...

... la rivalité HCC - Star Chaux-de-Fonds: «C'est sûr, cette rivalité existe, mais surtout entre dirigeants et pas vraiment entre joueurs. Reste que le jour du derby, tout sera différent car le contexte est tout de même spécial. Plus globalement, je pense que l'existence de deux clubs en ville n'est pas une très bonne chose. L'idéal serait d'avoir un grand club qui milite en LNB avec une seconde équipe en Première ou en Deuxième ligue.»

... le hockey suisse: «Il est de très bon niveau. Désormais, on peut le comparer à celui de la

Si d'aucuns s'y attendaient depuis longtemps, la nouvelle a ému ceux qui depuis des années se sont habitués à rencontrer le Chaux-de-Fonnier sur les patinoires de la région.

PAS FACILE

«Je ne peux plus continuer, déclare Frédy Marti. Ce n'est pas une question de capacité, mais de temps. En effet, avec mon travail (ré: il est à la tête d'une petite entreprise d'électro-ménagers) je n'ai plus la possibilité d'aller m'entraîner trois ou quatre fois par semaine et pour jouer en Première ligue il faut tout de même être assidu à l'entraînement si on veut être dans le coup. Donc, j'ai pris la décision de raccrocher, sans que qui que ce soit ne me force.»

Une décision qui n'a pas pour autant été facile à prendre. «Bien sûr, j'ai eu un pincement quand j'ai été l'annoncé à l'équipe, confie-t-il. En fait, ce qui m'embête le plus c'est de quitter la jeunesse, de perdre une certaine camaraderie.»

Comme quoi, pour Frédy Marti, le hockey sur glace ne se limite pas simplement à la compétition. «Pour moi, une fois le match ou l'entraînement terminé, je ne pense plus trop au sport, j'ai plutôt envie d'aller

boire un verre avec les copains, de partager un moment agréable, explique-t-il. C'est ainsi que je me suis fait de nombreux amis dans le milieu et que je me sens bien dans la grande famille du hockey sur glace.»

QUATRE CLUBS

Resté que sur la glace, Frédy Marti a toujours donné le meilleur de lui-même. «J'ai joué où me le demandait l'entraîneur et avec n'importe qui, certifie-t-il. J'essayais simplement de faire le maximum. D'ailleurs, je n'ai jamais eu de problème.»

Pourtant, il a connu pas mal de clubs en 30 ans. Il commença d'abord au HC La Chaux-de-Fonds alors qu'il avait 8 ans (en 1962) et il resta aux Mélézes jusqu'en 1974. Douze années au cours desquelles il fut quatre fois vice-champion suisse en Super Elites, avec des joueurs tels que Girard, Steudler, Déruns, Gaillard et Meuwly, il décrocha également le titre national en 1972-73 avec l'équipe-fanion et pendant trois saisons (de 1971 à 1973) il fit partie de la sélection suisse juniors. «En 1974, j'ai décidé d'aller à Neuchâtel YS parce qu'au HCC je n'avais plus ma place», se rappelle-t-il.

Il passa six ans avec les gens du Bas en compagnie de qui il

fêta deux ascensions en LNB (en 1975 et en 1978). Ensuite, il revint au HCC en 1980 avant de s'en aller retrouver Tony Neiningner en 1986. Un entraîneur qu'il retrouva à Star Chaux-de-Fonds en 1989. C'est donc avec le club Stellien qu'il fêta sa dernière ascension, avant de mettre fin à sa carrière avec une tonne de bons souvenirs dans la tête.

AUCUN REGRET

«Je n'ai aucun regret, affirme-t-il. J'ai connu des saisons extraordinaires et je tire un bilan très positif, tant au niveau sportif que social, de mes années passées sur les patinoires. Bien sûr, si j'avais voulu, j'aurais peut-être pu aller plus loin, mais j'ai toujours préféré privilégier le travail avant le hockey sur glace et concevoir ce sport comme un loisir. Je suis ainsi, c'est tout.»

Maintenant, c'est donc autour des patinoires que vous retrouverez le bon Frédy, qui, toujours jovial, viendra retrouver ses copains. Puis, il ne quittera pas le navire stellien puisqu'il compte participer activement à la vie du club.

«J'irais aussi «pucker» de temps en temps avec les vétérans» glisse-t-il. Ah quand on a le hockey dans le sang...

J.C.

BRÈVES

MOINS D'ESPACES

Selon beaucoup, le hockey sur glace est devenu plus tactique à mesure que les systèmes ont pris de l'importance, Frédy Marti, lui estime: «On n'apprend rien de plus qu'avant. Simplement, il faut être plus coordonné. Les tâches sont mieux définies, on ne peut plus jouer comme on pense. Avant, il y avait plus d'espaces.»

UN TRAIN MANQUÉ

«En 1972, le HCC était en LNA, maintenant il est en Première ligue. Je constate qu'un train a été manqué.» Reste à savoir quand? «Je ne sais pas vraiment, mais, à mon avis, il y a eu trop de changements à la tête de l'équipe.»

ESSAI PEU CONCLUANT

Frédy Marti est un attaquant qui a, selon les circonstances, évolué à l'aile ou au centre. «Une fois, on a voulu me faire jouer derrière, mais l'essai ne s'est pas avéré concluant.» La preuve, encore une fois, qu'on ne change pas la nature d'un joueur du jour au lendemain.

JAMAIS FAVORISÉ

Frédy Marti admire Tony Neiningner, malgré que les deux personnages soient de caractères opposés. «Lui, c'est un vrai sportif, un exemple, pas comme moi. J'ai toujours du plaisir à l'entendre parler et à le suivre. Cela dit, même si nous avons été coéquipier, il ne m'a jamais favorisé et je ne m'en plains pas.»

«JE NE FORCE PERSONNE»

Heureusement pour Frédy Marti, sa famille a aussi un faible pour le hockey sur glace. «Ma femme aime bien et elle vient de temps en temps au match. Puis, mes garçons tâtent aussi du puck. Mais, je ne force personne à en faire, s'ils veulent arrêter, ils arrêteront.»

LA DÉBROUILLE

«A mes débuts, j'ai dû me débrouiller tout seul pour me payer mes premiers patins. Je devais bosser à côté car mes parents n'avaient pas les moyens. Maintenant, même si le hockey sur glace reste un sport cher, il en va tout autrement.» Eh oui, les temps changent.

BIEN ENTOURÉ

Souvenirs, souvenirs, Frédy Marti se rappelle qu'en 1975 il évolua dans la même ligne que Yannick Robert et Gil Montandon à Neuchâtel YS. «On s'apercevait déjà qu'ils avaient de grands moyens. En plus, ils y ont mis du leur. Je me souviens, par exemple, qu'entre 12 h et 13 h, Gil allait s'entraîner à tirer dans les buts.» Alors les p'tits gars, vous avez compris?

ENTRAÎNEUR BIENTÔT

Détenteur d'un diplôme J + S, Frédy Marti envisage de s'occuper d'une équipe à plus ou moins long terme. «Ça me plairait assez, mais, pour l'instant, je vais plutôt travailler à la restructuration de Star Chaux-de-Fonds.»

MERCI MODHAC...

Frédy Marti n'est pas certain de pouvoir assister au derby qui opposera Star Chaux-de-Fonds au HCC le 24 octobre prochain. «Cela tombe en même temps que Modhac et j'aurai du travail à ce moment-là. Alors, je ne sais pas si je vais pouvoir me libérer.»

Notre petit doigt nous dit qu'il fera pourtant tout pour pouvoir être du côté des Mélézes ce soir-là. J.C.



*"Exactement assorti au pull noir en cachemire." Sans argent liquide. Avec la carte de crédit qui porte ce signe, le client est vraiment le roi. Dans les boutiques chic comme dans les grands magasins. Même sans un sou en poche, vous êtes le bienvenu dans 50'000 magasins, restaurants et hôtels de Suisse. Et dans dix millions de commerces du monde. De plus, un code personnel vous permet de pomper des billets bleus à n'importe quel Bancomat. Ou de faire le plein d'essence à la pompe. C'est simple, ceux qui l'ont ne s'en passent plus. Il n'est pas trop tard pour la demander: appelez le 155 13 25 et vous recevrez la documentation. **EUROCARD/MasterCard, la monnaie universelle.***

44-5137/4x4/

Just ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Congélateurs-armoires

Nombreux modèles de différentes marques, toutes dimensions et normes, appareils indépendants.
Nous éliminons votre ancien appareil en respectant l'environnement!

Electrolux EU 1040-T

Congélateur-armoire.
Contenance 76 l.
Consommation:
1,04 kWh/24 h.
Location 22.-/m.*

399.-

Electrolux TF 170

Congélateur à faible consommation d'énergie d'une contenance de 167 l.
H 125/L 60/P 60 cm.
Location 37.-/m.*

795.-

Congélateurs-bahuts

Novamatic GT 140
125 l. H 85/L 55/P 63 cm.
Location 20.-/m.*

399.-

- Durée de loc. min. 6 m.*/droit d'achat
 - Toutes les marques en stock
 - Modèles d'occasion et d'exposition
 - Garantie du prix le plus bas!
- Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65
Bienne, rue Centrale 36 032 22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 5 038 25 51 51
Marin, Marin-Centre 038 33 48 48
Réparation rapide toutes marques 021 311 13 01
Service de commande par téléphone 021 312 33 37
05-2569-110/4x4

LES OCCASIONS DE PREMIERE MAIN



VISITEZ NOTRE EXPOSITION PERMANENTE D'OCCASIONS AU 1er ÉTAGE, AU SEC ET AU CHAUD !!!

| ALFA ROMEO | | |
|-------------------|----|--------------|
| 33 1.7ie | 89 | Fr. 8 900.- |
| 33 1.7ie | 89 | Fr. 9 900.- |
| 33 1.7 QV | 89 | Fr. 10 900.- |
| 33 1.7 QV | 90 | Fr. 12 800.- |
| 33 Boxer 16V, ABS | 90 | Fr. 15 600.- |
| 33 Boxer 16V | 91 | Fr. 19 800.- |
| 75 3.0 America | 89 | Fr. 17 900.- |

| AUDI | | |
|----------------|----|-------------|
| 100 CC 5e aut. | 85 | Fr. 9 900.- |

| BMW | | |
|------------------------|----|--------------|
| 325 iX Touring ABS 4x4 | 88 | Fr. 28 600.- |
| 325 iX Touring ABS 4x4 | 89 | Fr. 29 800.- |

| CHRYSLER | | |
|-------------------------|----|--------------|
| GS Turbo II, climat. | 89 | Fr. 23 800.- |
| Saratoga 3.0 V6 climat. | 90 | Fr. 17 800.- |
| Saratoga, climat., ABS | 91 | Fr. 28 500.- |

| FIAT | | |
|-----------------|----|-------------|
| 124 Sport Coupé | 73 | Fr. 5 900.- |
| Uno 75 Sx ie | 87 | Fr. 8 500.- |

| FORD | | |
|------------------------|----|--------------|
| Sierra XR 4x4 2.9i ABS | 90 | Fr. 19 800.- |

| FORD USA | | |
|-----------------------|----|--------------|
| Aerostar Bus 7 places | 89 | Fr. 19 500.- |

| JEEP | | |
|---------------------|----|--------------|
| Cherokee Euro-Sport | 91 | Fr. 36 900.- |
| Cherokee Ltd ABS | 91 | Fr. 44 500.- |

| LANCIA | | |
|--------------|----|--------------|
| Dedra 2.0 ie | 91 | Fr. 21 500.- |

| MERCEDES | | |
|---------------|----|--------------|
| 350 SLC coupé | 78 | Fr. 17 500.- |

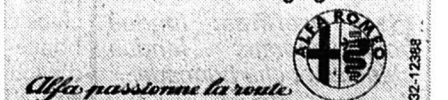
| OPEL | | |
|----------------|----|--------------|
| Vectra 2.0i GT | 91 | Fr. 21 500.- |

| PORSCHE | | |
|------------------------|----|--------------|
| 911 S (voit. collect.) | 69 | Fr. 35 000.- |

| SUBARU | | |
|---------------|----|--------------|
| Justy 4x4 | 85 | Fr. 6 700.- |
| Justy 4x4 | 86 | Fr. 7 600.- |
| Justy 4x4 | 88 | Fr. 9 600.- |
| Justy 4x4 | 88 | Fr. 10 200.- |
| 1.8 Coupé 4x4 | 88 | Fr. 13 700.- |
| 1.8 Sedan 4x4 | 87 | Fr. 12 500.- |

| TRIUMPH | | |
|---------------|----|--------------|
| TR7 Cabriolet | 81 | Fr. 17 800.- |

Echange - Crédit - Leasing
Réservations - Stockage gratuit



GARAGE ET CARROSSERIE AUTO-CENTRE LA CHAUX-DE-FONDS
Fritz-Courvoisier 66 ☎ 039/28 66 77

DIVERS



TELEVISION SUISSE ROMANDE
DÉPARTEMENT DIVERTISSEMENT
Nous recherchons des candidat(e)s séduisant(e)s pour une nouvelle émission **OH! LES FILLES**.
Si vous êtes une fille ou un garçon célibataire ou libre, âgé(e) de 20 à 35 ans,
venez jouer avec nous
Appelez notre répondeur: ☎ 022 708 91 06, ou écrivez-nous à **TSR - OH! LES FILLES**
Case postale 234, 1211 Genève 8.
18-11834/4x4

OFFRES D'EMPLOI



Cherche
barmails sommelier(ère)s des extra
Sans permis s'abstenir.
Se présenter dès 17 heures, demander M. Francis Ulrich
Avenue Léopold-Robert 90
La Chaux-de-Fonds
132-12586

Le Groupe Girard-Perregaux



engage

un(e) collaborateur(trice)

en vue de compléter l'effectif de son département Comptabilité financière et analytique.
Ce poste requiert une solide expérience dans une activité recouvrant toutes les opérations d'une comptabilité financière (y compris les boucllements intermédiaires et annuels) et toutes celles d'une comptabilité analytique.
Une bonne maîtrise de l'utilisation de systèmes informatiques serait un atout supplémentaire.
Le titulaire de ce poste sera directement subordonné au directeur administratif et financier.
Entrée en fonction à convenir.
Veuillez faire vos offres manuscrites à:
Girard-Perregaux SA, à l'attention du chef du personnel
Place Girardet 1, CH-2301 La Chaux-de-Fonds
132-12254

- LA CHAUX-DE-FONDS
- LE LOCLE
- HAUT-DOUBS
- NEUCHÂTEL
- VAL-DE-RUZ
- VAL-DE-TRAVERS
- JURA
- JURA BERNOIS

Assises de la CTJ

Train, agriculture et culture

Dans le cadre du Salon du livre des régions, la Communauté de travail du Jura (CTJ) a tenu hier ses assises annuelles à La Chaux-de-Fonds. Elle annonçait le lancement d'une étude sur les liaisons ferroviaires transfrontalières et le démarrage d'une campagne d'information sur l'agriculture du Massif jurassien.

Page 21

Val-de-Ruz

Quel «Ram»dam!

Production de cassettes et de disques, imprimerie, édition, fabrique de chemises, etc. La société S. Ram Bharati S.A., créée en juin dernier et installée à Dombresson, s'occupe de tout ou presque pour subvenir à une école en Inde. Drôle de «Ram»dam!

Page 29

Canton de Berne

L'Ours compte ses dettes...

Mesures visant à rétablir l'équilibre financier, mesures d'urgence: en matière financière, le langage gouvernemental n'est pas près de changer, le budget 93 de l'Etat prévoyant un déficit de 450 millions de francs.

Page 31



Météo:
Le plus souvent couvert et pluvieux. Le matin rares éclaircies de fohn en Valais et dans les Alpes.

Demain:
Pluies intermittentes. Chutes de neige entre 800 et 1300m. Dimanche ouest et sud début d'amélioration.

Lac des Brenets
750,40 m

Lac de Neuchâtel
429,18 m

Fête à souhaiter vendredi 16 octobre: BERTRAND

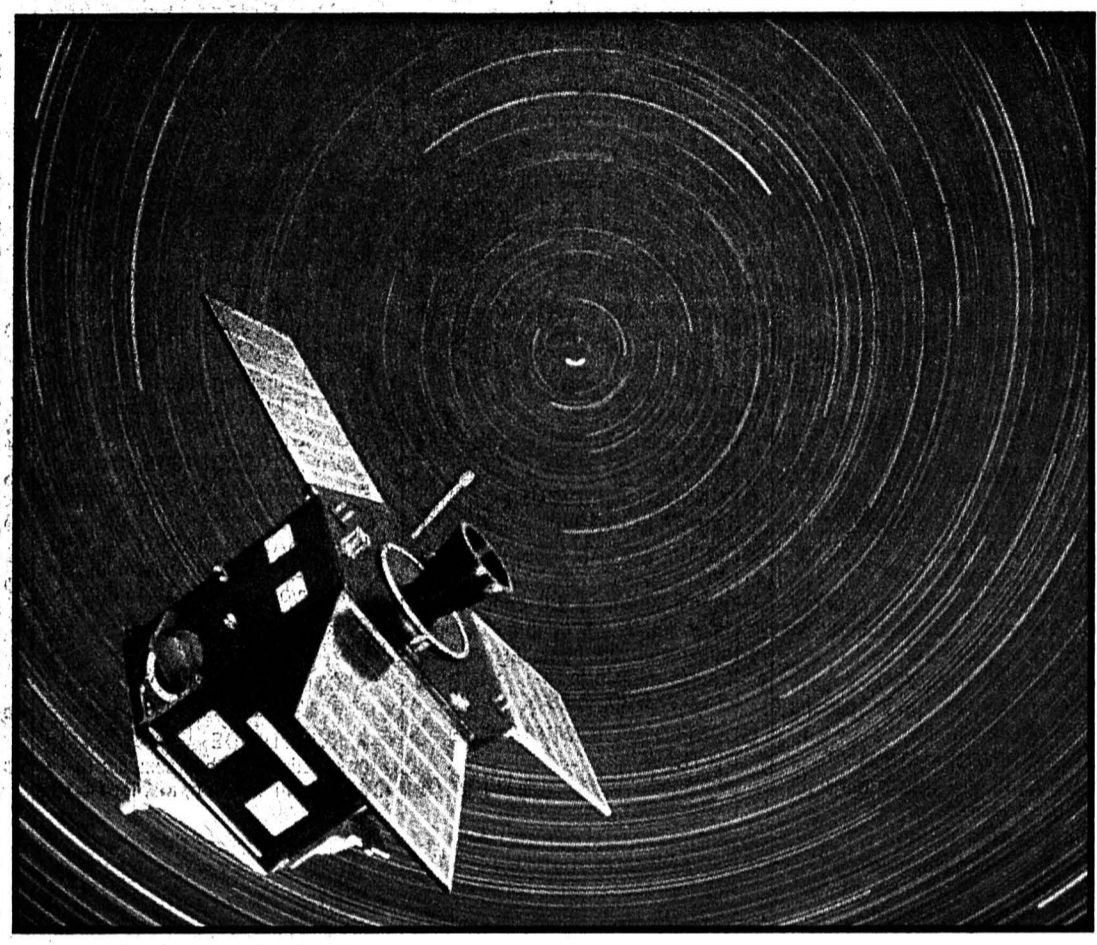
| | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|--------|
| | | |
| 12° | 8° | 0° |
| Lever: 6 h 51 Coucher: 17 h 42 | Lever: 20 h 34 Coucher: 11 h 52 | 1500 m |



Neuchâtel: défis pour le Centre suisse d'électronique et de microtechnique (CSEM)

A nous les étoiles!

Si la navette spatiale européenne «Hermès» ne volera probablement jamais (voir «L'Impartial» du 1er octobre), privant du même coup le CSEM d'un projet initié il y a plus d'un an et estimé à 15 millions de francs, le centre neuchâtelois n'en restera pas moins dans «la course aux étoiles». Plus particulièrement à travers deux mandats prometteurs. Pour autant que, côté subventions, on veuille bien ne pas lui rogner les ailes... (lire l'encadré).



HIPPARCOS
Depuis fin 91, grâce, entre autres, à la contribution du CSEM, il mesure les positions exactes et les mouvements propres des étoiles. (Photo ESA)

«Ce n'est pas parce que l'on perd Hermès, que l'on perd les étoiles», rassure Yves Depeursing, vice-président du CSEM. Le projet de développement d'un manche à balai et d'un palonnier pour la navette spatiale européenne, mené en collaboration avec la CIR, de Gals, n'est en effet pas le seul projet spatial du CSEM. Outre sa grille de modulation optique embarquée à bord du satellite d'astrométrie HIPPARCOS et un système de pointage fin pour faisceaux optiques destiné à permettre la communication entre satellites, le CSEM participera aussi à deux projets ambitieux: MERIS et «Projet Mars».

En 1998, dans le cadre de son programme d'observation de la terre, l'Agence spatiale européenne (ESA) lancera un satellite qui, à partir d'une trajectoire polaire située à 800 km au-dessus de nos têtes et grâce à un spectro-imageur (MERIS), analysera les longueurs d'onde émises par toute la surface du globe. «Nous pourrions ainsi suivre l'évolution de la chlorophylle et mesurer, par exemple, la progression des algues dans

les mers ou des récoltes sur terre», commente Michel Roulet, responsable du programme aérospatial au CSEM.

Le spectro-imageur, soumis aux grandes variations thermiques de l'espace, aura besoin d'un instrument de calibration, un peu comme une caméra vidéo a besoin de faire «un blanc» pour équilibrer ses couleurs avant de pouvoir filmer.

C'est cet instrument que le CSEM a été chargé de développer. Sous la forme d'une sphère intégrante qui captera la lumière du soleil et, par un jeu de miroirs, la réfléchira dans le spectro-imageur. Le tout pour une enveloppe financière confidentielle, mais qui peut être estimée à plusieurs millions de francs répartis sur trois ans à partir de 1993. «C'est un des projets les plus complets qui ait jamais été confié à une entreprise suisse. Il fait appel autant à l'optique, à la mécanique et à l'électronique qu'à la connaissance des matériaux», souligne Y. Depeursing.

Deuxième projet d'envergure auquel participera le CSEM: l'exploration de la Planète rouge. Au début du prochain millénaire, l'ESA compte en effet envoyer trois ou quatre sondes sur Mars (MARSNET). De son côté, le Centre national d'études spatiales (CNES) veut concevoir un véhicule automatique d'exploration (VAP).

Dans le cadre de ces projets, le centre neuchâtelois s'est vu confier le mandat d'étudier les technologies électroniques de faible puissance pour des environnements extrêmes. Le but étant de pouvoir réaliser ensuite des composants les moins gourmands possible en énergie et les plus fiables au vu des conditions thermiques qui les attendent. «C'est un étude passionnante qui fera appel à une large collaboration nationale – y compris l'EPFZ – internationale et interdisciplinaire», souligne M. Roulet. Et prometteuse pour le CSEM qui espère bien, par là, décrocher ses mandats du XXIe siècle.

Alpages ou «hi-tech»?

Menacé de voir ses subventions fédérales amputées de 25% l'an prochain, le CSEM adressait en septembre dernier une lettre aux autorités fédérales. «Cette coupe nous mettra dans une situation critique sur le plan des investissements», relève Y. Depeursing.

Le CSEM a en effet besoin d'équipements performants. Des investissements coûteux qu'il ne peut assumer à lui seul mais qui bénéficient, par contre, à toute l'industrie comme aux hautes écoles. «En fait, l'enjeu aujourd'hui est très simple: notre pays veut-il rester un acteur majeur

dans les technologies de demain ou préfère-t-il s'en tenir à l'image d'une Suisse de carte postale?», s'interroge le vice-président.

A l'heure où le CSEM est appelé à jouer un rôle capital dans le développement européen des technologies des microsystèmes (MST) – ne vient-il pas de se voir sollicité directement par l'Allemagne pour être le coordinateur, au niveau helvétique, de ce vaste programme d'impulsion qui sera prochainement présenté à Bruxelles? – la question de la technologie ou de l'alpage est d'importance... (cp)

Incendiaire devant la Cour d'assises neuchâteloise

Sursis brûlant

Le substitut du procureur a annoncé sa volonté de recourir... La Cour d'assises neuchâteloise a condamné hier avec sursis un jeune patron qui a fait exploser son magasin.

En 1989, le jeune gérant se voit proposer de reprendre le magasin. Sa femme enfin convaincue, il emprunte 300.000 francs, cautionnés par son oncle. Témoin, le gérant de l'immeuble – mis au courant par hasard – répétera qu'il aurait «flanqué un sacré coup de pied aux fesses» de l'acheteur s'il avait été son fils. Pour lui, l'agencement valait moins de 30.000 francs!

Un grave accident de la route plonge le nouveau patron dans le coma durant trois jours, l'oblige à engager un remplaçant pour quatre mois. Les

ventes baissent... Les soucis financiers affectent la santé de son épouse enceinte.

Un samedi, après la fermeture, il jette au sol des disques, déplace le coffre-fort, arrose le sol d'essence. Il installe des récipients qui gouttent les uns dans les autres, jusqu'à déborder sur une chandelle, un quart d'heure plus tard.

En voulant amorcer l'incendie à retardement, il provoque une explosion due aux vapeurs d'essence. Les mains en feu, il saute par la vitrine éclatée. Les passants le conduisent à l'hôpital, où la police le rejoint.

Pour le substitut du procureur, le prévenu totalement responsable de ses actes a mis en danger la vie d'autrui – l'immeuble comprend quatre appartements – et mérite trois ans et demi d'emprisonnement.

La défense plaide l'acquiescement, subsidiairement une peine avec sursis: le jeune homme a déjà été puni physiquement, psychologiquement, économiquement. Il s'est repris, se repend, rembourse.

La Cour d'assises neuchâteloise (même composition que la veille) a retenu l'incendie intentionnel qualifié (le risque de mise en danger d'autrui a été accepté) et l'explosion. Vu l'accident précédent, les circonstances financières et personnelles, le tribunal a atténué la peine minimale de 3 ans prévue par le code à 18 mois avec sursis pendant trois ans. Il a mis les frais, 6100 francs, à charge du condamné.

Estimant la loi bafouée, Daniel Blaser, représentant du ministère public a annoncé sa volonté de recourir contre ce jugement. AO

REGARD

Crever plus vite...

La complexité de la problématique de la toxicomanie et la peur de la propagation du sida auront conduit certains à croire que l'instauration de «scènes ouvertes» pouvait constituer une réponse sociale appropriée.

A quelques mois à peine de la fermeture du Kocherpark et de la Platzspitz, le rajeunissement inquiétant de la population toxico-mane vient rappeler qu'il n'en a rien été. Pire... L'incroyable accessibilité et la baisse vertigineuse des prix des produits interdits, provoqués par ces expériences «progressistes», ont fait basculer toute une partie de ces adolescents «en rupture» ou en situation de «déséquilibre». Or, malgré ce dramatique constat, l'Etat parle encore de distribuer directement de l'héroïne aux héroïnomanes. Dans le cadre «limité» d'une première expérience-pilote. Une autre...

Comment veut-on après cela que le jeune toxico, déjà cruellement en mal de modèles positifs, puisse se reconnaître, ne serait-ce qu'une seconde, dans cette société-là? Une société schizophrénique qui, d'un côté, s'instituerait en «dealer» pour lui fournir les moyens illégaux de son autodestruction et, de l'autre, prétendrait au respect des nobles valeurs dont elle s'estime issue?

Pas étonnant de voir aujourd'hui les intervenants du Drop-in constater l'émergence d'un sentiment toujours plus marqué de désespoir et d'«abandon social» chez les toxicomanes: «On nous donne tout ce qu'il faut pour qu'on creve plus vite...»

Claudio PERSONENI



Samedi 17 octobre à 17 h 30
au Parc des Sports
Championnat LNB
Groupe Ouest

FC La Chaux-de-Fonds - UGS

Dans le cadre du Salon du livre: assises annuelles de la CTJ

Train, agriculture et culture

Dans le cadre du Salon du livre des régions, émanence de son groupe «Culture», la Communauté de travail du Jura (CTJ) a tenu hier ses assises annuelles à La Chaux-de-Fonds. Elle annonçait le lancement d'une étude sur les liaisons ferroviaires transfrontalières et le démarrage d'une campagne d'information sur l'agriculture du Massif jurassien. Lors d'un débat, les écrivains ont eu le dernier mot.

Ces assises annuelles, qui rassemblaient près de 150 participants des quatre cantons suisses (Vaud, Jura, Jura bernois et Neuchâtel) et des quatre départements de Franche-Comté, ont été l'occasion de rappeler les objectifs définis par cet organisme de coopération transfrontalière. L'espace jurassien ne doit pas être marginalisé dans l'Europe de demain; il faut renforcer l'appartenance à une entité, développer l'économie et particulièrement le tertiaire, consolider encore les pôles urbains; les communications routières et ferroviaires et l'aménagement des aires frontalières complètent ces ambitions, faisant l'objet



Deux coprésidents et un représentant neuchâtelois

MM. Yves-Marie Lehmann, de Franche-Comté, Francis Matthey, conseiller d'Etat neuchâtelois et Pierre Duvoisin, conseiller d'Etat vaudois.

d'actions concrètes présentées hier.

DIRECTION DOLE

Toujours malade de ses voies de communication, l'Arc jurassien, via la CTJ, prend le train pour Dole qui, avec le réseau TGV Rhin-Rhône, deviendra une plaque tournante du trafic ferroviaire européen à grande vitesse. «Il faut des moyens modernes, rapides et performants, pour y relier la chaîne jurassienne et casser la barrière existante», ont dit les orateurs, développant l'amélioration des axes Dole-Lausanne via Vallorbe et Dole-Neuchâtel-Berne, via Pontar-

lier. Conservant les voies existantes, la correction de certains virages, pourrait laisser filer des trains entre 150 et 200 km/h. La faisabilité est démontrée et le temps est venu de passer à l'étude définitive qui sera présentée par la CTJ aux instances franco-suissees concernées.

Autre action de longue haleine, l'agriculture transfrontalière, soit le maintien d'un espace rural vivant et économiquement équilibré. Le groupe de travail, soutenu par des sponsors, a édité une brochure et des circuits touristiques seront proposés pour la découverte du milieu agricole et de ses produits.

HOMMES DE PLUME

Tenues à quelques centaines de mètres du Salon du livre des régions, les assises ont fait place aux écrivains; deux Suisses avec Jean-Pierre Monnier et Claude Darbellay et deux Français, Jean-Paul Colin et Yves Ravey de Besançon.

Lors du débat, animé par Gil Baillod, furent évoqués les rapports à la région, à la francophonie, le problème de la marginalité géographique, tous éléments qui renvoient inmanquablement à la langue et la création, fort heureusement universelles. Intéressante dans les

éclairages apportés, cette rencontre aurait eu sa place au cœur même du Salon du livre. I.B.

Ils persistent et signent

Aujourd'hui, au Salon du Livre, les séances de signatures se poursuivent:

● Editions EDH, stand 310, de 14 à 22 h, Alain Portner, auteur, et Michel Friche et Louis-Philippe Donzé, photographes, signeront «La Tête de Moine - histoire, fabrication, actualité».

● Les Editions du quotidien, stand 308, 19 à 20 h, J.-L. Renck et Tony signent «Zoo-société».

● Canevas Editeur, stand 173, 15 à 18 h, Bernadette Richard signe «Brefs regards pour lecteur pressé» et Pierre-Alain Fontaine signe «Les Heures chinées».

● Revue [vwa], stand 318, 19 à 21 h, Vittorio Frigerio (lauréat du Prix de la Ville et de la revue qui sera décerné cet après-midi) et Fabienne Althaus signent [vwa] No 15.

● Ce soir, Chapiteau, Beau-Site, 20 h 30, première du Cirque Plume, suivie de la Nuit du Conte, jusqu'à l'aube.

AGENDA

Musique des Armes-Réunies

Journée des familles

Dimanche sera un jour joyeux pour la Musique militaire des Armes-Réunies qui organise sa XIIIe journée des familles; avec une nouveauté puisque ces retrouvailles, dont le programme s'adresse aux amateurs de 7 à 107 ans, commenceront par un grand rallye qui fera voyager les familles des «Armes» dans la région et se terminera au Pavillon des fêtes des Planchettes, par un repas autour d'un succulent jambon à l'os, suivi de jeux et d'animations. (ib)

Journée mondiale du refus de la misère

Stand ADT

Quart Monde

Le Mouvement ADT Quart Monde, fondé par le Père Joseph Wresinski, réunit les défenseurs des droits de l'homme qui luttent contre la misère; il porte ses efforts à faire reconnaître le 17 octobre Journée mondiale du refus de la misère. Des rassemblements sont prévus dans plus de 50 pays et 200 villes du monde entier. Le Mouvement ADT Quart Monde tiendra un stand au marché, samedi 17 octobre, de 9 à 12 h, avec récolte de signatures. (ib)

Bikini Test

Exit Mexique, bonjour Zurich

Les pistoleros électriques de Maldita Vecindad ayant purement et simplement annulé leur tournée européenne, la soirée de samedi de Bikini Test se voit recentrée sur le rap. Fidèles au rendez-vous, les Restless Mashaits (Genève) serviront, dès 21 heures, en entrée rap duo et raggamuffin avant le plat de résistance mitonné par Human Waste (Zurich). Condiments: rap et psychédéisme. Ce nouvel outrage au rostigraben est une collaboration CAR-Bikini et s'inscrit dans le cadre des festivités liées au 20e anniversaire de cette institution. (mam)

Chapelle des Bulles

Vente de paroisse

Il y aura des pâtisseries maison, une tombola, et bien d'autres choses, à la vente de paroisse qui se tiendra à la Chapelle des Bulles, samedi 17 octobre, de 14 à 18 heures. (ib)

Au Salon du livre des régions

Le quartier des jeunes

C'est dans un quartier arc-en-ciel que les enfants et leurs parents sont invités au Salon du livre, sur quatre rayons distincts et complémentaires.

La Bibliothèque des jeunes (BJ), AROLE (Association romande de littérature pour la jeunesse), «La joie de lire» (seule maison d'édition romande de livres pour enfants) et l'exposition «L'enfance de l'art», illustrations belges pour livres d'enfants sont groupées dans le plus beau quartier du salon, le plus coloré et le plus confortable.

Au stand de la BJ, coussins, tapis, livres, bandes dessinées accueillent les amateurs d'âge scolaire, dont certains n'ont pas hésité à se mettre à plat ventre pour mieux consulter les tout grands ouvrages! Et en tournant les pages, il est encore possible de se servir de bonbons - deux kilos en deux jours! Sur un pupitre d'écolier d'autrefois, les des-

sinateurs en herbe trouvent feutres, crayons et papier pour donner libre cours à leur imagination.

Vis-à-vis, une véritable galerie d'art et une première en Suisse: les illustrations originales de trois dessinatrices belges, Véronique Arendt, Francine de Boeck et Annette Tamarkin, dont la fraîcheur, la finesse, les couleurs, sont à découvrir absolument, avant que l'exposition s'envole pour la Foire du livre de Montréal. Ici, rien à vendre, mais tout à savourer... ou à commander. Et Véronique Arendt propose une animation samedi dès 15 heures, où elle commentera les images réalisées, expliquera le cheminement de l'original à sa reproduction dans le livre avant de faire dessiner les enfants. Apportez vos crayons et vos feutres! (sg)

● Polyexpo, stands 167-8-9, halle 1.

Cuche et Barbezat à l'abc

Les iconoclastes

Depuis hier soir Cuche et Barbezat squattent le théâtre abc. Spécialistes de l'humour noir, joyeux acrobates, clowns ou affreux Jojos, ils ont plongé l'auditoire dans la bonne humeur.

Tout débute à l'assemblée générale d'un conseil communal de village, accent du terroir à l'appui. Le maire et son adjoint refont le monde, mais l'image qu'ils cherchent à donner d'eux-mêmes à leurs concitoyens se dégrade un peu. Une suite de petits sketches, loufoques, sur les sujets de tous poils, éducation des enfants, le baiser, même s'ils ne sont pas tous de la race des tubes, retiennent l'attention par un aspect technique maîtrisé, par l'humour, ou par un jeu d'acteur.

La démonstration du ventriloque: irrésistible. Là Barbezat tient un discours hyper tordu avec un air très pénétré. Dans «Le plombier» c'est Cuche qui tient la salle en mains, tandis que son compère se paie sa tête! «Orphelin du bonheur», c'est la chanson que Barbezat offre à tous les enfants du tiers monde qui n'ont pas d'instruments de musique!

Le théâtre abc était plein à n'en plus pouvoir hier soir. De nombreux spectateurs s'en sont retournés faute de place. A leur intention, une «supplémentaire» a été agendée dimanche 18 octobre. DdC

● Théâtre abc, vendredi 16 et samedi 17 octobre à 20 h 30, Dimanche 18 octobre à 17 h 30.

Vols et stupés au Correctionnel

«On préfère la prison!»

D. E. et S. S. comparaissent hier devant le Tribunal correctionnel pour de nombreux vols et infractions à la loi sur les stupéfiants. Outre leur jeune âge, respectivement 19 et 22 ans, leur fatalisme a étonné la Cour. Qui a suivi leurs souhaits, les prévenus préférant des peines de prison fermes à un placement en maison d'éducation au travail.

La liste des infractions reprochées à D. E., sans travail ni formation professionnelle, est particulièrement longue. Une litanie de vols avec effraction, souvent pour des clopinettes, quelques francs, un six-pack de bière et une cartouche de cigarettes. De ces petits délits que l'on commet sous la pression du manque de drogue, comme l'a dit l'avocat de l'un des prévenus. Les dégâts représentant souvent des sommes plus importantes que le butin.

Son complice, S. S., en a moins fait mais, au contraire de D. E., lui est un récidiviste. Après avoir raté ses examens, il a abandonné son apprentissage de cuisinier pour une longue période d'errance professionnelle, puis de chômage. Incarcéré déjà au début de l'année, il replonge trois semaines après sa sortie de prison.

Le procureur Thierry Béguin a invité les deux prévenus à penser à leur avenir. Estimant qu'une réinsertion sociale s'impose, il leur a proposé un placement dans une maison d'éducation au travail pour jeunes adultes. «Cela vous donnerait la possibilité d'acquiescer une formation professionnelle.»

Cette possibilité n'a pas eu l'heur de séduire D. E. et S. S. Il faut dire qu'elle rallongerait leur privation de liberté. Tous deux ont donc préféré purger leur peine en prison, pour en avoir fini plus vite.

Dès lors, le tribunal ne pouvait que prononcer des peines

fermes. D. E. a donc écopé de 20 mois d'emprisonnement, dont à déduire 241 jours de préventive. S. S., lui, est condamné à six mois moins 37 jours. Les deux prévenus devront en outre supporter leur part des frais de la cause et indemniser leurs défenseurs d'office. Ils sont repartis comme ils étaient venus: les menottes aux poignets. (am)

● Composition du tribunal: Frédy Boand, président; Loyse Renaud Hunziker, Michèle Vuillemin, jurées; Elyane Auggsburger, greffière. Ministère public: Thierry Béguin, procureur général.

AVIS URGENTS

Urgent nous cherchons pour région Neuchâtel

peintres en bâtiment

OK PERSONNEL SERVICE
☎ 039/23 04 04 470-584

URGENT

Cherchons au plus vite

FERBLANTIER

pour mission temporaire. Bon salaire.

PARTNER JOB
Tél. 039/23 22 88 470-176

NAISSANCES

LUCIEN

est né le 15 octobre 1992

Jean-Claude, Sonja, Yves-Alain et Daniel sont heureux de l'accueillir au monde.

Jean-Claude et Sonja
SCHÖNENBERG
Fluhweg 10
3232 Anet

BATISTE et BENOÎT sont heureux d'annoncer la naissance de

GARANCE

le 15 octobre 1992

Maternité Hôpital La Chaux-de-Fonds

Bernadette et Francis
ROTZER PERRENOUD
Fritz-Courvoisier 29
La Chaux-de-Fonds

132-507183

MICHAËL et MATHIEU annoncent qu'avec l'arrivée de

SOPHIE Morgane

la famille fait désormais son entrée au «Club des 5». Cette nouvelle aventure a paru à la Maternité de l'Hôpital le 14 octobre 1992.

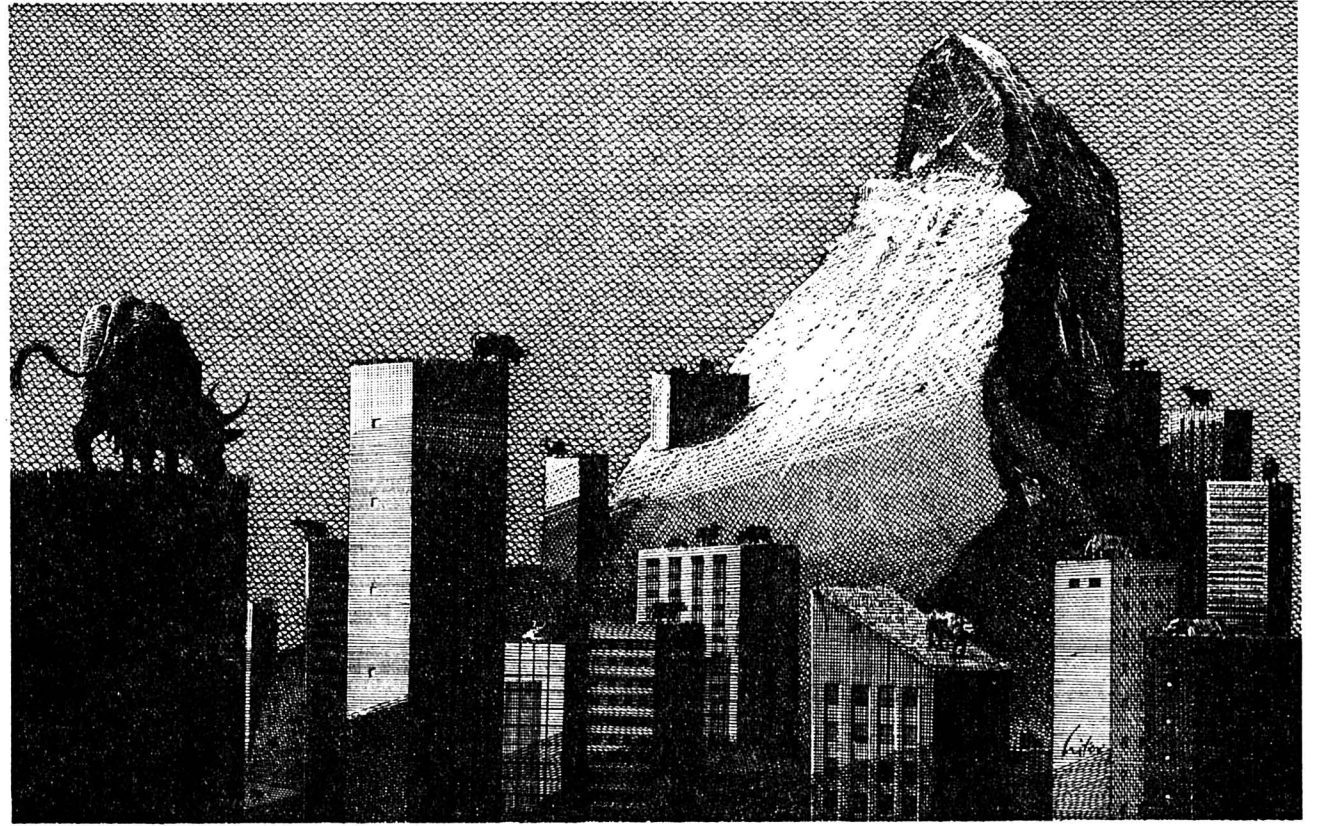
Maternité Hôpital
Famille J.-C. WICHT-CANTONI
La Chaux-de-Fonds

132-507165

Nouvelle saison du Théâtre de la ville

Jouer sur tous les tableaux

Lever de rideau au Théâtre de la ville! De quoi s'oublier derrière les masques et se faufiler dans les sortilèges des décors, des intrigues. Magique ouverture de l'annuelle saison où, selon les thèmes, la salle croulera de rire, pleurera avec la jeune héroïne. Six soirées par abonnement, quatre spectacles d'opéra, une revue décapante «Enfer et contre tout», et tout de suite le théâtre Boulimie. Rien ne les rapproche ces spectacles et pourtant les voici tous sur la même scène, celle de la ville aux heures de la détente. Les voici tous à raconter de belles histoires. On n'a pas la moindre envie de choisir: on les prend en bloc. Autant de spectacles variés pour secouer la poussière, tentée de se lover dans le velours des rideaux, pour effacer les frontières que les genres voudraient dresser entre les plaisirs.



Pour en finir une fois pour toutes avec le 700e
Gravure de Martial Leiter.

Denise de CEUNINCK

«Enfer et contre tout» Revue de fin d'année avec Les Bim's

Traquer les gags locaux, régionaux, les histoires dans l'vent, pour les mettre en scène. Une mission pour les Bim's, dirigés par Ernest Leu. Toute aventure peut devenir palpable, sortie de la fadeur du quotidien, jaillie de la grisaille de l'information ou de la plus pure fantaisie, Gaston Verdon, auteur des textes, s'y applique.

Aujourd'hui les Bim's comptent en leurs rangs dynamiques, une vingtaine de comédiens, comédiennes, venus d'horizons différents. Certains sont musiciens, d'autres danseurs ou régisseurs. Ce mélange de personnalités est enrichissant pour la bonne marche, l'intégration du spectacle dans la ville, l'établissement des contacts à l'extérieur, et le moral de l'équipe.

Les uns deviendront acteurs des représentations événementielles, tandis que les autres tireront, dans l'ombre, à la même corde.

Les répétitions? Actuellement le passe-temps prioritaire des Bim's.

● Théâtre du 28 décembre au 10 janvier, 20 h

Evviva l'opéra

Le Scala Theater de Bâle, propose, hors abonnement, quatre spectacles lyriques:

Lundi 30 novembre «Nabucco» de Giuseppe Verdi

Mercredi 17 février «Brasiliana» danse et show musical

Samedi 6 mars «Rigoletto» de Giuseppe Verdi

Dimanche 28 mars «Wiener Blut» de Johann Strauss

Tous les spectacles ont lieu au Théâtre et commencent à 20 h

La vente des nouveaux abonnements se fera jeudi 15 octobre, dès 9 h à la Tabatière du Théâtre.

Mercredi 28 octobre

«Atout cœur»
comédie de Maurice Germain

Au milieu d'un vaste parc à l'anglaise se dresse le château de la famille Beaufort de Châtillon. Elisabeth (Micheline Dax) attend la visite d'une jeune fille. Mais pourquoi cet événement, banal, provoque-t-il nervosité chez cette grande dame si maîtresse d'elle-même? Pourquoi la jeune fille donne-t-elle l'impression de dissimuler quelque chose? Et pourquoi Charles-Henri,

l'homme de la maison, semble-t-il frappé d'hébété en découvrant les deux dames face à face?

Le dessous des cartes sera révélé dans une avalanche de rires par un texte, écrit sur mesure pour les interprètes. Aux côtés de Micheline Dax, Bernard Lavalette, Yvan Marco, Marie-Hélène Vian.

Mardi 10 novembre

«Le Tartuffe» de Molière
par le Nouveau Théâtre de Bourgogne

Tartuffe est une pièce comique. Molière a voulu faire rire. En même temps la pièce contient des éléments sérieux, problèmes religieux et moraux, dangers très réels encourus par les personnages. Tartuffe n'est pas qu'une comédie. Il y a une technique d'équilibre où la part du comique l'emporte sur la part du drame. Molière déclenche le rire chaque fois que la situation risquerait d'être trop sérieuse. Ainsi le projet, odieux, de mariage Tartuffe-Marianne, est-il égayé par l'espiègle Dorine. Le fils maudit du 3e acte, élément du

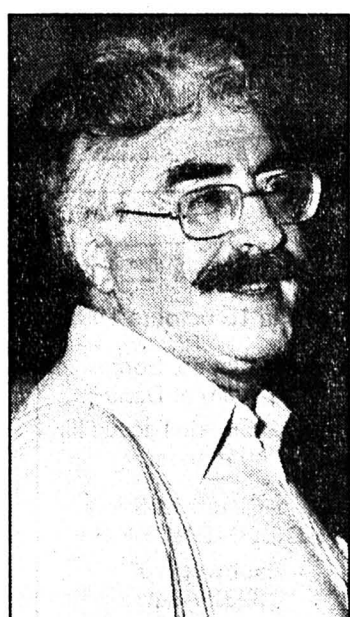
drame, et l'imposteur sur le point de séduire l'épouse et d'épouser la fille, éléments de mélodrame, sont encadrés par la scène du mouchoir «cachez ce sein que je ne saurais voir...»

Les metteurs en scène contemporains oscillent entre différents pôles: Planchon met toute la famille Orgon au tombeau, Vitez met en scène le viol d'Elmire par Tartuffe. Que fait Alain Mergnat, metteur en scène du Nouveau Théâtre de Bourgogne? Onze comédiens, comédiennes, Jean-Claude Frisung joue le rôle titre.

Dimanche 22 novembre

«Grand-père Schlomo» One man show

Humour juif en direct. C'est l'histoire d'un village de Pologne et de ses habitants dépassés par le modernisme, le cordonnier, le tailleur, le rabbin, les mères juives abusives, en passant par les psys et les penseurs. Lionel Rocheman n'est pas à proprement parler un amuseur. Si sourire il y a, ce sont avant tout des sourires de tendresse et d'émotion. Il pose les jalons d'une culture et balise, en s'en moquant gentiment, les souvenirs du passé. Ceux qui donnent une identité culturelle aux juifs d'Europe centrale. Ex-Polonais, ex-Soviétiques, devenus Américains ou Israéliens. Un acétyl yiddish presque sans rupture pour donner l'atmosphère. Un spectacle cousu main, un comble pour un «tatyère qui a faisé la coutire toute sa vie...»



Dimanche 6 décembre

«Caligula» d'Albert Camus
par la Compagnie Rémy Renoux

Albert Camus (1913 - 1960) est né en Algérie. Etudiant en philo, il fut ensuite acteur puis journaliste à Alger. En 1943 il entra dans la Résistance. Un roman «L'étranger» et un essai «Le mythe de Sisyphe» lui valurent la gloire en 1945. Sa passion pour le théâtre lui fit écrire quatre pièces «Le malentendu» «Caligula» (1945) «L'Etat de siège» et «Les Justes». en 1957 il reçut le Prix Nobel pour l'ensemble de son œuvre. Dans ses carnets de notes, Camus distingue deux cycles: celui de l'absurde, celui de la révolte. «Caligula» fait partie du premier cycle. Ainsi la contemplation du

monde, sans l'espoir d'une autre vie, fait jaillir la notion d'absurde, tandis que le spectacle de l'histoire et de ses crimes, fait naître la révolte. Son obstination à poser les problèmes humains, sans échafauder une philosophie totale, a le mérite de ramener la réflexion au niveau de la vie quotidienne.

Camus a toujours protesté contre la confusion de certains qui ont associé son nom à celui de Sartre.

Douze acteurs, actrices, dans une mise en scène de Jacques Rosny. Emmanuel Dechartre joue le rôle titre.

Dimanche 7 février

«Europa-Gratta» Spectacle de chansonniers

L'actualité brocardée par les chansonniers. Jacques Mailhot, Maurices Horgues, Michel Guidoni, Serge Llado, rois du rire subversif, caustique, féroce, tonifiant et décoiffant - qu'on nous dit - seront sur la scène du Théâtre, présentés par les Galas Karsenty-Herbert.

Ce sont les rigolos français, ceux qui n'épargnent personne, de Tonton, à Mme Cresson, de

François Leotard à Bernard Tapie, de Yannick Noah à Giscard ou Barre, sans oublier les stars de la rock musique. Ils nous font rire le dimanche sur Europe 1, dans l'émission «Persona gratta» qui a succédé à «L'oreille en coin» sur France Inter. Ils se sont produits au cabaret des «Deux ânes» à Paris au cours de la saison 91/92 qui les accueille à nouveau.

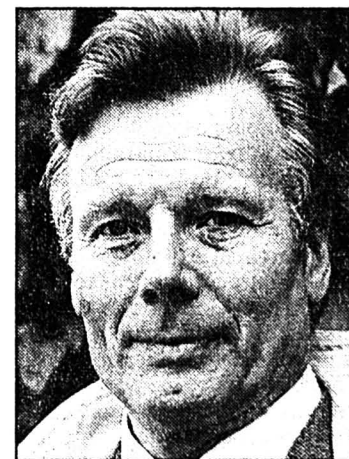
Dimanche 14 mars

«Et s'il n'en restait qu'un» de Françoise Dorin

Françoise Dorin s'est inspirée de son dernier roman «Au nom du père et de la fille» pour écrire cette comédie. Une jeune fille de 20 ans, bien à l'aise dans ses baskets, est promue soudain, vedette d'un film érotico-intellectuel. Son père, la soixantaine, un peu coincé dans ses cols-cravates, en conçoit autant de honte que de rage.

Ce père, c'est Jean Piat avec son talent et son charme. Quant à la grand-mère (Odette Laure), elle a appris, au fil des ans, à considérer les humains comme de simples petites fourmis et à rire des choses dont on pourrait pleurer. L'auteur invite à l'imiter, à porter un regard satirique sur une époque où les mœurs peuvent désarçonner plus d'un père.

Il s'agit d'un spectacle Karsenty-Herbert dans une mise en scène de Françoise Seigner.



(Photos sp)

Pour en finir une fois pour toutes avec le 700e!

Spectacle d'humour de Lova Golovtchiner par le Théâtre Boulimie

On avait cru avoir tout vu, tout entendu, tout commémoré, avoir célébré la prairie sacrée, la terre des aïeux...on avait oublié Boulimie et sa contribution à l'événement!

«Pour en finir une fois pour toutes avec le 700e» a connu toutes les «prolongations» à Lausanne: 15.000 spectateurs et un nombre de représentations quasiment parisien: 100! Du jamais vu. Une réaction qui appelle forcément la décision de ne pas en finir. D'autant que, il faut le préciser, c'est davantage la Suisse d'aujourd'hui que la célébration du 700e qui est en scène.

Ce qui est surprenant - la chose ne manque pas de piquant - c'est que cette création boulimique, montée en dehors des soutiens fédéraux et des ordonnateurs de la grande fête, est peut-être bien le plus grand succès populaire du 700e, celui qu'a plébiscité le public en lui offrant une formidable longévité. Une longévité due aux remaniements, aux adjonctions qui font de ce spectacle un éclat de rire tenant parfaitement la route en 1992.

Les Suisses aiment leurs compatriotes, cantonaux, et détestent les autres. Les Vaudois, les Valaisans, par exemple, entretiennent les uns sur les autres une opinion désastreuse. En principe, les Suisses aiment la Suisse... mais pas les Suisses. Au mieux, un Valaisan n'aura pas de ressentiment à l'égard de la Thurgovie parce qu'il sait à peine que ce canton existe...

Le rendez-vous est pris: Martine Jeanneret, Samy Benjamin et Lova Golovtchiner, aussi jeunes et percuteurs que la confédération - ils l'affirment - sont prêts au jeu.

DdC

● Spectacle hors abonnement
Théâtre
Vendredi 16 octobre, 20 h

Auto - Team - SA

Garage - Pneu service - Vente

Rue des Ormes 32 - 2300 la Chaux-de-Fonds - ☎ 039/26 85 33

Automobilistes
L'hiver approche, pensez-y!
Pneus neige aux meilleurs prix
Une équipe à votre service



Bavaresco Fabrizio



Brasey Pierre-André



Wermuth Guy-Alain



Fluckliger Gérald

Venez nous rendre une visite, une surprise vous attend



132-12955

LE BOUDRY'S

Bar Dancing
(anc. le National) Boudry

DANSE À L'ACCORDÉON

tous les vendredis, samedis et dimanches soirs.

28-510747

Aux Rochettes

LA CHASSE

Route du Valanvron - ☎ 039/28 33 12
132-12014

CAFÉ DU MUSÉE

Chez Elisabeth
Vendredi soir

FILETS DE PERCHES

au beurre citron

D.-JeanRichard 7, La Chaux-de-Fonds,
☎ 039/23 30 98 470-810



Dick Optique
Lunetterie

Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
☎ 039/23 68 33
132-12367

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MEZIERES
021 903 24 45
22-2231

Motel du Jura

Ce soir

souper tripes

☎ 039/28 28 22 132-503763

Restaurant de l'Aéroport



Aimé Bongard-Sedjan
Bd des Eplatures 54
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 82 66

Ce soir, dès 20 h

Soirée animée par Gilbert Schwab

Spécialités de chasse

Tous les vendredis

Tripes à la neuchâtoise

Toujours truite mode du Doubs

+ carte habituelle 132-12636

GRAND PONT

M. et Mme G. Turale
Avenue Léopold-Robert 118
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 46 88

la chasse est ouverte

et toujours

nos Bolets frais

Réservation appréciée

Fermé le dimanche 132-12121

ÉGLISE DU PLEIN



ÉVANGILE
Rencontres autour de
la Bible avec prière
et imposition des mains
pour la guérison des malades

et autres problèmes

Mercredi à 20 h, dimanche à 9 h 30

à la chapelle du Flambeau

Rue du Manège 24 (angle rue du Grenier)

2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/230 230

Ces réunions n'ont rien en commun avec les sectes

132-507114

Les éditions
du
quotidien

AU SALON DU
LIVRE

SCÉANCE DE SIGNATURE

Jean-Luc Renck

&

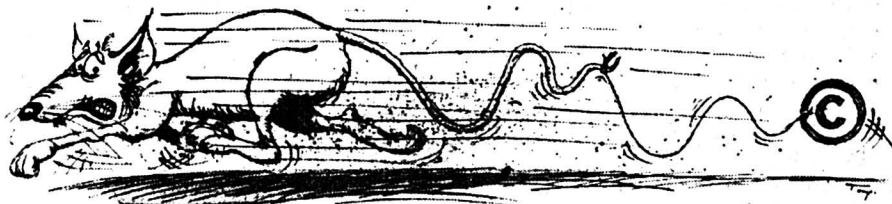
Tony Marchand

ZOOCIÉTÉ

Tous embarqués dans le même bateau, inséparables depuis la nuit des temps, hommes et animaux vivent des relations souvent ambiguës, dont l'environnement naturel est le dénominateur commun. En défenseur du monde animal, l'éthologue Jean-Luc Renck s'est fait chasseur d'inconscience criminelle et trappeur de bêtise sectaire. Jamais juge, il se pose en avocat brillant.

Vendredi 16 octobre de 19h à 20h

stand 308



CONNAISSANCE DU MONDE



MAROC

ROYAUME
DES MILLE SOLEILS

film et récit de
Jean MAZEL

Enigme des Berbères
et des Kasbahs

Du Haut Atlas au Grand Sud
Fès - Meknès - Rabat
Marrakech

L'art et l'histoire
du Maroc profond

LE LOCLE

Musée des Beaux-Arts
19 octobre, 20h

LA CHAUX-DE-FONDS

MIH, 20 octobre
16h00 et 20h

Billets en vente
à l'entrée. Prix: Fr. 12.-

service culturel
migos

28-92



GRAND PRIX HONDA

Essayez une Honda. Gagnez une Honda.
Les Accord mènent la course.



Pour gagner une Honda, venez essayer une des voitures de série du Champion du Monde des Constructeurs de F1. Le modèle vedette de la gamme Accord par exemple, la Sedan 2.2i/4WS, qui offre pour Fr. 38 800.- un moteur à injection de 150 ch ainsi qu'une maniabilité et une sécurité exceptionnelles dues aux 4 roues directrices. A titre de comparaison, testez par la même occasion l'attrayante limousine 2.0i, qui développe 133 ch et ne coûte que Fr. 33 300.- ou la spacieuse Aerodeck à Fr. 39 600.- ou encore l'élégant coupé à Fr. 34 000.-! Bien entendu, l'équipement de tous ces modèles est si complet qu'il en rehausse encore le plaisir de conduire. Dès la fin de votre galop d'essai, déposez votre carte de participation au Grand Prix dans l'urne de votre concessionnaire.



HONDA

Voici les garages Grand Prix: La Chaux-de-Fonds: Jean-Denis Haag SA, Bld. de Eplatures 25-27,
Tél. 039/26 04 55.

Cormoret: Garage J. Lutz, Route Principale 1, Tél. 039/44 17 44.

44-5050

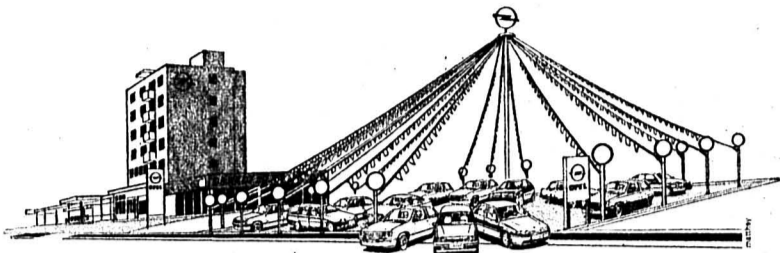
SAMEDI
17 OCTOBRE 1992
à 20 h 15

Marie-Anne-Calame 16
LE LOCLE

Match au loto du Cercle de l'Union

SUPERBES QUINES
30 tours pour Fr. 15.- + tour gratuit
2 abonnements = 3 cartes
(Pendulettes, jambons, voyages, etc.)
1 carton tous les 6 tours - Prix de consolation aux perdants du tirage au sort
Salle indépendante pour non-fumeurs

157-14255



GARAGE DU RALLYE SA

Distributeur OPEL et GM OFFICIAL DEALER
Le Locle



Suite à notre exposition Opel nous pouvons vous proposer un beau choix de voitures d'occasions

Toutes avec la Garantie

| Modèle | Année | Prix | Km |
|----------------------------------|-------|----------|----|
| Opel Corsa Calypso | 1990 | 25 000 | km |
| Opel Corsa Swing, 1.4i, 4 p. | 1990 | 26 000 | km |
| Opel Corsa GS/I 1.6i | 1990 | 50 000 | km |
| Opel Kadett Fun 1.5 Turbo diesel | 1991 | 12 900.- | |
| Opel Kadett GT 2.0i, 4 p. | 1991 | 17 000 | km |
| Opel Kadett GS/I 2.0i | 1988 | 14 900.- | |
| Opel Kadett Car. Club 1.3i | 1987 | 9 500.- | |
| Opel Kadett Car. LS 1.6i | 1990 | 14 300.- | |
| Opel Ascona Sprint 1.8i, 5 p. | 1986 | 7 800.- | |
| Opel Ascona GL autom., 5 p. | 1987 | 56 000 | km |
| Opel Vectra GLS, 4 p. | 1989 | 16 800.- | |
| Opel Vectra GLS, ABS, aut. | 1989 | 43 000 | km |
| Opel Calibra 16V | 1991 | 35 000 | km |
| Opel Montana GL 2.0i | 1988 | 7 500.- | |
| Opel Omega Montana 2.4i | 1990 | 47 000 | km |
| Opel Omega 3000 | 1989 | 24 000 | km |
| BMW IX Touring, toutes options | 1988 | 25 900 | km |
| Fiat Uno 55 | 1986 | 7 000.- | |
| Ford Sierra Leader 2.0i, ABS | 1988 | 12 900.- | |
| Ford Escort Saphir | 1990 | 41 000 | km |
| Lada Samara 1.3 | 1988 | 6 500.- | |

Voyez notre parc. Essai - Crédit - Echange
Service de ventes: P.-A. Dumont, ☎ 039/31 33 33

157-14001

GASTRONOMIE

BRASSERIE
SALLE À MANGER GASTRONOMIQUE
SALLES POUR BANQUETS
CONFÉRENCES
RÉCEPTION

ASCOT'S BAR
LA CROISÉE
Nicole et François Berner
Marais 10 - LE LOCLE
☎ 039/31 35 30 - fax 31 35 50

À LA BRASSERIE
chaque vendredi et samedi soir
FONDUE CHINOISE
À VOLONTÉ
Avec grand buffet de salades
à discrétion
Fr. 30.- par personne
Prière de réserver votre table
merci 470-275

DIVERS



Fanfare
La Sociale
Le Locle

Cherche pour compléter son effectif

un tromboniste (basse)
un cornettiste (solo tutti)

Pour tous renseignements: 039/26 70 48 ou
039/31 21 56 aux heures des repas.

157-80033

OFFRES D'EMPLOI

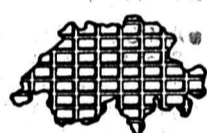
ÉTUDE D'AVOCATS ET NOTAIRE
cherche

SECRÉTAIRE-DACTYLOGRAPHE

qualifiée, pratiquant couramment le français
et l'informatique.

Si possible connaissance en sténo et en
allemand.

Faire offres sous chiffres D 132-729205 à
Publicitas, case postale 2054,
2302 La Chaux-de-Fonds



Choco-
Diffusion S.A.

Notre actuelle

SECRÉTAIRE-ASSISTANTE DE DIRECTION

va nous quitter vers fin janvier 1993 pour cause
de maternité

Pour la remplacer, nous recherchons pour le
01.01.93 ou date à convenir une nouvelle
collaboratrice ayant le profil suivant:

PROFIL SOUHAITÉ:
- formation commerciale complète;
- expérience de quelques années;
- maîtrise des langues française / allemande /
anglaise;
- connaissances en langues italienne et espagnole
souhaitables;
- apte à diriger du personnel;
- âge idéal 30 - 40 ans.

NOUS OFFRONS:
- salaire de cadre;
- participation aux bénéfices de l'entreprise.

Nous attendons avec intérêt et en toute discrétion
votre candidature complète, à envoyer à
CHOCO-DIFFUSION SA, case postale 307,
2400 Le Locle.

157-14251

Nous cherchons dans votre région
REPRÉSENTANTE
Activité à 50, 75, 100% possible.
Formation assurée. Salaire de base, frais,
commissions, gratifications.
Téléphone 037/82 20 22

17-4186

HOMME ANNE-MARIE

Sorbier 15
2400 Le Locle,
☎ 039/31 44 45

cherchons

une infirmière diplômée
à temps partiel, 50%

157-80035

Votre avenir nous passionne

Pour une entreprise de boîtes de
montres.

Nous recherchons:

un régleur CNC

sur commandes NUM, Fagor, etc.

un polisseur complet

de boîtes de montres.
Veuillez contacter G. Forino 470-584



PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX: OK #

Av. Leopold-Robert 65 - 2300 Chaux-de-Fonds - 039/23 04 04

IMMOBILIER

A louer au Locle, rue Bellevue 8
Immédiatement ou pour date à convenir

deux appartements en duplex neufs

avec jardin et l'un avec terrasse.

Pour tous renseignements, s'adresser à: Gérance
Bosshart-Gautschi, ☎ 039/23 17 84

132-12263



VILLE
DU
LOCLE

A louer:

appartement d'une pièce
(pour personne âgée ou étudiant)

places de parc

(garage collectif).

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser à la Gérance des bâtiments communaux,
Hôtel-de-Ville, guichet no 25,
☎ 039/31 62 62

S.I. Le Locle-Avenir SA

157-14003

LE LOCLE, à louer

SPACIEUX 3 PIÈCES

renové avec cuisine agencée,
balcon, cave,
grenier, jardin.

GRAND STUDIO
près de la gare.
Prix à discuter.

☎ 038/25 89 64
28-1535

120 km, frontière
ferme
jurassienne

en pierres apparentes, 4
pièces, W.-C., four à
pain, grange, écurie.
Terrain: 1300 m²
Prix: Sfr. 72000.- ou
crédit possible
à étudier.

☎ 0033/84 85 12 21
18-1073

A vendre en France
(Morteau-Pontarlier)

belle ferme
comtoise

site exceptionnel.
Fr. 305 000.-
☎ 0033/81 46 76 52
Fax 0033/81 39 69 16

157-801765

Feu:
118

A louer au Locle, sis Crêt-Vaillant 29
pour le 1er novembre 1992

2 bureaux refaits à neuf

Pour tous renseignements, prière de
s'adresser à:

Gérance Roulet-Bosshart-
Gautschi, av. Léopold-Robert 76,
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 17 84

132-12263

A louer
Primevères 22 au Locle
dans quartier calme avec enso-
lèvement privilégié

magnifiques duplex (4½ pièces)

entièrement neufs
avec cuisine agencée,
W.-C., salle de bains, cave.
Libres: tout de suite
ou à convenir
☎ 039/23 26 55
(heures de bureau)

132-12083

A vendre ou à louer sur les hauts
des Brenets

BELLE VILLA

avec très belle vue sur le Doubs,
grand jardin, 1 grand living avec
cheminée, 3 chambres à coucher,
2 salles d'eau, 1 grand garage.

Prix intéressant.
Ecrire sous chiffres 157-975269 à
Publicitas, case postale 151,
2400 Le Locle.

A louer
Primevères 5-7 au Locle
quartier calme
à proximité d'une école

magnifiques appartements

entièrement rénovés
de 1½ et 3 pièces
avec cuisine agencée, W.-C.,
salle de bains, dépendances.
Libres: tout de suite
ou à convenir.
☎ 039/23 26 55
(heures de bureau)

132-12083

A louer immédiatement ou à convenir
appartement de 3 pièces

avec cuisine agencée.
Sis Temple-Allemand 111
Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérance Roulet-Bosshart-
Gautschi, ☎ 039/23 17 84

132-12263



Office des poursuites de Neuchâtel

Enchères publiques

d'un appartement en propriété
par étages (PPE) à Neuchâtel

Le jeudi 29 octobre 1992, à 10 heures, à Neuchâtel, rue Pourtalès 13
(salle 203 au 2e étage), l'Office des poursuites de Neuchâtel procédera à la
vente aux enchères publiques, sur réquisition du créancier gagiste en premier
et deuxième rangs, de la part de copropriété par étages suivante appartenant à
M. Patrick Wavre, domicilié précédemment à Peseux, actuellement sans domici-
cile connu, à savoir:

CADASTRE DE NEUCHÂTEL

Désignation de la part de copropriété à vendre:

Parcelle 11786/E. Les Fahys: PPE, copropriétaire de la 10633 pour 42%
avec droits spéciaux sur les locaux suivants: rez; appartement est de l'entrée
est de 3 chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains/W.-C., un balcon
- surface indicative de 71 m²; plus le local annexe suivant: sous-sol: annexe
E 1, cave de 6 m².

L'appartement mis en vente, situé dans l'immeuble rue des Liserons 7, est com-
posé d'un séjour avec balcon, 2 chambres, une cuisine avec bloc de 6 élé-
ments, un hall, une salle de bains/W.-C. avec baignoire assise. Appartement
actuellement loué.

Estimation cadastrale (1989): Fr. 145000.-
Estimation officielle (1992): Fr. 185000.-

Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages comprenant
l'appartement mis en vente:

Parcelle 10633, Les Fahys: bâtiment, places/jardins de 1027 m². Assurance
incendie (1990): Fr. 3 675 000.-. Année de construction: 1906. Rénové en
1984. Divisé en 26 appartements et dépendances en 1984. Chauffage avec
production d'eau chaude au mazout. Situation: rue des Liserons 7, au nord de
la ville de Neuchâtel. Très bons dégagements sur le sud.

Les conditions de vente de cette unique enchère - qui aura lieu conformément
à la loi, l'état des charges, les extraits du Registre foncier, le rapport de l'expert
et le règlement de la propriété par étages - seront déposés à l'office soussigné à
la disposition des intéressés, dès le 16 octobre 1992.

La part de copropriété formant la parcelle 11786/E sera vendue d'une manière
définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier
enchérisseur. Aucun droit de préemption des copropriétaires n'est annoté au
Registre foncier selon l'article 712 c CCS.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou - pour les sociétés
- d'un extrait du Registre du commerce ainsi que des sûretés nécessaires en
garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux
dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes
domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou par des sociétés suisses considé-
rées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

L'appartement mis en vente pourra être visité le vendredi 16 octobre 1992,
à 14 h 15 précises.

Renseignements: Office des poursuites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13.
☎ 038/22 32 41 ou 038/22 32 49.

Office des poursuites, le préposé: Y. Blösch

450-544

Panneaux originaux aux Ponts-de-Martel et à La Chaux-du-Milieu

Par ici, m'sieurs dames

Depuis ce printemps, d'originaux panneaux en bois parsèment quelques chemins forestiers situés sur les communes des Ponts-de-Martel et de La Chaux-du-Milieu. Ils sont l'œuvre de l'équipe emmenée par le garde forestier du domaine des Joux appartenant à la ville de Neuchâtel, Bernard Haldimann. Cette opération de charme, une excellente promotion touristique, indique aux promeneurs quel sentier ils sont en train de suivre.



Indicateurs de chemins

Un travail réalisé par le garde forestier Bernard Haldimann et son équipe. (Favre)

L'idée, après un bref passage dans d'autres contrées, vient de l'ingénieur forestier de la ville de Neuchâtel, Stéphane Jeanrichard, et de M. Haldimann. «Élément positif, cela nous a donné un peu de boulot durant l'hiver, période durant laquelle il n'est généralement pas possible de travailler à l'extérieur», explique ce dernier. Le procédé est très simple.

DES BOIS DE LA RÉGION

Il s'agit de couper, dans des billons, des tranches de huit centi-

mètres d'épaisseur. Mais pas n'importe comment: «Nous devons les scier en biais, afin d'éviter qu'elles ne se fendent trop. C'est d'ailleurs ce qui leur donne cette forme ovale. Même si les

essences, telles que le chêne ou l'érable, sont plus résistantes à l'eau, notre vœu a été d'utiliser des bois de la région, le sapin ou l'épicéa». Le lieu-dit, préalablement esquissé au crayon, est

gravé avec une machine, la «défonceuse».

Munie d'une mèche et guidée par une main agile, elle creuse les lettres dans la matière. Pour le relief, une peinture brun foncé

est posée à l'intérieur des caractères et permet une excellente lisibilité. Enduites d'un vernis protecteur, ces planches sont enfin vissées sur des piquets taillés, coupés à une hauteur d'environ un mètre quatre-vingt. Au nombre d'une cinquantaine, les poteaux ont été placés aux entrées, sorties et culs-de-sac des chemins forestiers et des pâturages boisés du domaine, d'une surface de quelque 450 hectares.

ORIGINE DES NOMS

Qu'ils soient chemins de la Montagnarde, du Cachot, de la Rocheta, du Bois Carré, du Plan Calame, des Familles, du Coq, des Sagnettes, du Bois-de-l'Eglise, de la Chambre (un lieu de pique-nique, semble-t-il), du Bord des Roches ou du Bochat, tous ont leur nom. «Pour se les rappeler, nous avons fouillé dans notre mémoire et consulté un plan des forêts. Ils trouvent leurs origines dans leur situation géographique, dans des noms de famille ou encore dans l'Histoire», indique M. Haldimann.

En guise d'exemple, le Chemin des Chômeurs doit son appellation à des gens sans travail, qui ont taillé un passage dans la pierre. Le Chemin de la Diagonale se nomme ainsi grâce à son rôle de liaison. Par cette initiative, le véritable labyrinthe qu'ils constituaient auparavant peut être aisément traversé. PAF

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

AGENDA

Le Locle
Concert
des accordéonistes

Le Club des accordéonistes du Locle dirigé par Christian Vieille propose demain dès 20 heures à Paroiscentre, son traditionnel concert annuel. En deuxième partie: la Musique militaire du Locle. Gilbert Schwab et son accordéon conduiront le bal jusque tard dans la nuit. (paf)

Cellier de Marianne
Expo photo

Dernier week-end pour découvrir, au Cellier de Marianne du Locle, l'exposition de photographies et d'aquarelles de deux jeunes artistes du Cerneux-Péqui-gnot, Gérard Gauthier et Bernard Cuenot. (paf)

Les Ponts-de-Martel
Soirée de la Croix-Bleue

La section de la Croix-Bleue des Ponts-de-Martel organise, demain samedi dès 20 heures à la salle de paroisse, sa traditionnelle soirée récréative. Projection du film réalisé par Jacqueline et Henry Brandt «Nous étions les rois du monde» consacré au Val-de-Travers et témoignage de Sœur Odette Piazzini, du Foyer de l'Etoile à Couvet. (paf)

Championnat cantonal aux Ponts-de-Martel

Ça ne manquera pas de mordant!

Le Championnat neuchâtelois de cynologie est organisé à tour de rôle par une des dix associations du canton. Cette année, c'est la Société canine de Boudry et environs qui s'est lancée à l'eau. Rendez-vous donc samedi et dimanche prochains, 17 et 18 octobre, aux Ponts-de-Martel, pour des concours qui auront beaucoup de mordant!

La vallée des Ponts-de-Martel, et plus particulièrement la région située entre les Petits-Ponts et Plamboz, a été choisie pour ses vastes terrains. Certaines disciplines exigent en effet des étendues assez importantes.

Ils seront une cinquantaine de conducteurs de chiens de toutes races - en classes accompagnement (débutants), défense (de-

grés de difficulté 1, 2 et 3), internationale (degrés 1, 2 et 3) et sanitaire (recherche de blessés notamment, degrés 1, 2 et 3) - à se disputer les plus hautes marches du podium. Selon les organisateurs, cette participation est considérée comme moyenne.

Le samedi, les concours auront lieu de 7 à 13 heures environ et le dimanche de 7 h 45 à 13 heures. Une partie officielle est prévue dimanche à 10 heures, avec une visite du travail sur les terrains. La manifestation se terminera par la distribution des prix, dès 15 h 30, à la halle polyvalente du Bugnon. Une cantine sera ouverte au public durant les deux jours. (paf)

• Avec le soutien de «L'Impartial»

SEMAINE DU 14 AU 20 OCTOBRE

• AMIS DES CHIENS LE LOCLE.

Société réunissant les chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînement tous les samedis. Rendez-vous à 14 h à la Combe-Girard (ancien camping). Renseignements: 26.65.48 (heures des repas).

• CAS GROUPE DES AÎNÉS.

Stamm le lundi à 18 h au Sphinx.

• CAS GROUPE FÉMININ ROCHE-CLAIRE.

Samedi 17 octobre, Mt Racine. Rendez-vous des participantes, 16 octobre, 17 h 30, au Cercle de



SOCIÉTÉS LOCALES

l'Union, tél. 31.23.17. La Brévine - Haut des Joux, voir programme de la section Gardiennage Roche-Claire: Charlotte et Georges Cattin.

• CAS SECTION SOMMARTEL. Vendredi 16, stamm à 18 h au restaurant de la Jaluse. Samedi 17, La Brévine-Sommartel en famille, souper tripes à Roches-Claire, également pour non marcheurs. Lundi 19, comité à 19 h au restaurant de la Jaluse. Mardi 20, gymnastique à 18 h à la halle du Communal. Gardiennage: F. Jaques et J.-L. Kehri.

• CHŒUR D'HOMMES ÉCHO DE L'UNION. Lundi 19 octobre, congé.

AUJOURD'HUI

LA CHAUX-DU-MILIEU

• MUSIQUE
Pig foot
Bar de la Poste
Dès 22 h 30.

• SOCIÉTÉ CANINE.
Entraînements: le samedi dès 14 h au chalet sur les Monts. Le mercredi dès 19 h, rendez-vous à la gare du Crêt-du-Loche. Renseignements: (039) 23.45.21. Toutes races de chiens acceptées avec ou sans pedigree.

NAISSANCE

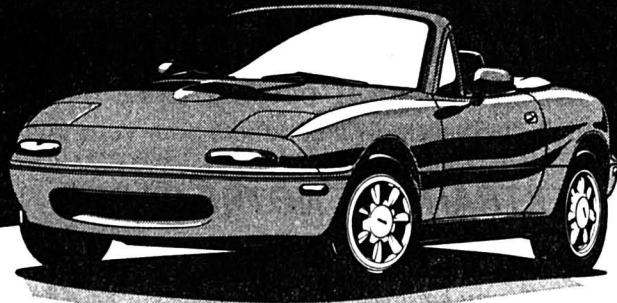
Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds
CORINNE et FABIEN
ont l'immense joie d'annoncer que leur petite puce adorée

OCÉANE

est née le 13 octobre 1992
Les heureux parents:
Corinne et Fabien
DROUX (-BOURQUIN)
Le Corbusier
2400 Le Locle

800898

La plus belle conquête de l'air: la Mazda MX-5.



Venez vous en persuader en essayant la nouvelle Mazda MX-5 1,6i 16 V 115 ch. Et vous saurez pourquoi elle a le vent en poupe. Garantie 3 ans ou 100 000 km.

CENTRE AUTOMOBILE

Roger Robert - Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 14 14

Rouler de l'avant. **mazda**

GASTRONOMIE

Restaurant
Le Perroquet
Ouvert dès 6 heures

R. et B. Piémontési
France 16
Le Locle
Tél. 039/31 67 77

CE SOIR:
ambiance accordéon
avec le Trio des 2 J

Choucroute garnie
Sur assiette Fr. 15.-, Sur plat Fr. 21.-

Ainsi que notre carte
Il est prudent de réserver sa table

Restaurant = Pizzeria

LE RÉGIONAL
2416 Les Brenets
☎ 039/32 10 37

AVIS

Dès aujourd'hui FERMÉ pour inventaire et transformation.

Notre Pub Disco reste OUVERT

Animation: Clowns Paty

157-901812

Auberge du Gardot
(à la frontière)

réouverture demain

samedi 17 octobre

et vous propose:
médaillons et selle de chevreuil
civet de lièvre

Réservation appréciée
☎ 0033/81 67 16 26

157-901766

RESTAURANT-RÔTISSERIE

Chez Sandro
Gare 4, Le Locle, ☎ 039/31 40 87

Les truffes blanches

des (Piemonte) sont arrivées

et vous propose:
Risotto, tagliatelle, etc..

Les grenouilles, la chasse
Prière de réserver votre table.

157-14049

Café-Restaurant
Le Bas des Frères
2416 LES BRENETS - ☎ 039/32 10 74

Terrasse et pétanque Josiane Biffiger

Ce soir
souper choucroute
+ une bière

Fr. 15.-
Réservation appréciée et n'oubliez pas notre carte

157-14307

SPECTACLES - LOISIRS

LA SAGNE
Halle de gymnastique
Ce soir vendredi 16 octobre
dès 20 heures

match aux cartes individuel
du Syndicat d'élevage

8 jambons + lots à tous les joueurs
Prix: Fr. 20.- avec collation chaude

132-502808

Psylocybes sur le plateau de Maïche: gendarmerie en état d'alerte

Le LSD des prés

Le psilocybe peut déclencher un état de folie furieuse chez les consommateurs de ce champignon hallucinogène, objet d'un trafic important dans le Haut-Doubs (voir notre édition d'hier).

La récolte et l'utilisation du psilocybe sont formellement interdites, sanctionnées par des peines de deux mois à un an de prison, assorties de 500 à 8000 FF d'amende.

L'ingestion de ce champignon hallucinogène peut engendrer en effet des lésions et troubles irréversibles, sa substance active étant voisine du LSD. «C'est très dangereux, car si tu n'es pas

bien psychologiquement tu vas être 100 fois plus mal», témoigne une ex-consommatrice. Le président de la Société mycologique de Saignelégier, dans Les Franches-Montagnes suisses, imitant le Dr Bastien (qui avait mangé de lamphalloïde pour tester l'antidote) en a fait la cruelle expérience. Il a dû être hospitalisé 48 heures à La Chaux-de-Fonds. Les risques d'ulcère et cardio-vasculaires liés à l'absorption de ce champignon sont très importants. De surcroît, le psilocybe accentue et démultiplie les troubles de comportement.

Ainsi en octobre 1991, André Enderlin (gendarme antidrogue à Maïche) se souvient de l'épouvante criminelle d'un homme du Territoire de Belfort qui avait ingéré une centaine de psilocybes. «Il a agressé un automobiliste, a allumé un incendie,

commis une seconde agression et a accueilli les gendarmes avec un pistolet!». La gendarmerie attache par conséquent une attention toute particulière au trafic de psilocybes.

SUR LE QUI-VIVE

«Dès septembre, nous sommes sur le qui-vive. Nous effectuons des patrouilles à pied et en 4 x 4 dans les coins sensibles avec des arrêts statiques pour observer les champs susceptibles de receler ce champignon», explique A. Enderlin.

Des exposés devant les parents d'élèves sont en outre organisés par ce formateur antidrogue «afin de faire connaître le produit». «On ne peut pas combattre la drogue en l'ignorant».

C'est aussi l'avis du Loclois Georges Scheibler, ancien président de la Vapko, association

suisse de contrôle et de renseignements sur les espèces hallucinogènes, auteur d'un opuscule sur ce sujet.

Si le psilocybe est le plus connu des consommateurs, le massif du Jura abrite une bonne dizaine d'autres cryptogames ayant des pouvoirs hallucinogènes. Georges Scheibler les a inventoriés mais pour les raisons que vous imaginez, nous nous abstenons de les nommer.

Le drame est que des essais de culture de psilocybes seraient expérimentés par les trafiquants, un peu à l'image de la coca en Amérique latine, végétal servant à la fabrication de la cocaïne.

Le psilocybe est originaire d'ailleurs d'Amérique centrale où les Mayas l'utilisaient dès le VI^e siècle au cours d'incantations à caractère religieux.

(pr.a.)

Maïche

A quand une piscine?

Jean Gellin, assureur retraité à Maïche, se jette à l'eau et se mouille, espérant susciter un mouvement d'opinion et de pression pour obtenir une piscine.

«L'ami Jean» observe que «cela fait maintenant plus de 50 ans qu'on en parle et qu'il est impensable qu'il n'y ait rien de fait». La natation a toujours été un luxe pour les habitants du Plateau. Jean a eu, lui, le privilège avec quelques autres gymnastes de La Jeanne-d'Arc puis avec les Trompes de Chasse, de profiter, durant sa jeunesse, de la piscine privée du comte de Grunne au château de Montalembert. Il se souvient aussi qu'à cette époque, pendant l'Occupation, «des soldats allemands avaient des radeaux dans la piscine du comte». Les Maïchois, qui ne jouissaient pas de l'hospitalité du comte, allaient se baigner, dans le Dessoubre, à la Voyèze, une tradition qui se poursuit aujourd'hui encore.

DES RETARDÉS

Naturellement, les gens du Plateau ont la possibilité de se rendre à la piscine mais à... Valentigney, Valdahon ou Saignelégier. Jean, accompagnateur bénévole l'été dernier des cars affrétés au départ de Maïche, par la mairie pour rejoindre les piscines du pays de Montbéliard, constate que «pour une famille de trois ou quatre gosses ça fait cher». Aussi, il prétend que, par conséquent de nombreux habitants du secteur ne savent pas nager et «passent pour des retardés quand ils vont dans les collèges ou à l'armée».

QUITTE À FAIRE DES VAGUES...

«Les jeunes sont conscients de cette lacune mais ne disent rien», observe Jean, regrettant «qu'ils ne fassent pas assez pression». Il pense que les commerçants auraient intérêt également à se bagarrer sur ce dossier, car «cela permettrait de retenir les touristes en été». En tout cas, Jean Gellin balaye l'argument du coût financier, considérant «qu'on a fait trente-six choses sur le secteur, mais que les gens seraient d'accord de payer à bon escient». Il note par exemple que, «pour la construction de la salle des fêtes de Maïche, tout le monde a ralé contre, mais elle s'est faite quand même».

Quitte à faire des vagues, il attend des Maïchois autant d'énergie et d'esprit revendicatif pour obtenir une piscine.

(pr.a.)

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80

Alain PRÊTRE
Philippe JECHOUX
Eric DOTAL
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY

BRÈVES

Charquemont
«Oui» à la patinoire

Le Conseil municipal de Charquemont s'est prononcé par quatorze bulletins pour et un blanc pour la réalisation d'une patinoire intercommunale à Combe Saint-Pierre. Les communes de Maïche et Damprichard ont donné également leur aval mais Le Russey a dit «non». (pr.a)

A Montlebon
Pneus crevés

Huit pneus à grand gabarit montés sur des pelleuses de l'entreprise de travaux publics Dromard à Montlebon ont été crevés par des inconnus à l'entrepôt de l'entreprise. Une plainte a été déposée. (pr.a)

L'INVITÉ DU SAMEDI

Sylvie Voide:
«La fureur de faire lire».

Un portrait signé
Alain Prêtre.

TAPIS VERT

Tirage du jeudi
15 octobre

As de pique
Huit de cœur
Valet de carreau
Roi de trèfle

Morteau

Culture sans frontière

Dans notre édition du 30 septembre, nous rendions compte d'une réunion qui s'était tenue à Morteau avec des responsables loclois de Haute-Région. Une des décisions arrêtées consistait à réaliser un programme liant les conférences de l'Université ouverte de Besançon données à Morteau et quelques cours de l'Université populaire neuchâtoise susceptibles d'intéresser les Français.

Voici le programme retenu: Université ouverte à la salle des Fêtes de Morteau à 18 h 30; 21 octobre: quand la Franche-Comté était espagnole; 18 novembre: qu'est-ce que le génie génétique?; 10 mars: l'eau et la politique de l'eau en Franche-Comté; 14 avril: radioactivité naturelle ou accidentelle.

Université populaire neuchâtoise au Collège des arts et métiers de La Chaux-de-Fonds à 19 h 30; 26 octobre et 2 novembre: culture technique et identité régionale; 9 et 16 novembre: relations franco-suisse et Europe des régions; 23 et 30 novembre, 7 décembre: le Doubs dans les relations franco-suisse. (dry)

● Renseignements: MJC de Morteau 81/67.18.49 et Ecole supérieure de commerce de La Chaux-de-Fonds, tél. 19/41 39.28.27.32. (dry)

Athlétisme dans le val de Morteau

Brillantes qualifications en Suisse

Certains succès sportifs revêtent un caractère symbolique et réjouissent particulièrement les dirigeants d'un club. Il en est ainsi, en particulier, de tout ce qui concerne les jeunes qui sont l'avenir des associations et pour lesquels souvent les entraîneurs investissent beaucoup.

Valma vient une nouvelle fois de se distinguer par la qualification de trois de ses jeunes poulains pour la finale du Grand Prix de la Banque Populaire Suisse qui se déroulera le 18 octobre à Berne.

Mylène Ortiz, Eric Baudoin et Younès Charid ont participé aux trois épreuves éliminatoires qui se sont déroulées à Neuchâtel, Moutier et Bienne. Chacune de ces courses réunissait entre 1000 et 1500 participants avec chaque fois entre 10 et 15 jeunes de Valma.

Dans chaque catégorie, les dix premiers étaient qualifiés. Ce fut le cas pour les trois jeunes valmatisiens.

Un brillant succès qu'il convient de saluer tout en leur souhaitant bonne chance pour la finale.

Alain Girardot, président du club, ne cache pas sa satisfaction de voir les efforts des jeunes et de leurs entraîneurs Jean-Paul Goidet et Christophe Guinard, convenablement récompensés.

«C'est le fruit d'un long travail de préparation et de la dynamique de formation.» Il souligne aussi combien a été bénéfique «la collaboration avec les clubs

suisse en particulier dans la co-organisation d'une étape du Tour du canton de Neuchâtel et du Saut-du-Doubs sans frontière.» (dry)



Un travail d'équipe

Cedric, Mylène et Younès avec leurs entraîneurs. (Photo privée)

SPECTACLES - LOISIRS

Créateurs suisses
d'objets contemporains

55
EXPOSANTS

- DESIGN
- STYLISME
- CÉRAMIQUE
- BIJOUTERIE

DU
9 AU 18
OCTOBRE
1992

Lundi - vendredi: 18h. - 22h.
Samedi - dimanche: 14h. - 22h.

Couvet Ancien collège
Salle de spectacles - Chapelle

Grande exposition d'automne

jeudi, le 22 oct. 13.30-19.00 h, vendredi, le 23 oct. 08.00-19.00 h,
samedi, le 24 oct. 08.00-17.00 h

Elévateurs d'occasion
Machines de manutention
Batteries et chargeurs
Machines de chantier
(pelles hydrauliques et compresseur)
Tondeuses à gazon TORO, scarifieuses,
coupes bordures et chasse-neiges

Petite restauration et à boire
Nous nous réjouissons de votre visite

EISENRING & CO LYSS
3250 Lyss, Industriering, ☎ 032 - 84 71 61, FAX 032 - 84 65 69 / 84 38 75
220-38592/4-4

HÔTEL CHAUMONT
2067 CHAUMONT-NEUCHÂTEL ET GOLF

QUINZAINE ITALO-TESSINOISE
du 12 au 31 octobre 1992

Notre chef tessinois a concocté pour vous des mets avec délicatesse...

EXTRAITS DE NOTRE CARTE:

| | |
|--|----------|
| Filet de lapereau mariné | Fr. 13.- |
| Filets de sole florentine | Fr. 24.- |
| Farfalles au saumon frais et basilic | Fr. 17.- |
| Osso bucco de veau aux bolets, risotto safrané et légumes | Fr. 23.- |
| Pied de porc farci et lentilles pommes vapeur ou polenta | |
| «taragna» | Fr. 18.- |
| Tiramisu | Fr. 9.- |
| Panettone glacé | Fr. 8.- |

Il est prudent de réserver sa table
au 038/35 21 75

Publicité intensive, Publicité par annonces

Neuchâtel: la scène de la drogue à travers le rapport d'activité du Drop-In

Au-delà des limites...

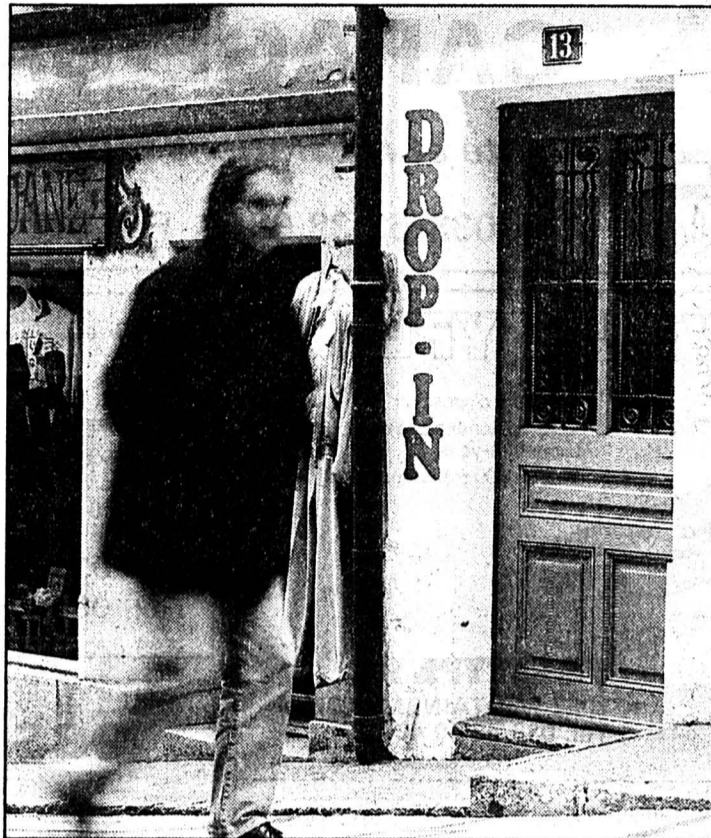
Rajeunissement et augmentation de la population des toxicomanes, banalisation du phénomène: les quatre années d'existence des «expériences progressistes» de Berne et de Zurich auront marqué la scène de la drogue, suisse et neuchâteloise. Autant d'effets pervers que le rapport 1991 du Drop-In de Neuchâtel met aujourd'hui en exergue, chiffres à l'appui. Consternant.

En quatre années, le nombre de visiteurs au Drop-In n'a cessé de progresser: des 4524 recensés en 88, on est passé à 8813 en 1991 (6919 en 90). Et 42% des toxicomanes fréquentant le centre n'ont pas 25 ans! «Il s'agit d'un rajeunissement considérable de notre clientèle», constatent les intervenants. Par-delà les chiffres, les auteurs du rapport tirent des bilans inquiétants des effets pervers des «expériences progressistes» zurichoises et bernoises sur la population toxicomane.

Le marché des produits, avec la chute vertigineuse des prix, a favorisé une accessibilité encore jamais vue. Particulièrement pour les plus jeunes. Rarissimes sont en effet les jeunes «toxicos» qui ont «déferlé» sur le Drop-In ces deux dernières années à n'avoir par commencé à Berne ou à Zurich: jusqu'à leur fermeture, il était devenu quasiment banal de se rendre au Kocherplatz ou à la Platzpitz pour y acheter de la poudre ou même, parfois, pour y mourir...

Saturée par une hypermédicalisation de la toxicomanie, une partie de la population est devenue spectatrice passive d'une situation dont elle ne sait plus quoi penser. Dans un milieu où toute loi et toute référence sont absentes, les souffrances individuelles du toxicomane n'ont fait que s'amplifier, renvoyé qu'il a été aux instruments de son autodestruction de la pire des manières: avec la complicité de la société et de ses autorités sanitaires.

Sur le plan thérapeutique, les intervenants ont constaté une modification des relations avec les parents de toxicomanes, qui se vivent aujourd'hui de plus en plus dans un climat d'urgence et d'exigence de guérison immédiate. Des parents qui ont, par



Drop-In de Neuchâtel

Le nombre de ses visiteurs n'a cessé de progresser.

(Impar-Galley)

ailleurs, très peu confiance dans leur capacité à assumer un rôle parental alors qu'il est essentiel à toute thérapie.

Un constat rassurant cependant sur le plan du sida: de tous les toxicomanes fréquentant le centre, aucun n'est devenu séropositif durant les quatre dernières années.

UN WORK-IN?

Pour les jeunes comme pour les anciens toxicomanes, la crise économique noircit encore plus le tableau. Le toxicomane a de plus en plus de peine à trouver du travail. «C'est un lien avec la réalité, une façon pour lui d'exister, qui se perd», constate Daniel Bugnon, éducateur. Accroissant d'autant les risques de marginalisation.

Face à ce constat, les intervenants du Drop-In sont en train d'élaborer un projet d'aide à l'insertion professionnelle. Un «Work-In», en quelque sorte, organisé autour de deux axes: la création d'un atelier de réinsertion socio-professionnelle spécifique et la constitution d'un réseau de patrons sensibilisés aux problèmes que peuvent rencontrer les personnes toxicomanes et prêts à favoriser leur réinsertion professionnelle en fournissant du travail. (cp-comm)

BRÈVES

Neuchâtel

Ah, ces prénoms!

Quand Alain Jeanneret annonce que le rectorat prend congé de René Jeanneret, directeur de l'Université du 3e âge, il vaut mieux être vigilant pour ne pas inverser les prénoms. L'erreur a pourtant été faite, après une lecture attentive, destinée à l'éviter... Mea culpa. (at)

Neuchâtel

Camion fou

Hier à 6 h 20, M. G. M., de Cormondrèche, circulait aux commandes de son camion à la rue des Falaises en direction de Hauterive. Peu après le Garage Lantheman, à l'entrée d'un virage à droite, il a perdu la maîtrise de son camion qui a alors traversé la chaussée, heurté la signalisation directionnelle pour finalement terminer sa course contre un candélabre.

Corcelles

La gym-actifs est centenaire

Forte de quelque 120 membres, la section de Corcelles-Cormondrèche de la FSG fête cette année son centenaire. Diplômes, coupes victorieuses et environ 200 photos retracent les 100 ans de la section. Les illustrations proposées ne se limitent pas aux seuls gymnastes et à leurs heures de gloire. Un bon nombre d'entre elles reflètent la vie de Corcelles depuis un siècle. Les différentes photos, entièrement dénichées chez des particuliers, sont complétées par une dizaine de films d'amateurs. Fin des festivités à la salle de gymnastique de Corcelles, ce soir dès 18 h. (rty)

Lignières

Le circuit mettra la sourdine

Suite au mécontentement massif des habitants de la région, le circuit de pilotage de Lignières devra respecter prochainement des normes de bruit et de pollution plus restrictives. Une convention élaborée avec le concours de l'Etat de Neuchâtel devrait entrer en vigueur début 1993. Il n'est pas question pour l'instant d'interdire les activités du circuit de pilotage de Lignières (CPL), unique du genre en Suisse, ou de le fermer. Sa vocation sera toutefois sensiblement modifiée. (ats)

Commission romande de la ligne du Simplon en assemblée à Neuchâtel

Service public et rendement

La notion de service public va-t-elle s'effacer devant des considérations de rendement? La question posée hier par la présidente de la Commission de la ligne du Simplon, Yvette Jaggi, a malheureusement des fondements. Ils ont été évoqués au cours de l'assemblée qui s'est tenue au Musée d'histoire naturelle, à Neuchâtel.

Le sabotage du prestige historique du Simplon-Express, qui ne figure plus sur l'horaire en partance de Paris (mais de Genève) depuis mai dernier, a porté un premier coup au cœur de la Commission de la ligne du Simplon. Le deuxième vient de faire mouche: le transport des voitures sera supprimé à travers le Simplon dès le 4 janvier prochain. Motif? Les 100.000 embarquements d'autos n'ont pas été atteints l'an dernier. Il s'agissait du premier recul enregistré

depuis 1985, année où 50.000 véhicules avaient été pris en charge. En 1991, on en avait compté 96.000.

Le couperet du rendement, toujours lui, vient de tomber sur sept lignes régionales, dont trois concernent la Suisse romande. Adieu les tortillards!

Les transports collectifs doivent-ils couvrir au moins leurs frais d'exploitation pour continuer d'exister? Yvette Jaggi estime que le Parlement souscrit à des décisions qui font très mal et elle s'interroge sur leur compatibilité avec la mission de service public. Les chiffres sont hélas éloquents: en 1960 les transports étaient partagés à raison de 42% pour les transports publics et 58% pour les privés. Ils étaient respectivement de 19% et de 81% en 1990...

Matière à satisfaction il y a aussi eu: l'acceptation par le

peuple des NLFA. Le plébiscite des cantons romands incite les membres de la Commission à espérer des retombées favorables, notamment celle d'une priorité de la réalisation de la ligne occidentale Loetschberg-Simplon et si possible dans des délais pas trop longs... Les mésaventures du projet «Rail 2000», bloqué par des centaines de procédures d'opposition, les inquiètent à juste titre.

Enfin, la préférence qui semble actuellement donnée à la ligne de TGV Rhône-Rhin (au détriment de Paris-Strasbourg), est accueillie avec satisfaction par la Commission. Elle œuvre à la réalisation de ce projet en collaboration avec les autorités et des organisations de Franche-Comté et de Suisse romande.

A.T.

En faveur de l'Espace économique européen

Comité neuchâtelois constitué

Un comité neuchâtelois, issu de très larges milieux (partis radical, libéral-ppn, socialiste, écologiste, Union syndicale cantonale, Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie, Union neuchâteloise des arts et métiers), est en passe de se constituer pour apporter un soutien franc et massif au Traité sur l'Espace économique européen, qui sera soumis au peuple et aux cantons le 6 décembre prochain.

Le «Comité neuchâtelois en faveur de l'EEE» est coprésidé par les sept députés neuchâtelois aux Chambres fédérales, les députés au Conseil des Etats Thierry Béguin et Jean Cavadini, et les conseillers nationaux François Borel, Claude Frey, Jean Guinand, Francis Matthey et Rémy Scheurer.

En 1972, les accords passés entre la Suisse et la Communauté économique européenne libéralisaient les échanges de biens.

Aujourd'hui, cette logique se renforce avec l'instauration de quatre libertés essentielles, à savoir la libre circulation, au sein des dix-neuf Etats formant l'Espace économique européen, des marchandises, des services, des capitaux et des personnes.

Ces vingt dernières années, l'économie européenne a fortement accru son interdépendance et ses échanges. Au sein des pays de la Communauté, ce phénomène a logiquement entraîné une harmonisation des conditions-cadre légales et réglementaires de l'économie, ainsi que des indispensables ajustements structurels. Les pays de l'AELE ont aujourd'hui l'unique chance de participer à la construction de ce marché intégré avec lequel nous réalisons d'ores et déjà les deux tiers de notre commerce extérieur.

UN LEURRE

Ne pas adhérer à l'Espace éco-

nomique européen équivalait, pour notre pays, à admettre une discrimination pour nos entreprises et nos citoyennes et citoyens. Prétendre le contraire est un leurre. Il est évident que, à terme, l'économie domestique serait lourdement pénalisée au cas où elle ne pourrait pas bénéficier des mêmes conditions, sur les marchés extérieurs, que ses concurrentes européennes. L'instauration de l'Espace économique européen devrait aussi permettre le renforcement en Suisse d'activités industrielles et de services puisque les entreprises indigènes seraient moins contraintes de déplacer leurs activités à l'étranger pour bénéficier du plein accès à ces marchés.

L'EEE permettra aussi de favoriser l'implantation de nouvelles activités étrangères dans notre pays. Le modèle de la Suisse qui proposent les oppo-

Cours cantonal des sapeurs-pompiers à Boudry

Centre de formation à l'étude

Record de participation avec 194 sapeurs-pompiers réunis à Boudry pour la semaine du cours cantonal. Willy Gattoillat, responsable, a évoqué l'étude en cours pour la réalisation dans le Val-de-Travers d'un centre de formation commun à la protection civile et aux sapeurs-pompiers.

Traditionnelle, la semaine d'instruction destinée à tous les corps de pompiers du canton. Les six disciplines proposées ont réuni 166 élèves autour des 28 personnes de l'état-major. Un record! 43 des 62 communes étaient représentées au sein des 17 classes. L'intendance était assurée avec brio par les sapeurs de Boudry. Hier, la journée officielle a permis à plu-

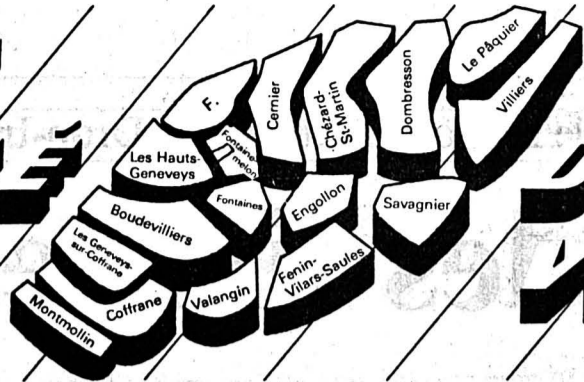
sieurs invités de se rendre compte du travail de ces volontaires (la solde est toujours de 15 francs par jour...)

Responsable du SIS - Service incendie et secours de la Ville de Neuchâtel - Willy Gattoillat est aussi chargé par l'Etat de l'instruction des sapeurs-pompiers du canton. Les cours sont organisés dans diverses communes, en fonction des disciplines au programme. Le directeur souhaiterait disposer d'une infrastructure fixe, avec salles de cours, cafétéria... Un projet commun avec la protection civile - elle aussi démunie - est à l'étude. Le Val-de-Travers (entre Travers et Couvet) est pressenti pour son accueil. (ao)

AVIS URGENT

Demain de 16 h à 19 h
vernissage
LOUL SCHOPFER
dessins et sculptures
Galerie Ditesheim
Neuchâtel
tél (038) 24 57 00

SUR LE MARCHÉ DU VAL-DE-FRANÇOIS



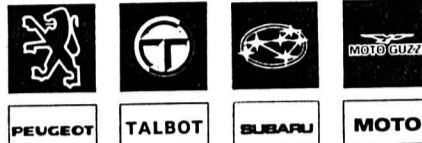
Schürch
Chézard/Ne

GARAGE-CARROSSERIE

Vente et réparations toutes marques

Tél. 038/53 38 68

Fax 038/53 50 48



Architecture Constructions Prix forfaitaires

VILLATYPE SA

Terrains à disposition
Visite de nombreuses constructions sur rendez-vous
Plus de 800 réalisations à ce jour

VILLATYPE SA
2052 FONTAINEMELON
Tél. 038/53 40 40-41

BON pour une documentation gratuite

Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____ Localité: _____
Tél.: _____ Heure: _____

A louer à DOMBRESSON dans immeuble de 6 unités

SUPERBE APPARTEMENT

neuf, en duplex, 3 chambres à coucher, salon-salle à manger, cuisine ouverte, 2 salles d'eau, mezzanine, cave, garage et place de parc.
☎ 038/24 77 40

DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

LIENHER

MENUISERIE S.A.
2065 SAVAGNIER

Fabrication sur mesure de fenêtres et portes d'entrée

- Bois
- Bois-métal
- PVC

Tél. 038 / 53 23 24
Fax 038 / 53 17 57

essima - étanchéité

l'ennemi de l'eau!

- TOUS TRAVAUX ET CONTRÔLE DE TOITURES PLATES

F. INCHINGOLO

ÉTANCHÉITÉ
SOLS EN RÉSINE
SARNAFIL
ISOLATION-JOINTS
MONOCOUCHE-MULTICOUCHE
ASPHALTE

2053 Cernier - Monts 4 - Tél. 038/53 51 06 - Fax 038/53 50 24

IMMOBILIER

À LOUER
Aux Geneveys-sur-Coffrane dans un immeuble neuf, appartements modernes de

2, 3 et 4 PIÈCES

Libres tout de suite ou à convenir.
Pour tous renseignements: 28-488

Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31

retim^{ag} / Révision / Trahand / Immobilier

Dorfchäm, 6247 Schötz
Téléfon 045/71 17 07
Telefon 045/71 20 07
Telefax 045/71 47 41

Nous louons à Sonvilier

appartement

2½ pièces avec cuisine et cheminée.
Loyer Fr. 620.-
Nous sommes volontiers à votre disposition pour de plus amples renseignements.
661-2109

HPT PARTICIPATION LOGEMENT

et CRÉDIT IMMOBILIER HPT

Un financement exceptionnel pour être chez soi:
4% de versement initial suffisent

Résidence «Les Sagittaires»

La Chaux-de-Fonds Promotion

3 et 4 pièces, avec balcon-terrasse, cheminée de salon.

Financement et conditions très spéciales sur quelques lots...

...profitez de cette campagne

HABITATIONS POUR TOUS
13, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 83 68

IMMOBILIER

A remettre pour cause santé

restaurant de renommée

- canton de Neuchâtel
- situation exceptionnelle
- conditions avantageuses

Convientrait à couple avec ambition.
Ecrire sous chiffres 470-931 à ASSA Annonces Suisses SA, av. Léopold-Robert 31, 2300 La Chaux-de-Fonds.

K.BRUN

Immobilien und Verwaltungen
Agence immobilière
TH.-Kocher-Strasse 11, rue Th. Kocher
2501 Biel-Bienne ☎ 032/28 84 74

LES BREULEUX, rue du Midi 8
Nous louons pour le 1er novembre 1992, bel

APPARTEMENT DE 3½ PIÈCES

Situation ensoleillée.
Loyer: Fr. 750.- + Fr. 90.- charges acc. + 23.- TV
Concierge: ☎ 039/54 14 34

À VENDRE À CHAMBRELIEN

magnifique chalet

sis en pleine verdure, aux limites de la forêt.

Vue imprenable sur le lac et les Alpes.

Pour tous renseignements, s'adresser à:

GÉRANCIA & BOLLIGER SA,
avenue Léopold-Robert 12, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 33 77

VOS OCCASIONS AU «VALLON»

| | Année | Km | Prix | Par mois Fr. |
|---------------------------------------|-------|-------|---------|--------------|
| OPEL Omega 3000 24V, climat, pack CD | 91-10 | 14000 | DEMO | 710.- |
| OPEL Omega 3000, T.O. | 89-06 | 50000 | 25300.- | 473.- |
| OPEL Vectra GT, T.O., ph. br. | 90-10 | 80000 | 16900.- | 473.- |
| OPEL Vectra GLS | 88-12 | 32000 | 16400.- | 472.- |
| OPEL Vectra GLS, T.O. | 89-03 | 75000 | 15500.- | 435.- |
| OPEL Manta 400, Kit, cuir, stéréo | 82-07 | 55000 | 23500.- | 659.- |
| OPEL Kadett GSI 16V, T.O., dir. assi. | 90-11 | 55000 | 19600.- | 549.- |
| OPEL Kadett GSI | 90-02 | 25000 | 18400.- | 516.- |
| OPEL Cabrio GSI Edition | 92-04 | 4000 | DEMO | 466.- |
| OPEL Kadett Beauty, T.O. | 89-10 | 25000 | 16600.- | 455.- |
| OPEL Kadett GT, Kit design | 89-04 | 48000 | 16200.- | 455.- |
| OPEL Kadett, ABS, T.O. | 90-02 | 36000 | 13800.- | 387.- |
| OPEL Kadett GL | 89-02 | 93000 | 8300.- | 232.- |
| OPEL Corsa Swing, R.L. | 88-05 | 50000 | 7800.- | 219.- |
| PEUGEOT 309 GTI 16V | 92-04 | 13000 | 21800.- | 613.- |
| PEUGEOT 405 Mi 16, T.O. | 88-03 | 94000 | 15700.- | 441.- |
| PORSCHE 911, turbo cataly., T.O. | 86-06 | 34000 | s/dem. | 306.- |
| SEAT Ibiza 1.5 SXI, T.O. | 90-11 | 62000 | 10900.- | 306.- |
| TOYOTA Corolla 1600 Lift | 88-06 | 91000 | 9300.- | 261.- |

| | Année | Km | Prix | Par mois Fr. |
|---------------------------------|-------|--------|---------|--------------|
| ALFA Roméo 33 1.7 i.e. | 90-04 | 47000 | 10600.- | 297.- |
| BMW 318 i.s. options | 91-10 | 36000 | 22800.- | 639.- |
| CITROËN AX 14 TRS | 88-06 | 66000 | 8200.- | 230.- |
| CITROËN BX 16 TRS | 87-03 | 80000 | 8400.- | 235.- |
| CITROËN BX 19 GTI, alu | 88-08 | 82000 | 12600.- | 353.- |
| CITROËN BX 19 TRI | 87-05 | 58000 | 11900.- | 333.- |
| FIAT Uno Turbo i.e. | 86-03 | 126000 | 5300.- | 149.- |
| OPEL Monza GSE 3.0i, ABS, RK7 | 86-01 | 125000 | 6900.- | 193.- |
| PEUGEOT 106 XT, T.O., alu, RK7 | 91-11 | 14000 | 15500.- | 434.- |
| PEUGEOT 106 XSI, ABS, T.O., RCD | 91-11 | 22000 | 17200.- | 482.- |
| PEUGEOT 205 Junior, 3 p. | 88-08 | 72000 | 7500.- | 210.- |
| PEUGEOT 205 Look, 3 p., T.O. | 91-07 | 28000 | 10900.- | 306.- |
| PEUGEOT 405 SRI | 91-07 | 21000 | 20500.- | 575.- |
| PEUGEOT 405 Mi-16, climat. | 90-05 | 50000 | 21800.- | 611.- |
| PEUGEOT 605 SV24, RK7, T.O. | 90-07 | 28000 | 38500.- | s/dem. |
| RENAULT Clio S, 3 p. | 92-01 | 10000 | 14500.- | 407.- |
| RENAULT Espace RT 2.2, T.O. | 91-06 | 32000 | 29800.- | s/dem. |
| TOYOTA Carina II, 2.0 - 16V | 89-06 | 46000 | 14400.- | 404.- |

| | Année | Km | Prix | Par mois Fr. |
|---------------------------------|-------|--------|---------|--------------|
| AUDI 100, 2.3E, pack confort | 89-05 | 130000 | 12500.- | 350.- |
| BMW 635 CSI, aut. | 79-12 | 160000 | 10500.- | 295.- |
| PEUGEOT 405 SRI, aut., pack 4x4 | 89-12 | 32000 | 19800.- | 555.- |

| | Année | Km | Prix | Par mois Fr. |
|---|-------|-------|---------|--------------|
| AUDI 90 Quattro, climat., ABS | 86-01 | 95000 | 12800.- | 359.- |
| BMW 325 ix Touring 4x4 options Fr. 8430.- | 90-05 | 48000 | 34500.- | s/dem. |

| | Année | Km | Prix | Par mois Fr. |
|--|-------|-------|---------|--------------|
| UTILITAIRES ET BREAKS | | | | |
| PEUGEOT 505 Break, 130 CV | 86-06 | 80000 | 13800.- | 387.- |
| TOYOTA Corolla Wagon, GLI-16V 4WD, break | 88-10 | 54000 | 14600.- | 410.- |

| | Année | Km | Prix | Par mois Fr. |
|-------------------------------|-------|-------|----------|--------------|
| SPORT | | | | |
| PORSCHE Carrera RS, kit sport | 92-00 | 4000 | 145000.- | s/dem. |
| PORSCHE 944 Turbo cup. | 90-04 | 40000 | 48000.- | s/dem. |

| | Année | Km | Prix | Par mois Fr. |
|-----------------------------|-------|-------|---------|--------------|
| VOITURES DE SERVICE | | | | |
| PEUGEOT 405 GLX | | 15000 | 16800.- | 472.- |
| PEUGEOT 605 SV3.0, radio K7 | | 7000 | 39500.- | s/dem. |

| | Année | Km | Prix | Par mois Fr. |
|----------------------------------|-------|------|---------|--------------|
| OFFRE SPÉCIALE | | | | |
| RENAULT 19, 16V Cabrio, ABS, RK7 | | 1000 | 29900.- | net.- |

IMMOBILIER

A louer

Centre-ville Neuchâtel, Ecluse 38

VOTRE COMMERCE? VOTRE BUREAU?

- Locaux spacieux et modernes à des conditions très intéressantes.
- Aménagements au gré du preneur.
- Possibilité de diviser les surfaces.
- Parking souterrain 150 places.
- Transports publics à proximité.

Tous renseignements auprès de

CLAUDE MAYOR 038 24 22 52

Autoservices

Currit, Couvet, (038) 63 28 78

garage hotz
2114 fleurier
2105 travers

travers tel. 038 63 34 63 fleurier tel. 038 61 29 22

Services de vente ouverts le samedi jusqu'à 16 heures

Rédaction
du VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano
De CRISTOFANO

BRÈVES

Fleurier

Usine-relais

En décembre dernier, l'entreprise Alfred Müller achetait à la commune de Fleurier une parcelle de 4300 m² située Entre-deux-Rivières. La société envisage la construction d'une usine-relais de trois étages et d'une surface au sol de 1620 m². Les locaux seront destinés à la petite industrie et aux bureaux. Les plans pour sanction préalable viennent d'être déposés. (mdc)

Les Geneveys-sur-Coffrane
Bravo les filles!

En déplacement au meeting de Vevey, le 3 octobre dernier, deux cadettes en catégorie A de la Fédération suisse de gymnastique des Geneveys-sur-Coffrane se sont distinguées: Sibylle Rilliot a franchi 1 m 53 en saut en hauteur et Céline Domini a réalisé 25 m 44 au lancer du disque.

AGENDA

Dombresson

Val-de-Ruz Jeunesse en assemblée

Val-de-Ruz Jeunesse regroupe quatre-vingt-neuf cotisants et se réunit en assemblée générale ce dimanche, à 16 heures, au Centre pédagogique de Dombresson. Au menu de la séance: la nomination des treize membres du comité. (se)

Fontaines

Les causeries du mercredi

Les aînés et personnes isolées de Fontaines, Valangin et Boudevilliers pourront, dès le 21 octobre, assister à de nouvelles causeries du mercredi. Marcel Jacot ouvre les feux sur le thème des Touaregs du désert; le 18 novembre, Marc Burgat parlera d'«Un pays de rêve». On passe le cap de 1993 et on se retrouve le 29 janvier avec Francis Triponez qui évoquera les animaux du Kenya, puis le 17 février avec Jean Robert pour un voyage en Normandie et en images. Le cycle des causeries se termine le 17 mars sur le thème de la mosaïque en pays neuchâtelois par Marcel Rütli. (comm)

Vendredi 16 octobre 1992

Val-de-Ruz: une société aux activités «tous azimuts» s'est installée à Dombresson

Quel «Ram»dam!

Production de cassettes et de disques, imprimerie, édition, fabrique de chemises, exploitation de bar et bientôt d'un restaurant... La société S. Ram Bharati S.A., créée en juin dernier et installée à Dombresson, s'occupe de tout ou presque pour subvenir à une école en Inde. Drôle de «Ram»dam!

«Chaque fois qu'on développe quelque chose, on cherche une personne responsable qui devient son propre patron. A la fin de l'année, elle doit rendre des comptes à la société qui fournit l'investissement de départ. Le tout marche sur la confiance», explique Sellembron Ramsany, président de S. Ram Bharati S.A. à Dombresson.

D'origine hindoue mais de nationalité mauricienne, il mijoitait depuis 10 ans le projet de monter une société capable de reverser ses bénéfices pour une cause «humanitaire, sociale». Encore fallait-il s'entourer d'une personne de confiance. Voilà trois ans, Christian Piaget, des Verrières, est devenu son ami: le 12 juin dernier, ils fondaient leur société en bonne et due forme.

HISTOIRE D'ORDINATEUR

Leur rencontre? Une histoire d'ordinateur: M. Ramsany en cherchait un, Christian Piaget venait de fonder sa petite entreprise, «Ordi-Clean», spécialisée dans le nettoyage de ces merveilles de l'informatique. Du haut de ses trente ans, il a été emballé par le projet de M. Ramsany: «Je suis de nature à



Au Ram Bar de Boudevilliers

Christian Piaget et Sellembron Ramsany, respectivement secrétaire et président de la société S. Ram Bharati. Au milieu: Vanda Wälchli, gérante du bar ouvert depuis mardi. (Schneider)

me motiver pour tout ce qui est nouveau, raconte-t-il. Cette société, de même que son but, donnent à réfléchir. Et ça réveille.»

Qu'on en juge. Le Ram Bar à Boudevilliers vient de s'ouvrir et, d'ici la fin de l'année ou début 93, Christian, qui a suivi le cours de cafetier, reprendra le restaurant des Chasseurs à Dombresson. «Chez Edith» deviendra peut-être «Chez Ram».

Voilà pour les activités du Val-de-Ruz. Voyons le reste: derrière le «Festival de danse et de musique indienne», qui a déployé ses fastes, cet été, à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds, on retrouve Bharati S.A. Une société

qui, si elle a déjà produit une cassette, va se lancer prochainement dans l'enregistrement (cassettes et CD) de quelques mille mélodies indiennes dans un studio en Inde. C'est que, M. Ramsany, venu en Suisse il y a trente ans, est lui-même musicien.

Toujours en Inde va démarrer la production de chemises sous le label «Ram Shirts». Et, en France, outre une petite imprimerie et maison d'édition, la société est en train de transformer en Bretagne une maison en hôtel, dont l'ouverture est prévue en juin 93; avec à la clé le Ram Club: qui y adhère bénéficiera de prix «favorables». «Notre but, explique M. Ramsany, c'est

de développer toutes sortes d'activités commerciales. Tous les bénéfices sont réinvestis ou versés en faveur de l'école de Sholapuram». Une somme de 200.000 francs a ainsi pris le chemin du sud de l'Inde. Résultat: la construction d'un bâtiment qui accueille 400 élèves. L'école est privée et reconnue par l'Etat qui offre les repas une fois par jour. Reste aujourd'hui à acheter du matériel scolaire ainsi que du mobilier.

Pourquoi tout cela à Dombresson? «On a eu l'occasion de trouver un bureau dans un immeuble». Qui est devenu le siège de la société. Tout simplement. S. E.

Val-de-Travers: travaux sur la ligne RVT à la Presta

Pas de train pendant deux jours

Lundi et mardi prochains, le RVT fait relâche. Aucun train ne circulera sur le réseau entre Travers et Butttes. Des autobus prendront la relève. L'interruption du trafic permettra à la compagnie régionale de chemin de fer de mener à bien la première étape des travaux prévus pour la correction de la courbe de la Presta.

Les travaux nécessitent le déclenchement de la ligne de contact. Le RVT étant alimenté par l'entremise des CFF à partir de Travers, il n'y aura donc plus de courant sur tout le réseau.

Précisons toutefois que l'horaire n'est pas modifié, toutes les courses seront donc effectuées par des bus. Le RVT ne possédant pas assez de matériel roulant, il a été fait appel aux véhicules d'une compagnie sœur, les VR (transports du Val-de-Ruz) en l'occurrence.

La suppression du trafic ferroviaire n'a pas uniquement des répercussions sur les voyageurs. «Le trafic marchandises par wagon sera suspendu pendant ces deux jours. En ce qui concerne le cargo domicile, il subira peu de modifications. Au lieu de prendre en charge les colis à la

gare de Fleurier, ils le seront à Travers», précise Eric Luthy, chef d'exploitation au RVT. Quant au trafic postal, il fera l'objet de transports particuliers en partie effectués avec des camions RVT et PTT. Le solde sera acheminé par les bus PTT.

PREMIÈRE ÉTAPE

Le RVT va donc adoucir la courbe de la Presta, ce qui améliorera le confort des voyageurs et soulagera le matériel roulant. D'autre part, un quai, long de 95 mètres, sera aménagé en bordure de la route qui mène aux mines d'asphalte.

«Avec cette première étape, nous allons procéder aux travaux d'aménagement: préparer le terrain et le nouveau cheminement, poser les voies, modifier la route conduisant à la mine, déplacer des conduites, etc», explique M. Luthy. En somme, l'essentiel sera fait.

Dans un deuxième temps, au printemps prochain, le RVT n'aura plus qu'à raccorder le nouveau tracé. «Comme nous allons poser des branchements de part et d'autre de ces voies, l'interruption du trafic sera alors limitée», ajoute le chef d'exploitation. (mdc)

Fleurier

L'esprit d'ouverture au Home des Sugits

Jusqu'au 8 novembre, le Home médicalisé des Sugits à Fleurier est le cadre d'une exposition de peinture, première du genre. On peut y voir les monotypes et les aquarelles de Mirjana Zajec-Vulic. Sans vouloir concurrencer les galeries existantes, Jacques Borel, directeur de l'établissement, a expliqué lors du vernissage que l'exposition s'inscrit dans l'optique de l'animation globale de l'institution.

Un souhait avait été émis lors de l'inauguration du home: que l'établissement soit ouvert. «D'abord vers l'extérieur, en donnant la possibilité aux pen-

sionnaires de sortir accompagnés si nécessaire, d'effectuer des excursions, de visiter des expositions, d'assister à des concerts, d'aller au théâtre ou au cinéma. Vers l'intérieur ensuite. Cette maison peut être un lieu de rencontre», précise M. Borel.

Dans son esprit d'ouverture, le home offre la possibilité aux personnes âgées vivant à domicile de venir prendre le repas de midi dans l'établissement. En outre, avec «le foyer de jour», les aînés ont la possibilité de participer aux animations internes. Le personnel du home se charge alors d'aller les chercher et de les reconduire.

De plus, les productions offertes par les sociétés de la région, par les classes d'écoles et par les jardins d'enfants contribuent à l'ouverture.

Cette première exposition de peinture permet aux «personnes intéressées par l'art, venant de la région ou d'ailleurs, de pénétrer dans une institution pour personnes âgées et d'y découvrir qu'un home est avant tout un lieu de vie», conclut Jacques Borel. (mdc)

● L'exposition de Mirjana Zajec-Vulic est ouverte jusqu'au 8 novembre, de 14 à 18 heures, à l'exception des jeudis.

Les Verrières

Musiciens en formation

L'AJGJM (Association jurassienne des groupements de jeunes musiciens) vit actuellement son camp musical à la colonie du Montagnard aux Verrières.

Une trentaine de jeunes filles et garçons, placés sous la direction de Christian Oppliger, suivent attentivement les instructions musicales données par des moniteurs, parmi lesquels nous trouvons des professeurs et des étudiants en musique.

Deux concerts seront donnés: le premier aura lieu à l'Eglise réformée des Verrières ce soir à 20 heures. Le second est prévu à l'Eglise catholique de Courtelary demain à 15 heures. (comm-mdc)

Pré-Royers

Une odeur de chlore?

Que les habitants de Cernier ou Fontainemelon se rassurent: s'il coule par delà leur robinet une eau parfois trop chlorée, c'est certes désagréable mais absolument pas dangereux. En fait, «une eau qui serait insuffisamment chlorée est plus dangereuse», assure Jean-Philippe Schenk, président du comité directeur du Syndicat intercommunal des Prés-Royers élargis (SIPRE). «Autant que ça sente le chlore car on est sûr que l'eau est neutralisée». Gare aux bactéries...

Si le chlore fait parfois fort dans les tuyaux, c'est justement en raison des problèmes que rencontrent les responsables de la station des Prés-Royers: depuis quelques mois, le réglage de la chloration est perturbé par le chantier. «On n'a pas de quittance immédiate sur les variations que l'on fait, explique Jean-Philippe Schenk. Le temps qu'on agisse sur la station, que l'eau suive son chemin et débouche au robinet du contribuable, il se passe trois ou quatre jours». Assez? Pas assez? On rectifie le tir de manière empirique pour l'instant, un peu au «pifomètre». Mais sans risque, assurément.

Cette situation se prolongera jusqu'à mi-93, date de la mise en service de la nouvelle station. A partir de-là, tout sera parfaitement réglé. (se)

Les Plânes sur Couvet

Feu de paille

Un feu de paille s'est déclaré hier en début de soirée aux Plânes sur Couvet.

Alertés peu avant 19 heures, les sept hommes de piquet du Centre de premiers secours sont intervenus avec le tonne-pompe et la Range Rover.

Plus de peur que de mal. Un agriculteur avait décidé de bouter le feu à de la vieille paille pourrie et une personne ayant aperçu des flammes a donné l'alarme.

Par mesure de précaution, les sapeurs ont arrosé le tout. (mdc)

NAISSANCE

CHRISTOPHE est heureux d'annoncer qu'il partagera ses «tatines» avec sa petite sœur

CELINE Audrey

le 14 octobre 1992
Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds
Isabelle et Thierry
KAUFMANN - PERRENOUD
Impasse de la Champey 26
2057 Villiers

PUBLICITÉ

Votre réparateur-storiste

rapide



Baumann SA
Fabrique de volets
roulants
8820 Wädenswil
Téléphone 01/782 51 11

2002 Neuchâtel 2, Tél. 038/24 43 43
19-14560/44

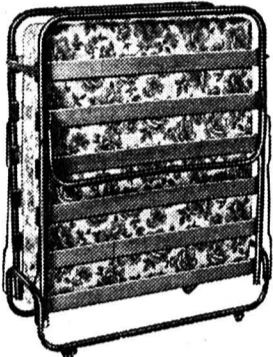
meublorama

Bôle/NE
(près Gare CFF
Boudry)

C'est moins cher!



LIT PLIABLE
avec sommier à lattes
et matelas.
La solution pratique...
95.-



**Nous pourrions
nous passer de
publicité, mais...**

TABLE DE STYLE
avec marqueterie



Prix inouï
49.-



SALON CUIR-LOOK

Ensemble jeune et décontracté
canapé 3 pl., canapé 2 pl. et fauteuil

1480.-

Grand P
parking gratuit

Automobilistes!
dès le centre de Bôle,
suivez les flèches « Meublorama »

Heures d'ouverture:
de 9 h à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 30.
Samedi de 8 h à 12 h. et de 13 h 30 à 17 h.
Lundi matin fermé.

**...c'est le meilleur moyen
de prouver
que nos prix sont les plus bas!**

450-2800

HY 2017

meublorama

Meubles-discount Bôle/NE (près Gare CFF Boudry)

**45 années d'expérience...
ça se fête et nous tenons
à vous associer à cette réussite!**

Pépinières
Glovelier
Téléphone
066/5661 93

Guélat

Paysagistes
Fahy
Téléphone
066/7661 93

Revalorisons les vergers jurassiens
Les arbres fruitiers du producteur
sont plus avantageux!

Rabais de 30% sur notre production
fruitière

Plantes acclimatées à notre région

Réservez tout de suite
les véritables damassiniens!

165-14 158

SPECTACLES - LOISIRS

COURTELARY - Halle de gymnastique

Samedi 17 octobre 1992
dès 20 h 15

1er SUPER LOTO
*** NOUVEAUTÉS ***

4 super tournées carton

16 x
Fr. 100.- pour Fr. 2.- la carte

28 tournées sensationnelles à Fr. 175.-
bons d'achats, jambons, lots de fumés, filets garnis,
lots de vins, plats de fromage

* Première tournée gratuite *
organisé par le SKI-CLUB de COURTELARY
6-523053

MARCHÉ AUX PUCES

**À LA CHAUX-
DE-FONDS**
Boutique du
Soleil

Entrée, rue du Soleil 2
Vaisselle, bibelots.
du lundi au vendredi
14h00-18h00
sam 09h00-11h30

Le Bouquiniste
Entrée, rue du Soleil 2
du mardi au vendredi
14h00-18h00
sam 09h00-11h30

L'Habillerie
Entrée, rue du Puits 1
Vêtements.

Le Vieux Puits
Entrée, rue du Puits 1
Meubles, vaisselle,
bibelots.
mercredi et vendredi
14h00-18h00
sam 09h00-11h30

IMMOBILIER

retim.og

Revisoren / Treuhänder / Immobilien

Dorfchäm, 6247 Schötz
Telefon 045/71 17 07
Telefon 045/71 20 07
Telefax 045/71 47 41

Nous louons à Saint-Imier
pour date à convenir

appartement 3 pièces
avec cuisine. Loyer Fr. 840.-

appartement 5½ pièces
avec cuisine. Loyer Fr. 1350.-
Nous sommes volontiers à votre dis-
position pour de plus amples rensei-
gnements.

Les intéressés s'adressent à:
☎ 039/41 37 77, jusqu'à 19 heures

561-2109

retim.og

Revisoren / Treuhänder / Immobilien

Dorfchäm, 6247 Schötz
Telefon 045/71 17 07
Telefon 045/71 20 07
Telefax 045/71 47 41

Nous louons à Cortébert

appartement 4½ pièces
avec cuisine. Loyer Fr. 1450.-

appartement 1½ pièce
avec cuisine. Loyer Fr. 620.-

Studio
avec cuisine. Loyer Fr. 350.-
Nous sommes volontiers à votre dis-
position pour de plus amples rensei-
gnements.

561-2109

CSP

CENTRE SOCIAL PROTESTANT
039 / 28 37 31

Publicité
intensive,
Publicité
par annonces

Ski 4 Vallées, près de

VEYSONNAZ

Studio moderne,
355.- semaine (Noël
2 semaines).
☎ 021 312 23 43
Logement City,
300 logements va-
cances! 18-1404/4x4

L'annonce,
reflet vivant
du marché

A louer dès le 1er novembre 1992

**Grand appartement
de 2 pièces**

Cuisine, salle de bains, dépendances.
Loyer mensuel, charges comprises: Fr. 546.-
Pour tous renseignements, s'adresser à l'Etude Maurice
Favre, Léopold-Robert 66, 2300 La Chaux-de-Fonds.
☎ 039/23 73 23

132-12235

A louer tout de suite

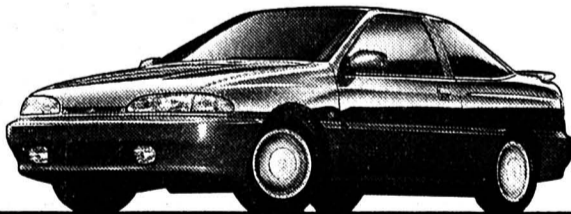
**Grand appartement
de 3 pièces**

Cuisine agencée, dépendances, dans immeuble confort-
table.
Loyer mensuel: Fr. 883.-, charges comprises.
Pour tous renseignements, s'adresser à l'Etude Maurice
Favre, avenue Léopold-Robert 66, La Chaux-de-Fonds.
☎ 039/23 73 23

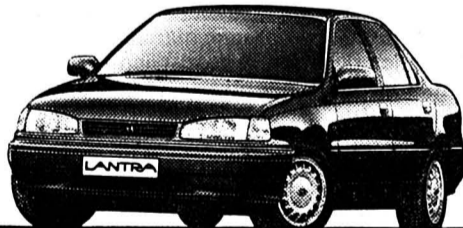
132-12235



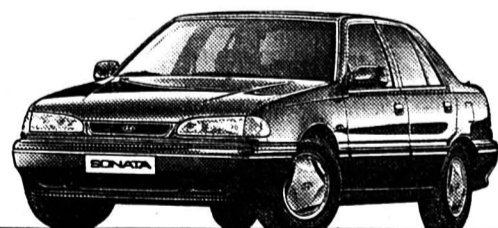
NEW 93: Pony 1300 LS
avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 13'990.-



NEW 93: Scoupe 1500 GT MultiValve Turbo
avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 24'990.-



NEW 93: Lantra 1800 GT 16V
avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 24'990.-



NEW 93: Sonata 2000 GLSi 16V
avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 31'490.-

**Chaud devant:
les modèles 93 sont arrivés.**

FORMULE
HYUNDAI
MOINS
CHÈRE À L'ACHAT
PLUS
D'ÉQUIPEMENT
DOUBLEMENT
AVANTAGEUX

Prenons par exemple la nouvelle Scoupe 1500 GT MultiValve Turbo: nouvelle ligne, nouveau bloc turbo 12V, elle séduit sur toute la ligne. Ou la nouvelle Lantra 1800 GT 16V: encore plus puissante, encore plus racée, elle redéfinit la catégorie moyenne. Quant au prix, chaud devant: du jamais vu! Alors gardez la tête froide et rendez-vous sans tarder chez votre concessionnaire Hyundai pour essayer les modèles 93.

Si vous êtes intéressé par un essai routier ou par nos catalogues, prière de renvoyer ce bulletin dûment rempli à: Corcar Automobile AG, Steigstr. 28, 8401 Winterthur ou au concessionnaire Hyundai le plus proche.

Prénom: _____
Nom: _____
Rue et No: _____
NPA/Localité: _____ (92.CB.02)



**TOUT COMPRIS
HYUNDAI
3 ANS DE GARANTIE USINE**

2800 Delémont: Ets Merçay SA, tél. 066 22 17 45; 2906 Chevenez: Garage des Pionniers, Romain Nicoulin, tél. 066 76 64 80; 2003 Neuchâtel-Serrières: Garage « Chez Georges », Georges Jeanneret, tél. 038 31 75 73; 2126 Les Verrières: Garage & Carrosserie Franco Suisse, Jimmy Nowacki, tél. 038 66 13 55; 2087 Comaux: Peter Automobiles, tél. 038 47 17 57; 2300 La Chaux-de-Fonds: Patrick Bart Automobiles, tél. 039 26 40 50. **HYUNDAI-EFL-LEASING** - Financements avantageux: prêt - paiement échelonné - leasing, rapide et discret. Tél. 052 203 24 36. **NUMÉRO VERT ☎ 155 00 80**

235-421203-13/4x4

Jura bernois: le projet de nouvel horaire CFF en consultation

Du bon et du moins bon...

La liaison horaire entre la Vallée de Tavannes et Saint-Imier sauvée, une fréquence exceptionnelle des trains entre Bienne et Sonceboz et une nette amélioration de la liaison Bienne-Delémont en soirée: le projet d'horaire CFF offre un «plus» certain. Mais il casse par contre nombre de correspondances, notamment pour les petites localités du Vallon...

Le projet d'horaire CFF 1993-1995 vient d'entrer en phase de consultation, que chacun pourra aller examiner du 19 au 29 octobre, auprès des préfectures, où seront enregistrées toutes les remarques et doléances des citoyens et collectivités.

Un soulagement tout d'abord, spécialement pour les élèves des écoles supérieures imériennes: contrairement au projet initial (qui arrêta un train sur deux à Courtelary), la

mouture actuelle sauve la liaison horaire entre la vallée de Tavannes et Saint-Imier.

QUE D'ATTENTE!

Le revers de la médaille: les correspondances Delémont - La Chaux-de-Fonds subissent une nette détérioration (un train sur deux s'arrête à Saint-Imier), et les petites localités sont très mal desservies. Grands perdants, les habitants de Corgémont, Cortébert, Cormoret, Villeret, Sonvilier et Renan, qui se voient infliger des attentes interminables à Sonceboz.

Amélioration considérable: deux trains par heure, dès 6 h 49 et jusqu'à 22 h, entre Sonceboz et Bienne. Là aussi, cependant, une restriction étonnante: un convoi sur deux ne s'arrête pas à Péry-Reuchenette, qui constitue pourtant la banlieue de Bienne!

En soirée, le projet supprime, à Sonceboz (21 h 49), la longue attente des voyageurs circulant de Bienne vers Delémont. Mais là également, l'effet négatif se traduit par un véritable piège pour les clients provenant du Vallon: la correspondance régionale, en direction de La Chaux-de-Fonds, ne circule que les lundis, mardis, mercredis, jeudis et dimanches, et non les vendredis et samedis...

Les autorités cantonales ont jusqu'au 20 novembre pour transmettre les demandes de modifications, la publication de l'horaire définitif étant fixée au 25 février 93, son entrée en vigueur au 23 mai. (de)

Budget 93 du canton L'Ours compte ses dettes...

Mesures visant à rétablir l'équilibre financier, mesures d'urgence: en matière financière, le langage gouvernemental n'est pas près de changer, le budget 93 de l'Etat prévoyant un déficit de 450 millions de francs. Et l'endettement ne peut qu'augmenter ces prochaines années.

Le Grand Conseil examinera ce budget, ainsi que le plan financier 93-96, durant sa session de novembre. Et l'on sait que la Commission des finances lui proposera de les renvoyer tous les deux, en raison des déficits budgétaires prévus dans le plan, soit quelque 400 millions par an.

LES FONCTIONNAIRES ONT GAIN DE CAUSE!

Le budget de fonctionnement prévoit 6,358 milliards de charges - auxquelles s'ajouteront un crédit supplémentaire de 75 millions pour la compensation du renchérissement au personnel de l'Etat - pour 5,983 milliards de revenus.

L'engrèvement des dépenses tient bien sûr à de nombreux facteurs. Parmi les plats les plus caloriques, les charges en personnel, qui ont augmenté de 16,5% en 90 et de 9,2% l'an passé. Pour réduire cette croissance, évaluée à 3,7% en 93, le gouvernement avait envisagé de s'attaquer au renchérissement, mesure jugée illégale par le Tribunal administratif, sur recours individuels de trois fonctionnaires. Ces derniers ont finalement eu gain de cause, l'exécutif annonçant hier qu'il leur versera la compensation intégrale pour 1992. Conséquemment, le gouvernement proposera au Parlement, dans sa dernière session de l'année, un crédit supplémentaire de 75 millions de francs.

Pour réduire malgré tout la croissance lancinante des charges en personnel, le Conseil exécutif propose une réduction de 600 postes (5% du personnel) d'ici fin 94.

Autre problème douloureux pour le porte-monnaie cantonal, les subventions, qui ont augmenté de 12% par an, en moyenne, ces quatre dernières années. Et la situation conjoncturelle entraîne une aggravation, notamment au niveau des prestations sociales. Un poste très lourd, où l'Etat voit sa marge de manœuvre limitée par la masse de dépenses liées. Le service du capital grève lui aussi lourdement les finances, même si le plan financier 93-96 prévoit de plafonner à 400 millions les investissements. Une limitation qui n'empêche pas l'Etat de devoir envisager des emprunts pour 900 millions en 93.

Le fléchissement de la conjoncture et le revenu moyen par habitant, inférieur à celui des autres cantons, rendent impossible l'objectif fixé par la Direction des finances, à savoir ramener la charge fiscale au niveau de la moyenne suisse. La quotité demeure fixée à 2,3 et la taxe sur les véhicules sera adaptée au renchérissement.

Toujours est-il que les mesures décidées ou prévues ne permettront pas de rétablir l'équilibre du compte de fonctionnement dans les délais fixés par la Direction des finances. A fin 96, le déficit annuel dépassera toujours les 400 millions de francs. (de)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEL

BRÈVES

Elections biennoises Candidature acceptée

Le conseiller national Jürg Scherrer sera candidat aux élections municipales de Bienne. Le contrôle des habitants a rejeté la requête de l'Alliance verte et sociale de radier le président des Automobilistes du registre électoral. Les écologistes ont annoncé hier qu'ils feraient recours contre cette décision. Ils estiment que le vrai domicile de Jürg Scherrer est à Ammerzwil, près de Lyss, avec sa famille. (ats)

Bienne Revendication impossible

Une motion demandant que la proportion des hommes par rapport aux femmes ne dépasse pas le 60% dans l'exécutif et le législatif de la ville a été rejetée par le Conseil municipal (exécutif), hier soir à Bienne. Celui-ci a notamment fait valoir que cette revendication était impossible juridiquement et que la liberté des votants et votantes serait restreinte par une telle mesure. (ats)

AGENDA

Renan Cours de sauveteurs

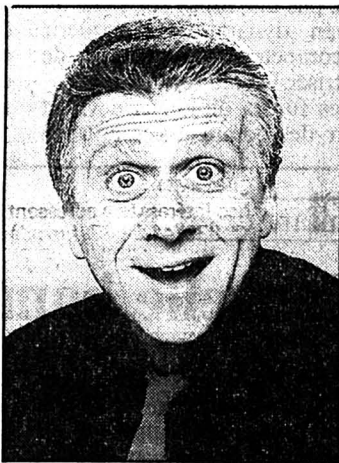
Un changement de dates étant intervenu dans le cours de sauveteur organisé par la section des samaritains de Renan, nous précisons les dates retenues: 26, 28, 29 octobre et 2, 6 novembre à 20 h 15. Ce cours se déroule à la salle communale où on peut s'inscrire sur place ou dès maintenant chez Mme Yvette Courvoisier, tél. (039) 63.12.46. (hh)

Tramelan Troc d'automne

Le troc d'automne est prévu à la Maison de la paroisse réformée de Tramelan les 20, 21 et 22 octobre prochain. Les responsables acceptent avec plaisir les vêtements d'hiver, chaussures d'hiver, souliers de ski, skis et bâtons, patins, layettes, jeux et jouets, livres, etc, du matériel, bien entendu, toujours propre et en bon état. L'horaire prévu est le suivant: mardi 20 octobre: réception de la marchandise de 14 à 17 h et de 19 à 20 h. Mercredi 21: vente tout public de 14 à 17 h. Jeudi 22: remboursement et restitution de la marchandise vendue de 16 à 17 h. (comm-vu)

Villeret: Fête de la jeunesse du Jura bernois

Le Valardy nouveau



André Valardy

Un comique belge plein de talent. (sp)

PARTI PRIS

Le rail déraile...

Le service régional? Un luxe que le rail ne peut plus se permettre, dans des régions où les comptages sont révélateurs: à l'exception des heures de pointe (matin et soir), le taux d'occupation des trains plafonne souvent à 10%, voire encore moins...

A l'heure où l'on exige des CFF qu'ils réalisent des économies, leur déficit provoquant chaque année des hauts cris, comment concevoir le maintien d'un service qui ne répond plus à une

véritable demande? Dans les gares de la région, où l'on voit quotidiennement circuler nombre de convois presque vides, on est conscient de cette situation: «Il faut faire preuve de réalisme, le trafic régional devra quitter le rail pour la route. L'avenir passe par les bus, c'est évident. «Et d'ailleurs, la majorité de la population se moque éperdument des transports publics...»

Dominique EGGLEL

Tramelan

Les Gais Lutrins sous la Bulle

Les deux premières soirées sous la Bulle à Tramelan ont donné l'occasion de placer un regard sur deux sujets d'actualité.

Le premier a permis à M. Bernard Egger, rédacteur en chef du «Journal du Jura» de présenter les médias dans la région. Hier soir, une table ouverte a été consacrée à un problème brûlant sous le thème «Bilan et perspectives économiques» et «Comment Tramelan vit la situation conjoncturelle».

Aujourd'hui, soirée de divertissement avec un concert-spectacle donné par les Gais Lutrins. C'est à voir, c'est à entendre, c'est à pleurer de rire. A cette occasion, les Gais Lutrins présenteront dès 20 h 30 leur dernier spectacle «Pour une poignée de bémols». (vu)

AUJOURD'HUI

SAINT-IMIER

● SPECTACLE
«Ja pazzo métier» par Gérard William
Relais culturel d'Erguël
20 h 30.

Les organisateurs de la fête de la jeunesse du Jura bernois annoncent une première suisse, ce samedi, qui présentent le comique belge André Valardy.

Cette fête traditionnelle se déroulera effectivement à Villeret, nouveau, où la salle de spectacles se prête particulièrement bien à telle manifestation.

En ouverture et en vedette de la soirée, André Valardy. Le comique belge - «Je débarque du Grand Nord, vaste contrée coincée entre la Hollande, le Luxembourg et la France» - interprétera son nouveau one-man show, une création 92 qui constituera une première helvétique.

S'il ne s'est pas produit encore

en Suisse cette année, André Valardy n'y est pourtant pas inconnu. FR3 a effectivement rendu son visage et son humour familiers aux téléspectateurs romands, friands de «La Classe».

Fana de cinéma - il a d'ailleurs tourné avec Georges Lautner et Gérard Oury notamment! - habitué du petit écran, ce comédien formé à l'école de Françoise Rosay, puis de René Simon, a notamment brûlé les planches avec Maria Casarès («Mère Courage»), Jacqueline Gauthier («Occupe-toi d'Amélie») et Renée Saint-Cyr («Il faut que le Sycomore coule»). Et ce n'est pas tout, puisque Michel Bouquet le choisit pour le rôle de Bérald dans «Le malade imaginaire»!

Un chemin riche et enrichissant, qui a conduit finalement André Valardy au one-man show.

Ensuite de ce spectacle, la fête se poursuivra, sur le coup de 21 h 30, par un concert des «Chips», ensemble bien connu dans la région, qui emmènera sans tard la danse, dès 23 h et jusqu'aux petites heures de dimanche.

Spectacle et musique ne nourrissent guère son homme, les organisateurs ont prévu une riche cantine, où se côtoieront stand de raclette et buffet turc notamment. Sans oublier, bien évidemment, le bar où se retrouveront tous ceux que la danse ne fascine pas vraiment ou assoiffé... (de)

Une enfant de Tramelan chante Piaf

DJ'O de retour de Paris

Après un grand succès sur les scènes parisiennes, DJ'O est de retour. Enfant de Tramelan, Marie-Jo Berset revient au pays après quelques mois d'absence des scènes romandes. Pour sa rentrée, DJ'O propose un tout nouveau spectacle.

Mademoiselle DJ'O vient de rentrer de Paris où elle travaille régulièrement avec Guy Bontempelli, qui l'avait découverte lors des concours de la Médaille d'or de Saignelégier en 1990.

DJ'O ramène dans ses valises un tout nouveau spectacle entièrement consacré aux chansons d'Edith Piaf. A travers «La foule», «Les amants d'un jour», «Milord», «L'homme à la moto» et bien d'autres monuments de la chanson réaliste française, la chanteuse laisse éclater pleinement son énergie, son intensité et sa sensibilité à fleur de peau.

Pour chanter Piaf, DJ'O se fait accompagner par Marcel Salvi, accordéoniste bien connu dans la région, et qui, coïncidence prometteuse, est Parisien d'origine et a eu le bonheur, à l'âge de treize ans, d'accompagner Madame Piaf en personne.

PREMIÈRE AVANT BERCY

En grande première, DJ'O a tenu à présenter son tout nou-

veau spectacle dans «sa» région. Reconvenir à ainsi l'honneur d'organiser cette «première» avant Bercy. Un spectacle qui promet de bons moments où l'émotion ne manquera pas en entendant les chansons de celle qui fut aimée et appréciée par chacun.

DJ'O n'en restera pas là. En effet, la Maison des œuvres de Lajoux l'accueillera le 7 novembre. Puis elle sera la vedette à Neuchâtel lors d'un souper aux

chandelles dans la salle de l'Eurotel le 5 novembre. Elle est enfin attendue en décembre prochain à Bercy. Quelle référence pour cette jeune artiste qui sera également sur le plateau de la TV romande ce soir vendredi 16 octobre à 19 h dans l'émission «Journal romand». (vu)

● Samedi 17 octobre à 20 h 30, salle de l'Hôtel de l'Ours à Reconvenir, DJ'O chante Piaf avec Marcel Salvi à l'accordéon.



Reconvenir

Mademoiselle DJ'O et Marcel Salvi feront revivre les plus belles chansons d'Edith Piaf. (Photo vu)

Fédération jurassienne des cafetiers, restaurateurs et hôteliers

Miser sur les compétences

Chargée par la Loi sur les auberges de mettre sur pied les cours donnant droit au certificat de capacité des cafetiers, restaurateurs et hôteliers, la Fédération jurassienne (FCRH) que préside M. Laurent Maillard, de Courtemaîche, s'acquitte de cette tâche avec beaucoup d'empressement. Elle vient de désigner un nouveau directeur des cours en la personne de M. Jean-Pierre Kneuss, restaurateur à Courfaivre. Hier à Porrentruy, il a été présenté à la presse.

étranger, droit et encore lutte contre le feu, drogue et alcool.

La finance de cours est de 3800 francs. Elle comprend les repas des cours étalés sur 12 semaines. Ce montant élevé garantit une volonté des élèves d'obtenir un certificat et de l'utiliser dans un avenir plus ou moins proche.

PLUS DE PROFESSIONNALISME

En exigeant des candidats qu'ils aient un certificat de formation professionnelle, dans un domaine proche de la restauration ou d'une pratique dans ce domaine une année durant, le Service des arts et métiers (SAM) qui surveille les cours met l'accent sur la qualité. Trop de bistrotiers sont gérés à la petite semaine, comme un à-côté, par des gens pleins de bonne volonté certes mais dépourvus de compétences professionnelles. La qualité du service s'en ressent inéluctablement. La clause du besoin, qui prend en compte le nombre de restaurants par habitant, mais aussi leur viabilité économique, doit tendre à en réduire le nombre. Ses effets ne se produisent toutefois que lentement.

Mettre l'accent sur la qualité est donc d'une impérieuse nécessité, ce que souligne le nouveau directeur des cours M. Jean-Pierre Kneuss qui a sous ses ordres plus de vingt enseignants dans les divers domaines précités.

Plus de 60% des tenanciers n'ont actuellement pas une formation professionnelle spécifi-



Porrentruy

De gauche à droite: Mme Marlyse Fuhrer, secrétaire; M. Jean-Pierre Kneuss, directeur des cours et M. Laurent Maillard, président de la Fédération des cafetiers, restaurateurs et hôteliers jurassiens. (vg)

que. Ce taux doit impérativement être réduit, si on entend privilégier la qualité à tous points de vue.

ACCENT SUR LA GESTION

Les nouveaux cours mettront donc l'accent sur la gestion, seule manière de faire face à l'évolution qui a nom intégra-

tion européenne, où la compétence sera bien plus importante que la présentation d'un certificat de capacité. Le cours n'est donc pas une fin en soi, mais un moyen dynamique d'acquiescer les compétences permettant de maîtriser l'évolution à venir.

Les futurs diplômés devront avoir des compétences aptes à

promouvoir l'image de leur établissement, maîtriser les nouvelles techniques de gestion, la communication, la mercatique. Tant mieux si ces exigences réduisent à l'avenir le nombre des candidats désireux d'obtenir le certificat de capacité. La qualité n'en sera qu'améliorée.

V. G.

Rédaction du JURA

Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Cyclistes fantômes Des contrôles

La police cantonale annonce qu'elle fera des contrôles stricts des cyclistes qui circulent sur des engins non munis d'éclairage. Si de tels vélos sont effectivement vendus, la loi et le bon sens exigent de les équiper de lampes qui améliorent la sécurité des usagers. Tout vélo peut être équipé d'un feu blanc non éblouissant à l'avant et d'un feu rouge à l'arrière.

(comm-vg)

Piscine de Porrentruy Postes au concours

L'Etat du Jura et la municipalité de Porrentruy mettent simultanément au concours les postes de chef technique, de concierge et de surveillant de la piscine couverte et du centre de gymnastique de Porrentruy. Cela implique le domicile à Porrentruy et des horaires de travail irréguliers, notamment le dimanche. Entrée en fonction: 1er juin 1993, chef technique: 1er février 1993. (comm-vg)

Le bouquin de Benoîte Crevoisier

«Poignée d'escarbilles» Aux Editions Canevas et de l'Aire, Benoîte Crevoisier, l'institutrice de Lajoux, publie «Poignée d'escarbilles» qui s'annonce comme un succès de librairie certain. L'auteur raconte ce qui se passait dans son esprit d'adolescente en regardant vivre les gens autour d'elle, en les observant et en tirant de cela des maximes qui sont autant de préceptes de vie qu'on peut partager ou rejeter, c'est selon. (vg)

AGENDA

Fête du cheval à Dampierre

L'apothéose

La Fête du Cheval de Dampierre connaîtra son apothéose ce week-end avec l'affrontement des trente meilleurs cavaliers qui tenteront de battre le record de Philippe Guerdat établi à 1,92 m. Trois épreuves de catégorie libre auront lieu déjà le samedi. Des promenades en roulotte ou à cheval seront offertes au public le samedi, avec en prime une soirée récréative. (vg)

Projet Clos Doubs à Saint-Ursanne

Une nouvelle dimension

Comme annoncé dans notre édition de mercredi, le Gouvernement a accepté de subventionner le projet de centre touristique Clos Doubs à Saint-Ursanne, au détriment des installations sportives et des équipements touristiques.

L'Etat renonce en revanche à se rendre acquéreur d'un étage qui aurait compris des locaux destinés à la formation des apprentis-cuisiniers qui seront formés au Centre professionnel de Delémont. Cela entraîne une dimension nouvelle de Clos

Doubs que cette société se refuse pour l'heure à énoncer en détail.

La qualité de l'information n'est pas le souci premier dans ce dossier, ce qu'il faut regretter vivement. Sur les 32 millions d'investissements, l'Etat accordera des subventions de 4,5 millions. Les prêts de la LIM se monteront à environ 2,5 millions. Des 25 millions restants, la moitié sera financée par la Fédération suisse des hôteliers-restaurateurs. Il reste 12,5 millions, dont la commune de Saint-Ursanne assumera une part pour la piscine dont le solde

est couvert par les subventions cantonales et la LIM. Il reste à financer 12 millions environ, dont 8,5 étaient pris en charge initialement par les actionnaires de Clos Doubs.

Le solde restant, soit 3,5 millions, représentait les locaux réservés à l'enseignement professionnel. Clos Doubs devra soit prendre en charge ce solde, soit réduire l'ampleur des locaux prévus, en raison de la défection de l'Etat. Une décision sera prise à ce sujet, en novembre prochain.

V. G.

Revue «D'autre Part», numéro 10

«Une belle m...»

La dizaine de membres du comité de rédaction de la revue «D'autre Part» manie la provocation avec plus ou moins de bonheur. Elle place le dixième numéro de cette «revue périphérique» à l'enseigne de «Une belle merde».

S'étendre sur un sujet aussi scabreux exigeait des marcheurs rédactionnels de regarder où ils mettaient les pieds. Certains y réussissent avec bonheur, d'autres, véritablement, auraient dû juger préférable de s'abstenir.

Pascal Rebetez souligne que «la société s'y entend à produire des déchets physiques mais surtout humains, que le nouvel ordre hygiénique du marché remplit des charrettes de chômeurs et que notre siècle est obscuré par sa capacité d'escamoter le déchet et la mort pour les besoins du spectacle».

La «crise de l'argent incite les finances pudiques à la rétention culturelle, avec le risque de rendre invisibles les petits édifices créatifs d'ici et d'ailleurs».

Les textes suivants qui parlent du caca de toutes les couleurs cèdent tous à la provocation et abandonnent quasi complètement la moindre consistance du propos, le moindre sens qui coulerait du choc des mots assassins des bonnes mœurs qui fleurissent aux marges de la vulgarité. Le lecteur s'en lasse vite et ne goûte qu'ici ou là une petite trouvaille heureuse ou divertissante, mais non point édifiante.

UN JOLI TRIO

De cet amas peu ragoûtant, nous écartérons résolument trois plumes, dont deux féminines parées des atours de l'humour: c'est Guite Theurillat qui voit l'inégalité entre hommes et femmes dans l'obligation faite à ces dernières de payer quatre sous avant d'entrer dans les waters publics. C'est encore notre concenseur Bernadette Richard qui se lance dans une enquête journalistique de haut vol dont il ressort que les femmes seules sont souvent constipées alors

que, à l'inverse, celles qui ont le bonheur de partager leur vie avec un mec s'allègent avec régularité.

Enfin, notre confrère Jean-Claude Rennwald se préoccupe des luttes intestines vues sous l'angle politique, qu'elles sévissent au sein du Conseil fédéral, dans les cénacles des partis, dans les bastringues syndicales ou au cœur même du mouvement jurassien de libération. Ces luttes, il les dit absentes des milieux patronaux, ce qui ne l'empêche pas pourtant de conclure que «les luttes intestines ont encore un bel avenir devant elles».

La revue se ferme sur une nouvelle lettre du prisonnier Walter Sturm qui proteste contre ses conditions de détention. «D'autre Part» se montrera sans doute aussi complaisante quand il s'agira d'énumérer les délits commis par Sturm et les souffrances que les victimes de ses cambriolages, braquages et prises d'otage ont endurées!

V. G.

Fanfare des Bois

Nouvelle bannière

Cette fin de semaine, le village des Bois retrouvera un air de fête pour inaugurer dignement et joyeusement le nouveau drapeau de sa fanfare. Les Valaisans de Saxon apporteront la note musicale indispensable à un tel événement.

Depuis sa fondation en 1874, c'est la quatrième bannière qui sera placée devant les musiciens des Bois. La première a tenu durant 56 ans, la seconde a été remplacée au bout de 39 ans, l'actuelle tombe en lambeau après 23 années de bons services. La nouvelle étoffe attend son heure secrètement enroulée sur sa hampe. Elle ne sera déployée que dimanche durant la messe, pour sa première bénédiction.

La foule des invités et les amis de la fanfare participeront ensuite à un banquet préparé à la halle communale.

La fête ouverte au public se prolongera dans l'après-midi dans une ambiance champêtre entretenue grâce à l'accordéon.

Tout se déroulera avec le

concours amical de «L'Avenir», de Saxon. Cette société, fondée au début du siècle, a tissé des liens avec Les Bois dès 1978, année où elle se produisit pour la première fois aux Franches-Montagnes. Depuis, la fanfare des Bois s'est déplacée en Valais en 1981 pour participer à son 75e anniversaire.

Les Valaisans arriveront samedi. En soirée, ils donneront un concert de gala à la halle communale, immédiatement après quelques productions de la fanfare locale. Les amateurs de cuivres peuvent se réjouir de cette aubaine, car «L'Avenir» tient bien sa place en 2e division fédérale. Une trentaine de musiciens de qualité la composent. Cette formation de type brass possède un répertoire plaisant et très varié.

La soirée de samedi se poursuivra en dansant avec un orchestre encore peu connu dans la région. Les quatre musiciens et la chanteuse de «Fusion» traverseront le Doubs pour apporter à la fête les meilleurs airs de la mode populaire. (bt)

Inventeurs jurassiens

Vers une section cantonale

Sous la conduite du vice-président de la Société romande des inventeurs, M. Paul Donzé, de Saint-Brais, quelque 120 inventeurs jurassiens envisagent de créer prochainement une section jurassienne de la société romande. Cette section entend protéger les inventeurs dans leurs démarches en vue de faire breveter leurs découvertes, voire de les commercialiser.

La création d'un Centre de développement des inventions figure parmi les ambitions essentielles de la nouvelle section à

constituer. Des contacts ont déjà été pris aussi bien avec l'Ecole d'ingénieurs de Bienne qu'avec l'Ecole de microtechnique et d'horlogerie de Porrentruy qui sont vivement intéressés à collaborer à ce projet.

La section jurassienne espère obtenir le soutien du Mouvement européen des inventeurs. Elle a l'ambition de déployer ses activités dans l'étude de projets, la réalisation de prototypes et la mise sur pied de salons mettant en valeur les inventions récentes.

(vg)

Société éditrice
et imprimeur:

L'Impartial SA
La Chaux-de-Fonds

Rédaction
et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds,
Téléphone:
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 310
Télex: 952 114
Fax:
Rédaction: 039/210 360
Administration: 039/210 361

Tirage contrôlé REMP
31.712

Régie des annonces:

Publicitas

La Chaux-de-Fonds,
tél: 039/210 410
Le Locle, tél: 039/311 442

FAITS DIVERS

La Chaux-de-Fonds

Auto contre façade

Mme M. B. C., de la ville, effectuait une marche arrière au nord de l'immeuble No 16 de la rue Numa-Droz, hier à 14 h. Lors de cette manœuvre, son auto heurta le bâtiment susmentionné. Elle s'est ensuite engagée rue du 1er-Mars et a perdu la maîtrise de son auto qui traversa la chaussée, heurtant la façade nord-ouest de l'immeuble No 14 de la rue Numa-Droz.

Collision

Un automobiliste de la ville, M. A. M., circulait, hier à 7 h, rue du Locle. A la hauteur de l'immeuble No 74, il heurta par l'arrière l'auto de M. A. S. de Montlebon/France qui s'était mis en présélection afin de bifurquer à gauche.

La Neuveville

Dégâts

Un automobiliste circulait sur la RN 5 en direction de Bienne, hier à 9 h 30. Pour une raison indéterminée, son véhicule fut déporté sur le côté gauche de la chaussée au moment où survénait un véhicule en sens inverse. Malgré un freinage énergique et une tentative pour éviter le choc en se serrant contre le bord droit, la deuxième voiture ne put éviter la collision.

Bôle

Deux blessés

Hier un peu avant 9 h, M. M. C., de Bôle, descendait en moto la rue de la Gare en direction de Colombier. Alors qu'il venait d'emprunter la rue du Lac, à la sortie d'un virage à gauche, il a perdu la maîtrise de sa moto et chuta, heurtant au passage Mme I. S., de Bôle également, qui s'était engagée sur le passage de sécurité. Blessées, ces deux personnes ont été transportées par ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

Colombier

Cyclomotoriste blessée

Une cyclomotoriste de Colombier, Mme M. M., circulait hier à 9 h 15 avenue de la Gare, avec l'intention de bifurquer à gauche pour emprunter la rue des Vergers. Lors de cette manœuvre, elle heurta l'auto de M. H. M., de Colombier également. Blessée, Mme M. M. a été transportée par ambulance à l'Hôpital de La Providence à Neuchâtel.

TÉMOINS

Le Landeron

Le conducteur du véhicule de marque VW LT31, de couleur grise, qui, jeudi dernier vers 17 h 30, a heurté des balises près du chantier installé sur la chaussée nord de l'autoroute N5 à la hauteur du Landeron-Ouest, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec le Centre de police à Marin, tél. (038) 33.52.52.

CINÉMAS

TRAMELAN

● CINÉMATOGAPHE
20 h 30, Le retour de Batman (de T. Burton avec M. Pfeiffer), 14 ans.

BÉVILARD

● PALACE
20 h 30, La main sur le berceau (de C. Hanson avec R. Morinay).

LE NOIRMONT

● CINÉLUCARNE
20 h 30, Le collier perdu de la colombe (de N. Khemir).

LES BREULEUX

● LUX
20 h 30, Reservoir dogs (de O. Tarantino avec H. Keitel), 18 ans.

AUJOUR'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

- DISCO
César's discothèque
Ma-je, 22-2 h; ve + sa 22-4 h; lu fermé.
- SALON DU LIVRE
Polyexpo
10-22 h.
- SPECTACLE
Cuche et Barbezat
abc
20 h 30.
- CIRQUE
Plume, spectacle «No animo mas animo»
Beau-Site
20 h.
- THÉÂTRE
«Pour en finir une fois pour toute avec le 700e», de Lova Golovtchiner
Théâtre
20 h.
- CONCERT
Good God; Les Dubrovniks
Bikini Test
21 h.
- DISCO
Beat Hoven
Place du Gaz
20 h.

NEUCHÂTEL

- MUSIQUE
Twist of Fate (Rock)
Plateau libre
22 h.
Concert d'orgue par Yves Rechsteiner (Vierne, Widor)
Eglise Notre-Dame
20 h 30.
Jazz at the Pommier avec le Trio Bourquin-Francioli-Theus
Théâtre du Pommier
20 h 30.

LE LANDERON

- SPECTACLE
Le mime René Quillet
Centre scolaire
20 h 30.

CHAUFFAGE

**CONTRÔLE CONTINU
DES INSTALLATIONS
DE CHAUFFAGE**

(degrés-heures hebdomadaires DH)

**SEMAINE DU 5.10.1992
AU 12.10.1992**

| | |
|-------------------|---------|
| Littoral | 1031 DH |
| Val-de-Ruz | 1270 DH |
| Val-de-Travers | 1387 DH |
| La Chaux-de-Fonds | 1697 DH |
| Le Locle | 1487 DH |

Renseignements: Service cantonal de l'énergie, Tivoli 5, 2003 Neuchâtel, tél. (038) 223554.

COMMUNIQUÉS

Résolution de l'AVIVO

Siégeant à Berne le 15 septembre 1992, le comité national des AVIVO a pris acte du résultat de ses démarches auprès du Conseil fédéral.

Il note qu'en réponse à l'augmentation constante du coût de la vie, un réajustement très partiel des rentes AVS-AI interviendra à partir du 1er janvier 1993.

Toutefois, le comité national des AVIVO attire une fois de plus l'attention sur la situation insatisfaisante qui subsiste s'agissant des prestations complémentaires.

Il souligne à ce propos qu'en raison d'un mode de calcul contestable parce qu'erroné, les réadaptations qui interviennent pour les rentes AVS-AI ne sont que partiellement répercutées sur les prestations complémentaires, de sorte que le pouvoir

d'achat de celles-ci ne cesse de se réduire, annulant ainsi une part croissante de la compensation du renchérissement.

Les AVIVO revendiquent par conséquent le maintien en toutes circonstances du pouvoir d'achat des prestations complémentaires, partie intégrante de la législation en matière d'AVS-AI.

Elles demandent que les autorités chargées d'appliquer cette législation fassent en sorte que le pouvoir d'achat des prestations complémentaires soit garanti lors de chaque réadaptation des rentes AVS-AI, de manière à ce que les ayants droit à ces prestations complémentaires ne soient plus pénalisés comme c'est le cas jusqu'à présent.

Comité national AVIVO

Fédération romande des employés

Nouveau président

La Fédération romande des employés, la plus importante organisation faïtière d'employés du secteur tertiaire de Suisse romande, a tenu, à Neuchâtel, le 3 octobre 1992, sa 83e assemblée des délégués.

Elle a nommé à la présidence M. Richard Jeanmonod, de l'Association des commis de Ge-

nève, en remplacement de M. Georges Limat, de la Société des jeunes commerçants de Lausanne.

L'assemblée a en outre pris position sur la votation du 6 décembre relative à la ratification du Traité EEE. La FRE recommande l'acceptation de ce Traité. (comm)

ÉTAT CIVIL

La Chaux-de-Fonds

Naissances

Gomes Rodrigues Patrick et Patricia, enfants de Pereira Rodrigues Manuel et de Gomes Pedrosa Ana Maria. - Da Natividade Oliveira Cristiane, fille de Lopes de Oliveira José Antonio et de Serpa da Natividade Matilde de Jesus. - Ferreira Teixeira Marcia Cristine, fille de Tavares Teixeira Abilio et de da Rocha Ferreira Maria Alice. - Miguez Esteves Mélanie, fille de Miguez Rodriguez Benjamin et de Estevez Esmerode Victoria. - Berberat Thomas, fils de Berberat Jean-François et de Berberat, née Norkiewicz Belinda Hélène. - Almeida Fernandes Kelly, fille de de Jesus Fernandes Manuel et de Henriques de Almeida Maria de Fatima. - Nogueira da Costa Fabio Junior, fils de Faria da Costa Durbalino Manuel et de Cabral Nogueira da Costa Maria Madalena. - Péquignot Laure Fanany, fille de Péquignot Jean-Marc Robert Gilbert et de Péquignot, née Rodeschini Catherine Isabelle Marie. - Julien Lise, fille de Julien Joseph Magel Pierre et de Sudan Julien, née Sudan Fabienne.

Promesses de mariage

Müller Rolf Hansjörg et Baumgartner Corinne Gilberte. - Schmidt Bernard Alain et Amstutz Chantal Olivia. - Ibrahim Omar et Surdez Doris Viviane. - Cetinkaya Kadir et Voirol née Evard Marguerite Hélène. - Bijouane Mohamed et Chatelain Isabelle Patricia. - Jennings Saul David et Moreno Brazeiro Claudia Maria. - Ugur Burhanettin et Hêche Madeleine Aline Maria. - Nicole Pascal et Gafner Claude Christiane Danielle. - Berger Patrick et Gafner Pascale Gisèle. - Pham Thanh Tung et Bui Thi Thuy. - Thiébaud Yves Olivier et Noverraz Marie France.

Mariages

Kherradji Abdelkader et Brandt Emmanuelle Véronique. - Dos Santos Fontes Joaquim Jeronimo et Gonçalves dos Santos Isabel Maria. - Quidort Jean-Daniel et Parel Florence Denise. - Ilunga Missambanu et Oliveri, née Verbecq Sylvette Fernande Marie. - Terraz Daniel Alexis et

Bulle Emmanuelle Marie-Claude Andrée. - Hajda Behar et Zymeraj Sevdije. - Di Nuzzo Giovanni et Ricci Catia. - Rognon Francis Bernard et Rochd, née Diethelm Véronique. - Garcia Segovia Oscar et Rathgeb Yasmina Fabia. - Sonderegger Gilles et Zosso Madeline Isabelle.

Décès

Vessaz Hélène Isabelle. - Frésard Willy Marcel, époux de Frésard, née Jamik Christiane. - Zahner Robert Philipp, époux de Zahner, née Huguenin-Bergenat Lucette Jaqueline. - Aubry, née Boéchat Jeanne Emélie, veuve de Aubry Gaston Albert. - Tüscher Madeleine Alice. - Kämpf Arnold Henri, veuf de Kämpf, née Culot Marguerite Julienne Léonie. - Heimann Claude André, époux Heimann née Gonçalves Paulette Marie. - Aellen René Marcel, époux de Aellen, née Santomaso Ilde Maddalena Giovanna. - Paratte Albert Emile, époux de Paratte, née Wermeille Rose Georgine Julie. - Jörg Michel. - Jeanrenaud Patrick René. - Magistri Salvatore, époux de Maggio Carmina. - Bugnon Emile Auguste, époux de Bugnon, née Jean-Mairet Blucette Marthe. - Mayer, née Zimmermann Anne Marie, veuve de Mayer Hubert Jacky.

Le Locle

Naissances

Maire Karyl Timothée, fils de Maire Jacques André et de Maire née Hefti Monika. - Vuille Kevin Francis, fils de Vuille Frédéric et de Vuille née Dénervaud Annerose Madeleine. - Ackermann Laurent Thomas, fils de Ackermann Ulrich et de Ackermann, née Frei Ursula Rose. Bargetzi Kim Morgane, fille de Bargetzi Daniel Jacques et de Bargetzi, née Rota Sandrine Germaine.

DÉCÈS

Couvet

M. Elio Corrazzin, 1937

Fleurier

Mme Anne-Marie Niggeler-Beger, 1926

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Monsieur Tourisme, le VTT et les marcheurs



Qu'une bonne partie des 700 nuitées supplémentaires amenées dans le canton soit à mettre à l'actif de M. Engel, comme le signale l'article du 12 courant paru dans «L'Impartial» c'est fort bien. Il aurait été aussi intéressant de savoir par qui ces nuitées-là (et les autres) ont été «consommées»: par des congressistes, des hommes d'affaires, des marcheurs, des amateurs de VTT, des mobil-homistes, des cavaliers? Probablement un peu de tout. Toujours est-il qu'il y a certainement un bon nombre de sportifs amis de la nature parmi eux: des marcheurs et des amateurs de VTT.

Disons-le d'emblée: le ton de bouledogue employé par M. Engel qui traite une partie de ses propres clients d'«irascibles marcheurs» n'est pas de nature à engager précisément la catégorie «randonneurs» à venir user ses souliers sur les sentiers neuchâtelois. C'est irréflecti et d'un manque notoire de psychologie venant d'un homme de marketing. On ne dresse pas une partie de ses clients ou de ses prospects (les marcheurs) contre une autre (les amateurs de VTT): «... avec une seule carte, a-t-il déclaré à Simone Ecklin, journaliste, (itinéraires VTT et ANTP) l'irascible marcheur qui ne veut vraiment pas croiser un de ces fous sur VTT saura au moins l'éviter!! C'est clair, ôte-toi de là que je m'y mette! Si c'est pour cette raison que M. Engel veut une carte mixte avec itinéraires ANTP et VTT, alors non, 3 x non.

Secondo, M. Engel désirant se mettre à la place de ses «clients» et souhaitons-le, du canton qui l'a engagé il devrait tenir compte de deux choses: 1. L'amateur de VTT n'est que rarement un randonneur et vice-versa. Donc l'un n'est pas forcément intéressé à connaître les itinéraires de l'autre. Le problème

est surtout d'éviter les trajets mixtes sur les sentiers étroits conçus pour les marcheurs. 2. Une carte topographique avec itinéraires est aux frais de l'acheteur et non pas du canton, contrairement aux prospectus. En achetant une carte «tous usages» l'usager paie des itinéraires qui ne l'intéressent pas et renchérisse son prix.

Signalons que l'ANTP (Association neuchâteloise de tourisme pédestre) a réalisé 1230 km d'itinéraires à l'aide de 2700 indicateurs de direction placés à 760 emplacements à ses propres frais jusqu'à il y a 2 ans. Des contacts existent entre elle et des organes d'amateurs de VTT plus ou moins constitués sur le plan des régions; une rencontre est prévue prochainement. Pour autant, l'ANTP n'est pas prête à sacrifier les intérêts de plus de 3000 de ses membres cotisants.

A lire les innombrables lettres de réclamation parfois véhémentes de marcheurs mécontents de l'attitude peu plaisante de certains amateurs de VTT et de risques d'accidents encourus ou de portails bloqués par des agriculteurs à la suite d'un comportement irresponsable d'amateurs de VTT, certes minoritaires, l'ANTP se doit d'en tenir compte d'autant plus que le nombre de randonneurs venu d'ailleurs va en augmentant.

Il y a certainement moyen de s'entendre sur certains points précis ainsi que sur le terrain, entre marcheurs et amateurs de VTT circulant sur des chemins de largeur suffisante. Mais l'os de la carte «tous usages» n'est pas encore lâché. Et pour cause(s). Le tourisme neuchâtelois ne s'en portera que mieux.

Jean-François Voumard
Ch. des Fiottets 33
Le Locle

Eternel! Je cherche en toi mon refuge:
que jamais je ne sois confondu!
Délivre-moi dans ta justice.

Ps 31 v. 2

Monsieur François Kaufmann
et Mademoiselle Krystina Strugala
à Bioggio (TI);

Mademoiselle Christine Kaufmann;

Mademoiselle Trudy Kaufmann, à Wettingen (AG);

Madame et Monsieur Elsi et Max Geering-Kaufmann,
à Weggis (LU) et famille;

Les descendants de feu Meinrad Kaufmann-Seiler,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de
faire part du décès de

Monsieur

Jean-Oscar KAUFMANN

leur cher papa, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin,
parent et ami que Dieu a rappelé à Lui jeudi, dans sa
70e année, après quelques semaines de maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 15 octobre 1992.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire lundi
19 octobre à 10 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Mademoiselle
Christine Kaufmann
Chapeau-Râblé 50
2300 La Chaux-de-Fonds

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

132-12418

LE LOCLE

La famille de

MONSIEUR ALPHONSE JANKO

très touchée par l'affectueuse sympathie qui lui a été
témoignée pendant ces jours de deuil, exprime à toutes les
personnes qui l'ont entourée ses sentiments de profonde
reconnaissance.

Les présences, les messages, les dons ou les envois de
fleurs lui ont été un précieux réconfort.

14004

Suisse romande

8.40 Journal canadien
9.00 Top models (série)
9.20 La misère des riches (série)
9.45 Vive les animaux
10.10 Les espions (série)
11.00 Soif de livres
11.15 Pique-notes
11.55 Docteur Doogie (série)
12.15 Madame est servie (série)
12.45 TJ-midi
13.10 Le droit d'aimer (série)
13.35 Les feux de l'amour (série)
14.20 Les étourneaux
Téléfilm de D. Wheatley, avec M. Maloney, L. Baxter, D. Newmark.
15.45 Sauce cartoon
16.00 Amicalement vôtre (série)
16.50 Têtes en stock
17.00 Les Babibouchettes
17.45 La petite maison dans la prairie (série)
18.35 Top models
19.00 Journal romand
19.15 Téléchance
19.30 TJ-soir - Météo
20.05 Allocution de René Felber
A l'occasion de la Journée de l'alimentation.
20.15 Tell quel
Récession: syndicat, au secours!

A 20 h 45
Les sous-doués
Film de Claude Zidi, avec Maria Pacôme, Daniel Auteuil, Hubert Deschamps. Julien est ravi: il a raté son bac! Il pourra ainsi passer un an avec sa petite amie sur les bancs du Cour Louis XIV, la plus relax des boîtes à bac. Photo: un extrait de ce film. (tsr)



22.20 La vie en face
Les enfants des prisons.
23.10 TJ-nuit
23.20 La loi de Los Angeles (série)
0.10 Bulletin du télétexte

tv5 europe

7.00 Journal France 2
7.40 F comme français
7.55 Flash canal infos
8.00 Journal canadien
8.25 Flash canal infos
8.30 Sports loisirs
8.55 Flash canal infos
9.00 Temps présent
10.00 Mémoires d'un objectif
11.00 Le monde de Freddy Kunz
11.55 Flash canal infos
12.00 La chance aux chansons
12.45 Journal suisse
13.15 La bonne aventure
13.45 Le fils Cardinaud
14.40 Ramdam
15.10 La bande des six
16.00 Journal TV5
16.15 Vision 5
16.30 Une pêche d'enfer
17.00 Comment ça va?
17.30 Gourmandises
17.45 F comme français
18.00 Questions pour un champion
18.30 Journal TV5 et météo
18.55 Clin d'œil
19.00 Le jeu des dictionnaires
19.30 Journal belge
20.00 Objectif terre
21.00 Journal TF1
21.30 Variétés
23.00 Journal Soir 3
23.20 Médiasud
23.35 A découvert
0.10 Raison de plus

RTP Portugal

18.30 Rosa dos ventos. 19.30 Vila Faia. 20.00 Teletjornal (directo). 20.30 Cinzas. 21.00 Sexualidades. 22.00 Carlos Cruz.

Fréquence Jura

6.20 Intro mystérieuse. 6.30 Infos FJ. 6.50 L'autre info. 7.15 Regard sur le monde. 7.30 Infos FJ. 7.45 Jeu va savoir. 8.15 Regard sur le monde. 8.45 Cette année-là. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Les étoiles cinéma. 9.45 Intro mystérieuse. 10.30 L'autre info. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 17.00 Infos RSR1. 17.05 Radio active. 18.00 RSR1. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.45 Entreprises. 19.00 Radio sixties. 19.30 Canal rock. 20.00 Les Ensoirées.

France 1

6.00 Côté cœur
6.25 Météo
6.30 Le destin du docteur Calvet
Feuilleton
7.00 TF1 matin
7.20 Club Dorothée avant l'école
8.25 Télé shopping
9.00 Haine et passions (série)
9.40 Les enquêtes de Remington Steele (série)
10.35 Rire en boîte et boîte à rire
10.50 Marc et Sophie (série)
11.20 Tournez... manège
11.55 La roue de la fortune
12.25 Le juste prix
12.55 A vrai dire
13.00 Journal-Météo-La Bourse
13.35 Les feux de l'amour (série)
14.30 Pour l'amour du risque (feuilleton)
15.25 Hôpital central (série)
16.15 Club Dorothée
17.25 Une famille en or
17.55 Héloïse et les garçons (série)
18.25 Santa Barbara (feuilleton)
18.55 Coucou c'est nous
19.50 La bête show
20.00 Journal
20.35 Météo

A 20 h 45
Les marches de la gloire
Le geste qui sauve: Olivier Chuabodo: Atterrissage forcé: un oiseau est aspiré dans le réacteur d'un Mirage... Un ballon fou, fou, fou: trois adolescents passagers sans pilote; Noyé dans le Doubs: un pique-nique bascule dans la tragédie

22.05 Le défi TF1
22.45 Ciné stars
23.55 Arthur: émission impossible
0.50 Le bébé show
0.55 TF1 nuit - Météo
1.00 Dans la chaleur de la nuit (série)
1.50 Enquêtes à l'italienne (série)
2.45 L'équipe cousteau en Amazonie
3.35 L'aventure des plantes
4.00 L'homme à poigne (série)
5.00 Musique
5.35 Histoires naturelles

TCR Téléciné

14.25 Ciné-jeu*
14.30 Coupe suisse de scrabble*
15.00 Et vive la liberté
Film français.
16.25 Documentaire/Histoires naturelles*
16.50 Ciné-jeu*
17.00 Juliette et Juliette
Film français de R. Forlani.
18.50 Ciné-jeu*
18.55 Edito*
«La Tribune de Genève», (I).
19.00 Coupe suisse de scrabble*
19.25 Ciné-jeu*
19.30 Arthur, roi des Celtes
19.55 TCRire*
20.00 Ciné-jeu*

A 20 h 05
La tribu
Film français d'Yves Boisset, (1991 - 96').
Avec S. Freiss, C. Wilkening et G. Wilson.
Depuis toujours, Boisset dénonce. A travers des films politiques, mi-policiers, il passe au crible la société et ses individus. «La tribu» n'est pas sans rappeler de récents règlements de comptes marseillais...

21.40 Soundcheck*
22.05 Ciné-jeu*
22.10 Edito*
22.15 Le jardin qui bascule
Film français de Guy Gilles.
23.35 Cinéma scoop/avant-première
0.05 Film X
1.25 Orca
Film de Michael Anderson (1977 - 88').
(* en clair)

Radio Jura bernois

6.05 Secouez l'édrédon! 7.15 et 9.15 RJB info. 8.05 Matin tonique. 9.30 Les vieux tubes. 10.05 Musiques aux 4 vents. 11.00 Info consommateur. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité. 12.15 RJB-Info. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn'occace. 15.03 Musiques aux 4 vents. 16.00 Enver-gure. 17.30 Titres de l'actualité. 18.30 Activités villageoises. 18.45 Magazine de la CEP. 19.15 Jazz panorama. 19.45 Bleu France. 21.00 Radio suisse romande 1.

France 2

6.05 Falcon Crest (série)
6.30 Télématin
8.35 Amoureuusement vôtre (feuilleton)
9.00 Top models (série)
9.20 Eve raconte
9.35 Matin bonheur
11.20 Motus
11.50 Pyramide
12.25 Que le meilleur gagne
13.00 Journal
13.40 Météo
13.45 INC
13.50 Tatort
Trio de choc.
15.30 La chance aux chansons
Bal viennois.
16.25 Des chiffres et des lettres
16.50 Beaumanoir (série)
17.15 Giga
18.30 Le jeu
19.20 Que le meilleur gagne plus
20.00 Journal - Météo

A 20 h 50
Nestor Burma
Film policier avec Guy Marchand, Tonya Kinzinger, J.M. Winling, etc.
Nestor Burma, patron de l'agence Fiat Lux en est aussi l'unique détective, aidé dans sa tâche par Hélène, sa fidèle assistante, et Zavatier, son homme à tout faire. Aujourd'hui, le riche amateur d'art Gérard Corbin a choisi Nestor Burma pour veiller sur ses trésors, lors de la réception qu'il donne en l'honneur de l'ambassadeur du Japon.

22.20 Visages d'Europe
22.45 Sportissimo
23.40 Journal - Météo
24.00 Prick up your ears
Film de S. Frears (1985), avec G. Oldman, A. Molina, V. Redgrave.
Durée: 105 minutes.
1.50 Envoyé spécial
3.10 Christophe Colomb
Troisième épisode.
4.35 24 heures d'info
4.50 Pyramide
5.15 La chance aux chansons

La Six

6.45 Six minutes
7.20 Flipper le dauphin
7.45 M6 kid
8.15 Boulevard des clips
9.10 M6 boutique
9.25 Boulevard des clips
10.00 M6 express
11.00 Cagney et Lacey
12.00 Papa Schultz
12.25 Ma sorcière bien-aimée
13.00 Roseanne
13.25 Madame est servie
13.55 Soko, brigade des stupés
14.50 Destination musique
17.15 Zygopolis
17.35 Campus show
18.05 Booker
19.00 Les routes du paradis
20.05 Madame est servie
20.35 Capital

A 20 h 45
La jeune fille au pair
Téléfilm américain avec Stephanie Zimbalist, William Shatner.
Jeff et Liz Benedict ont quitté Chicago avec leur fille Tara, 12 ans, pour venir s'installer dans une maison isolée, près de Seattle. En se promenant dans la campagne, Tara fait la connaissance de Joanna.

22.30 Mission impossible, vingt ans après
22.10 Edito*
23.30 Emotions
0.05 Capital
0.30 Rapline
1.10 Boulevard des clips
2.00 Culture rock
2.25 Noubia
2.55 Les conquérants de l'impossible
4.45 Noubia
5.10 E = M6

CANAL ALPHA +

14.01 Tourisme et découvertes: voyage en Floride
Lucien Zintgraff et son invité présentent un voyage en Floride. Visite des parcs d'attractions: Disney World et Sea World. La vie des crocodiles dans une ferme...
14.35 Israël pays de la Bible (7) «Une mer de rêve».

France 3

7.30 C'est Lulo
8.00 Continentales
9.30 Les entretiens d'Océaniques
10.25 Parole d'école
10.55 Espace 3 entreprises
11.00 Carré vert
11.15 Le jardin des bêtes
11.30 Confidentiel femmes
11.45 La cuisine des mousquetaires
12.00 Les titres de l'actualité
12.05 Le programme de votre région
12.30 Éditions régionales
12.45 Journal
13.00 Drôles de crocos
13.15 Doña Beja (série)
13.45 Français si vous parliez
14.45 Dynastie (série)
15.35 La croisière s'amuse (série)
16.20 Zapper n'est pas jouer
17.55 Une pêche d'enfer
Invitée Elsa
18.25 Questions pour un champion
18.55 Un livre, un jour
19.00 Le 19-20 de l'information
20.05 Hugo délire
20.15 La classe

A 20 h 45
Thalassa
Moscou ne répond plus
Perdue dans l'océan Arctique, la base scientifique de Kramkel, créée il y a 35 ans, abrite une équipe de 25 personnes qui travaillent dans une station polaire isolée du monde. Ils ne retrouvent la civilisation que tous les 3 ans et ne communiquent avec le monde extérieur qu'en morse.

21.45 Caractères
Le livre au Cinéma
22.50 Soir 3
23.10 Traverses
0.05 Eurojournal
0.50 Portée de nuit

Suisse alémanique

14.00 Schulfemsehen. 15.00 DOK. 16.00 Tagesschau. 16.05 Ratgeber-Studio. 16.35 Tele-Gym. 16.50 Kinder- und Jugendprogramm. 16.55 Die Geschichte von der Gänseprinzessin und ihrem treuen Pferd Falada. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Capital City. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Zum Weltenerntungstag. 20.05 Sterne des Südens. 21.30 A la carte. 21.50 Zehn vor zehn. 22.20 Die Freitagssrunde. 23.10 Doña Beja. 24.00 Nachtbulletin. 0.05 Friday night music.

Allemagne 1

6.00 Morgenmagazin. 9.03 Das Buschkrankenhaus. 9.45 Tele-Gym. 10.03 Fremde Geister sind gefährlich. 10.50 Hundert Meisterwerke. 11.03 Bitte umbältern. 11.40 Der grosse Preis. 12.55 Presseschau. 13.00 Tennis: Grand-Prix-Turnier der Damen. 17.00 Punkt 5. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Mord in New York City (film). 21.50 Plusminus. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Golden Girls. 23.25 Sportschau. 23.50 Eddie wieder Colt-richtig (film).

Allemagne 2

6.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.450 Mittagsmagazin. 13.45 EURO. 14.30 Wandern im Spessart. 14.35 Mata Hari (film). 16.05 Raumschiff Enterprise. 17.00 Heute-Sport. 17.15 Länderjournal. 17.50 Ein Heim für Tiere. 19.00 Heute. 19.20 Forsthaus Falkenau. 20.15 Derrick. 21.10 Die Reportage. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Showfenster. 22.20 Tücken des Alltags. 22.50 Die Sport-Reportage. 23.20 Stiletto (film). 0.55 Heute. 1.10 Die Freundinnen (film).

SW3 Allemagne 3

14.30 Der europäische Integrationsprozess. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Auslandsgeschichten. 15.30 Forum Südwest. 16.30 Sag die Wahrheit. 17.00 Legen ist Arbeit. 17.30 Harald und Miez. 17.57 Der Doktor und das liebe Vieh. 18.30 Abend-schau. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Das Rasthaus. 20.00 Lindenstrasse. 20.30 Die Woche mit Oskar. 21.00 Nachrichten. 21.15 Sport 3 extra. 21.30 Menschen unter uns. 22.15 Lippes Lachmix. 22.45 Roland Has-sel: Kidnapping (film). 0.05 Aktuell.

Arte

17.00 Rediffusion
Programme non communiqué.
19.00 Paris, roman d'une ville
Documentaire de Stan Neumann, d'après les travaux de François Loyer, (1991 - 48').
19.55 Monty Python's Flying Circus.
Quinzième épisode.
20.30 8 1/2 journal
20.40 Transit
Magazine conçu par Daniel Leconte. Réalisé par Michel Hermant, (1 h 30). Une famille allemande et une famille française commentent les petits et les grands événements de la semaine.
22.10 Présentation du «Succès»
par Matthieu Carrière.

A 22 h 15
Le succès
Téléfilm en trois parties de Franz Seitz. Troisième partie (1990 - 1 h 25).
L'état physique et psychique de Krüger se dégrade. Il a des problèmes cardiaques. L'intervention de Johanna auprès du directeur de la prison, l'accusant de non-assistance à personne en danger, reste sans effet. Le prisonnier est de plus en plus souvent prostré. Même Johanna semble lui devenir étrangère, alors qu'elle poursuit toujours le combat pour sa libération, même si elle entame, par ailleurs, une relation amoureuse avec Tüverlin.

23.45 Charlotte, vie ou théâtre?
Documentaire de Richard Dindo, (1992 - 1h). A la fin de l'été 42, Charlotte Salomon, une jeune juive allemande âgée de 25 ans, réfugiée en France à Villefranche-sur-Mer, confie au docteur de la ville un ensemble de dessins, en ajoutant ces quelques mots: «Prendrez-vous soin de cela? C'est toute ma vie.»

Suisse italienne

6.30 Textvision. 12.05 Cartoni a mezzogiorno. 12.30 Marina. 13.00 TG tredici. 13.10 T.T.T. 14.05 Le inchieste del commissario Lavardin. 15.30 Textvision. 15.35 Gli artisti dell'olocausto. 16.30 Rebus. 17.00 Senza scrupoli. 17.25 Triviviva? 18.00 I Robinson. 18.25 A proposito di... casa. 19.00 Il quotidiano. 19.50 giornata mondiale dell'alimentazione. 20.00 Telegiornale. 20.30 Centro. 21.35 Il commissario Kress. 22.40 TG sera. 23.00 Me, fuori di me. 23.25 Hitcher - La lunga strada della paura (film). 1.00 Textvision.

Italie 1

6.50 Uno mattina autunno. 10.00 Telegiornale Uno. 10.05 Amori. 11.20 Un solo mondo. 12.00 Servizio a domicilio. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Prove e provini di Scemmettiano che...? 14.30 Cronache italiane 14.45 20 000 leghe sotto i mari (film). 16.45 Big! autunno. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Le risorse della terra. 19.40 Il naso di Cleopatra. 20.00 Telegiornale Uno. 20.40 Viaggio nel sud. 23.00 Telegiornale Uno. 23.15 Quark Europa. 24.00 Telegiornale Uno - Oggi al Parlamento. 0.40 Mezzanotte e dintorni. 0.50 Tennis. 2.00 Un treno per Durango (film). 3.35 Telegiornale Uno. 3.50 Aeroporto internazionale. 4.50 Telegiornale Uno. 5.05 Divertimenti. 5.45 Lulù.

tve Espagne

14.00 Documental. 14.15 El menu de cada dia. 14.30 Autorretrato. 15.00 Telediaro 1. 15.30 Amo y señor. 16.15 Pin-nic. 17.00 La tertulia del espejo. 18.00 Arte y tradiciones. 18.15 El menu de cada dia. 18.30 No te rias. 19.00 Marta y Javier. 19.45 Pasa la vida. 21.00 Telediaro 2. 21.30 Un, dos, tres. 23.45 Pagina de sucesos. 0.30 Noticiario internacional.

EUROSPORT Eurosport

10.30 Basketball. 12.00 et 19.00 Football. 13.30 Triathlon. 14.30 Euro-fun. 15.00 Danse. 18.00 Tennis. 20.30 International motor sport. 21.30 et 0.30 Eurosport news. 22.00 Boxe. 23.30 Lutte féminine.

RADIO



Infos SSR: 6.00; 7.00; 8.00; 10.00; 12.30; 15.00; 17.00; 18.00. Infos RTN: 6.30; 7.30; 12.15; 17.45. - 6.10 La Matinale. 6.45 Sports. 6.57 Bourse de l'emploi. 7.15 PMU. 8.20 Journal immobilier. 8.30 Bric-à-brac. 9.01 Arc-en-ciel. 10.30 Pays de Neuchâtel/Les Pouces Verts. 11.15 Les mariés de la semaine. 11.35 PMU. 12.50 Panaché. 13.00 Les dédicaces. 14.00 L'origine des bêtes. 14.15 Astuce. 15.15 Histoire d'une chanson. 15.30 Sketch. 15.45 Fait divers. 16.00 Le hit. 17.30 Ticket corner. 18.30 Magazine régional. 19.00 Eglises Actualités. 19.30 Toutes les musiques. 20.00 Crise de croissance. 22.00 Club Plateau Libre. 0.00 Juke-Box.

La Première

9.05 Petit déjeuner, en direct de Francfort. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 12.00 Info pile + allocution de René Felber pour la Journée de l'alimentation. 12.30 Journal de midi. 13.15 Après mi-doux, avec le jeu Règle de trois. 17.00 Info pile + bulletin boursier. 17.30 Journal du soir. 17.49 Journal des sports. 18.00 Journal du soir. 18.22 Forum. 19.05 Baraka, avec le jeu Règle de trois. 22.05 Les cacahuètes salées. 0.05 Programme de nuit.

Espace 2

9.05 Demain la veille. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Les temps qui courent. 11.30 Entrée public. 13.05 Helvétiques. 14.05 Clairière. 14.15 Musique d'abord. 17.05 Magazine: littérature. 18.05 A l'affiche. 18.15 En quête de disques. 19.05 JazzZ. 20.05 Plein feu. 20.30 Un strapontin pour deux: 47^e Festival de musique Montreux-Vevy 1992. 22.30 La marche de l'Histoire. 23.50 Novitads. 0.05 Notturno.

Suisse alémanique

5.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 14.00 Siesta. 15.05 Tagebuch von Adam und Eva. 16.30 Siestafon. 17.00 Welle Eins. 18.03 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.15 Alpelandermusig. 20.00 Hörspiel. 21.00 So tönt's a dr Olma. 22.00 Nachtexpress. 1.00 Nachtclub.

FM France Musique

7.10 Mesure pour mesure. 8.30 Les camets de Radio France. 9.07 Les mots et les notes. 11.33 Laser. 12.35 Les démons de midi. 13.57 Un fauteuil pour l'orchestre. 14.02 Espace contemporain. 14.45 Retrouvailles. 16.18 La boîte à musique. 17.33 Histoire du jazz: Jane Bunnet. 18.02 Domaine privé. 19.05 Soliste. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.30 Concert de l'Orchestre symphonique de la Mitteldeutscher Rundfunk. 23.09 Jazz-club. 1.05 Papillons de nuit.

La cité de la joie, de Roland Joffé

La jungle de Calcutta

A force de faire parler d'un film avant qu'il ne soit terminé, ne serait-ce que pour préparer sa diffusion et assurer son succès, on risque parfois de lui nuire. «La cité de la joie» est inspiré d'un roman de Dominique Lapierre, vendu paraît-il de par le monde à plus de sept millions d'exemplaires, une partie au moins des droits remis à une organisation humanitaire de Calcutta. Les responsables d'un film qui aura coûté près de trente millions de dollars feront-ils comme le romancier en cas de succès?

Aux Indes, le tournage fut d'abord favorisé par le gouvernement. Mais les autorités politiques de Calcutta virent l'entreprise d'un mauvais œil, accumulèrent les obstacles, exigèrent un certain contrôle sur le scénario plusieurs fois retravaillé. Ro-

land Joffé aurait aussi dû distribuer des roupies à la mafia locale pour pouvoir tourner dans de bonnes conditions, car des bombes éclatèrent sur des lieux de tournage.

BIDONVILLE RECONSTRUIT

Faute de pouvoir travailler en extérieurs dans un bidonville en «activité», décision fut prise de le reconstituer aux abords de la ville d'une part, en studio de l'autre. Pour faire plus vrai, des éléments de décor vermoulus de vrais bidonvilles furent échangés contre des parties neuves. Et des pauvres de Calcutta tentèrent ensuite de s'installer dans ce décor qui fut pourtant détruit. Il ne serait resté que le réservoir d'eau ayant servi à mettre en scène les inondations de la mousson.

Il est toujours délicat de s'en aller au loin pour montrer les maladies, la pauvreté, la misère des autres. On risque de se transformer en voyeur ou de s'attribuer, à travers un ou des personnages, un beau rôle humanitaire d'esprit humaniste. C'est fait, mais tout de même avec des nuances.

RÉFÉRENCES

Et les références risquent d'acca-

bler le dernier film en date sur un tel sujet ou le pays. Ne citons que pour mémoire les films indiens de Satyajit Ray ou de Mrinal Sen, qui apportaient leurs témoignages sur leur propre pays. Mais on peut comparer le regard de Joffé à d'autres qui vinrent avant lui, le Jean Renoir du «Fleuve», le Roberto Rossellini d'«India», le James Ivory de «Shakespeare Wallah» ou encore le Louis Malle de «Calcutta». N'accablons pas Joffé qui assume avec lucidité son choix.

Ce long préambule annonce-t-il une démolition du film? Même pas, mais il valait la peine de le placer dans un contexte politique, social, culturel et historique cinématographiquement.

TROIS PERSONNAGES FORTS

Patrick Swayze est le seul acteur très connu. Il joue du reste fort bien, mais en faisant un peu trop croire que son personnage torturé de médecin est le plus important du film, son cheminement conduisant de l'indifférence égoïste au dévouement sans restriction. L'infirmière qui dirige l'hôpital/dispensaire, «La cité de la joie», avec son engagement total et serein, ses colères convaincantes, est aussi importante que le médecin.



D'après un livre de Dominique Lapierre

Délicat de montrer la misère des autres

(sp)

A côté de ces deux blancs, il y a Hasari, qui tire son pousse-pousse pour gagner le pain de sa famille, marie sa fille dans l'éclat d'une apparente richesse, lutte contre la maladie qui l'accable et prend la tête de la révolte contre la mafia locale.

SURPRENANT THRILLER

Le décor, même reconstitué, du bidonville est assurément important. Mais la surprise vient de la présence de la mafia locale d'une grande brutalité. On y dé-

figure une jeune femme qui refuse de se prostituer, on tabasse ceux qui refusent de payer, on les empêche de travailler, etc. Ainsi s'introduit une dimension inattendue de «thriller» spectaculaire. Et si le spectacle est souvent brillant, l'émotion réelle, mais habilement amenée, la réflexion s'arrête à l'action individuelle. Et cette mafia locale semble bien être la cause de bien, sinon de tous les maux, explication alors fort réductrice...
Fredy LANDRY

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (☎ 23 72 22)
Voir spectacles.
- CORSO (☎ 23 28 88)
Fais comme chez toi (de F. Oz avec S. Martin), pour tous, tous les jours 16 h, 18 h 30, 21 h.
- EDEN (☎ 23 13 79)
1492 - Christophe Colomb, (de R. Scott avec G. Depardieu), 12 ans, tous les jours 14 h 30, 17 h 30, 20 h 45.
- PLAZA (☎ 23 19 55)
La cité de la joie (de R. Joffé avec P. Swayze), 12 ans, tous les jours, 15 h, 18 h, 21 h.
- SCALA (☎ 23 19 18)
JF partagerait appartement (de B. Schroeder avec B. Fonda), 16 ans, tous les jours, 16 h 30, 20 h 30. Obsession fatale (de J. Kaplan avec K. Russel), 16 ans, tous les jours 18 h 30.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1
15 h, 20 h 15, 23 h, Le dernier des Mohicans (de M. Mann avec D. Day-Lewis), 12 ans. 18 h en V.O., La vie de bohème (de A. Kaurismäki), 12 ans.
- APOLLO 2
15 h, 17 h 45, 20 h 30, 23 h, Fais comme chez toi (de F. Oz avec S. Martin), 12 ans.
- APOLLO 3
17 h 30, 23 h, Horizons lointains (de R. Howard avec T. Cruise, N. Kidman), 12 ans. 15 h, 20 h 45, Un cœur en hiver (de C. Sautet avec D. Auteuil, E. Béart), 12 ans.
- ARCADES
15 h, 20 h, 1492 - Christophe Colomb (de R. Scott avec G. Depardieu et S. Weaver), 12 ans.
- BIO
15 h, 20 h 30, Impitoyable (de et avec C. Eastwood), 16 ans. 18 h, Hors saison (de D. Schmid avec S. Frey), 12 ans.
- PALACE
15 h 30, 18 h, 20 h 30, 23 h, Obsession fatale (de J. Kaplan avec K. Russel), 16 ans.
- REX
14 h 45, 17 h 30 en V.O., 20 h 15, 23 h 15, Lunes de fiel (de R. Polanski avec E. Seigner), 18 ans.
- STUDIO
15 h, 17 h 45, 20 h 30, La cité de la joie (de R. Joffé avec P. Swayze), 12 ans.

COUVET

- COLISÉE
20 h 30, California Man, pour tous.

SAINT-IMIÉ

- ESPACE NOIR
21 h, Le miroir (de Tarkovski).

A découvrir en deux temps

Le mythe d'Apocalypse Now



Opéra guerrier

Sur les lieux du tournage d'Apocalypse Now (sp)

Décidément, l'ABC persiste et signe dans sa politique de sensibilisation cinématographique: nouveau fleuron de sa campagne 1992-93, la présentation quasi conjointe d'«Apocalypse Now» (1979) et d'un documentaire intitulé «Aux cœurs des ténèbres» (1991), lequel constitue bien plus qu'un reportage sur le tournage du film-légende de Francis Ford Coppola!

Revoir treize ans plus tard la guerre du Vietnam selon Coppola revêt un intérêt indéniable; délesté de sa perspective historique (c'est maintenant de l'«histoire ancienne»), «Apocalypse Now» révélera sans doute sa vérité profonde: tourné comme un show, au-delà de toute vraisemblance, l'opéra guerrier de l'auteur du «Parrain» participe surtout de la volonté de constituer un mythe, si possible opérationnel, à partir de l'Histoire «a fortiori» quand celle-ci est synonyme de blessure!

Il est alors d'autant plus passionnant d'apprendre qu'Orson Welles, avant que de tourner «Citizen Kane» (1940-41), son premier film, s'était lancé dans l'adaptation du court roman de Joseph Conrad intitulé «Au

cœur des ténèbres» qui, quelque quarante ans plus tard, «accoucha» d'«Apocalypse Now». Avec sa sagacité coutumière, Welles s'était proposé de jouer les deux rôles principaux, à savoir, ceux tenus par Martin Sheen (Willard) et Marlon Brando (Kurtz) dans la version de Coppola.

A lire le scénario de Welles, son adaptation reposait sur «la mise en équation de la politique américaine et du spectacle hollywoodien...» A revoir aujourd'hui «Apocalypse Now», l'on remarquera avec intérêt que Coppola a poursuivi cette réflexion de la manière la plus extrême - la dimension pyrotechnique, irréaliste, de la séquence du pont.

«Aux cœurs des ténèbres» saisit parfaitement cette dimension: les images documentaires tournées par Elenaor Coppola, la femme du cinéaste, traduisent cette volonté de surenchère. Il faut voir comment son mari, révisant sans cesse à la hausse ses exigences, débride la monstrueuse machinerie hollywoodienne... tout à la fois, une première et une «dernière» dans l'histoire du cinéma!

Vincent ADATTE

Festival à Bellinzzone, Ciné-Kid à l'abc, Lanterne magique...

L'avenir du cinéma passe par les enfants

Lundi s'ouvre à Bellinzzone la cinquième édition du Festival du film pour enfants, qui fait toujours salle comble. L'abc présente le 21 octobre Little Big Man, d'Arthur Penn dans le cadre de Ciné-Kid. Enfin, à Neuchâtel, la Lanterne magique, club de cinéma pour enfants nouvellement créé, connaît un succès étonnant: les cinéphiles nouveaux sont arrivés!

Ils étaient en effet plus de huit cents enfants de sept à dix ans à vouloir entrer au cinéma Apollo, à Neuchâtel, lors de la première projection organisée par la Lanterne magique. Ainsi, pour éviter de laisser des enfants «sur le carreau», les organisateurs devront désormais doubler leurs projections et choisir une salle plus grande!

FESTIVAL DE BELLINZONE

A Bellinzzone, le Festival qui s'ouvre lundi connaît lui aussi un succès phénoménal. Il n'est pas rare de voir les quelques

adultes et professionnels venus assister aux séances devoir rester debout, dans les couloirs, car la salle est pleine d'adolescents exigeants, fiers de l'espace privilégié qui leur est ainsi accordé.

Il est heureux que des initiatives telles que celles-ci fassent œuvre de pionnier dans ce domaine et permettent ainsi d'espérer que ces futurs cinéphiles auront le goût d'un cinéma plus difficile peut-être, mais ô combien plus intéressant.

CINÉ-KID ET PÉDAGOGIE

Mais ce festival, de même que l'activité déployée par l'abc à travers Ciné-Kid pour promouvoir un cinéma pour enfants imposent le constat suivant: au niveau scolaire, la Suisse, et notre canton en particulier, manquent de structures de formation au cinéma pour les plus jeunes spectateurs.

Pourtant, si l'on veut éviter qu'à l'avenir les mêmes produits

préfabriqués occupent tous les écrans, il faut - dans une perspective ludique et courageuse - «éduquer» les enfants à l'image; leur faire comprendre que le cinéma c'est aussi une histoire, une évolution, et surtout un langage qu'il faut apprendre à décoder de la même façon que l'on apprend à lire et à écrire.

Frédéric MAIRE

● Festival du film pour enfants de Bellinzzone du 18 au 24 octobre. Renseignements au 092/26 27 51

● «Little Big Man», de Arthur Penn, dans le cadre de Ciné-Kid, cinéma abc, La Chaux-de-Fonds, mercredi 21 octobre à 14 h et 16 h 30, 039/23 72 22

● Prochaines séances de la Lanterne magique, mercredi 28 octobre à 14 et 16 h, au cinéma des Arcades 038/25 05 05

Evolution du cinéma et de l'audiovisuel en Europe Centrale

Colloque à Neuchâtel

Difficile de s'y retrouver dans les institutions européennes qui s'intéressent de près ou de loin au cinéma. Avec l'évolution à l'Est et l'éclatement des structures centralisées en une multitude de sociétés privées, dresser un panorama exhaustif de la situation en Albanie, CEI, pays baltes et le reste des anciens pays socialistes tenait de la gageure.

Pari tenu avec le très documenté «Guide du cinéma et de l'audiovisuel en Europe centrale et orientale»* qui vient de paraître à l'Institut d'études slaves à l'instigation d'Eurocréation et de l'IDATE. Cet ouvrage vient à son heure puisque les problèmes de création et de production seront au centre des débats du séminaire organisé par l'IIICV et qui s'intitulera «Rencontre européenne des studios d'animati-

on» les 28, 29 et 30 octobre prochains, à Neuchâtel.

Ce guide propose une présentation systématique des organisations de cinéma, radio et télévision ainsi que vidéo dans une trentaine de pays de l'ancien empire soviétique. On découvrira les noms des premières sociétés et organisations qui marquent le retour au pluralisme d'expression dans ces pays. Dans le livre (et certainement lors du séminaire à venir à Neuchâtel) on posera les problèmes qu'ont provoqués le passage à l'industrie privée pour un secteur qui est largement subventionné, même dans notre pays, par exemple.

PONTS À CRÉER

Les meilleurs spécialistes préconisent l'établissement de ponts entre Est et Ouest, afin que nous

puissions bénéficier de la créativité et de l'inventivité des auteurs de l'Est, et que ceux-ci puissent recevoir des soutiens ponctuels; cela leur permettrait de continuer de développer une production locale, même partiellement artisanale, mais parfois avec l'aide des techniques de l'Ouest, en particulier dans le domaine du son.

La maison Kudelski, est passée maître incontestée dans ce domaine sur le plan mondial, mais les pauvres studios de Vilnius, Riga, ou Tbilissi ne peuvent s'offrir le «nec plus ultra» de la technique, développée et inventée en Suisse par un ressortissant d'origine... polonaise!

Jean-Pierre BROSSARD

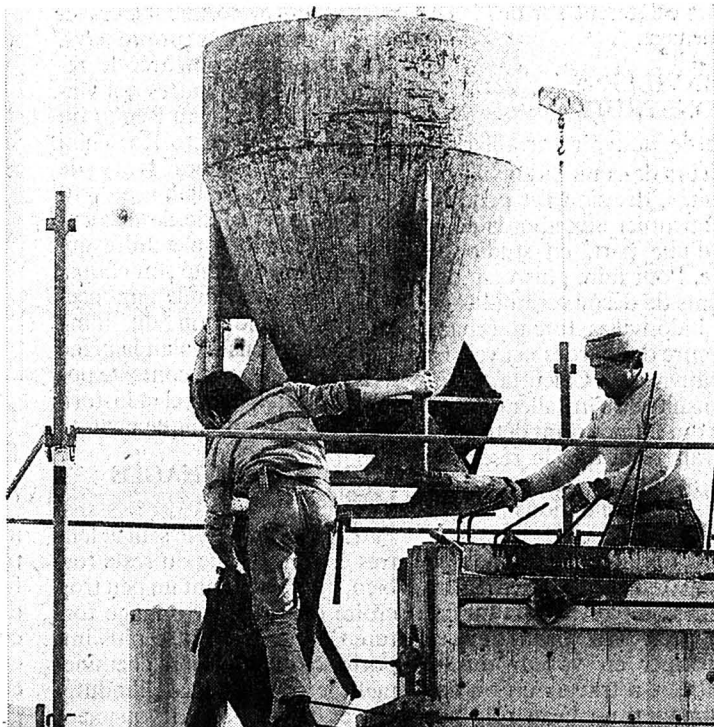
● Guide du cinéma et de l'audiovisuel en Europe centrale et orientale, divers auteurs, Institut d'études slaves, Paris 390 pages, 1992

Lancée par Lafarge Coppée

Offre publique d'échange sur Cementia

L'OPE de Lafarge Coppée sur Cementia n'est pas des plus correctes en dépit des arguments présentés par le géant français des matériaux de construction. Elle peut laisser en tout cas un goût amer aux actionnaires et détenteurs de bons de participation Cementia Holding presque contraints de se séparer de leur titres à un cours bas. Certes l'action Lafarge Coppée comporte un potentiel d'appréciation à plus long terme.

Par
Philippe REY



Cementia
Spécialisé dans les bétons et ciments. (Photo Widler)

teur Cementia Holding contre 19 actions Lafarge Coppée et 4 bons de participation contre 17 actions Lafarge Coppée. L'offre initiale a d'ailleurs débuté le 12 octobre avec une clôture le 23 courant. Une réouverture d'offre aura lieu le 2 novembre prochain et clôturera le 11.11.1992.

Au printemps dernier, Olivier Lecerf, le président de Lafarge Coppée, réitérait encore la volonté de son groupe de maintenir indépendant le groupe Cementia, racheté en 1989. Le timing de l'OPE, décidée à la fin de cet été, paraît très favorable à Lafarge Coppée, puisque cela lui permet d'obtenir des titres Cementia, bien en dessous de la valeur comptable des fonds propres par action (510 francs à fin 1991) et quasiment à leur plus bas cours annuel (328 pour le porteur et 295 francs pour le bon le 10 octobre dernier). Pour François Jaclot, directeur financier de Lafarge Coppée, cette valeur comptable ne correspond plus à la réalité, en tous les cas pas à la nouvelle évaluation effectuée au plan interne par le leader mondial des matériaux de construction. Celle-ci n'a pas été divulguée.

De surcroît, François Jaclot argue que les titres Lafarge Coppée offrent une meilleure liquidité (marché large) que les titres Cementia, échangés depuis de longs mois dans des volumes

dérisoires. Ce manque de liquidité et le désintérêt envers les valeurs secondaires de la cote helvétique de façon générale ont certainement suscité un courant de vente irrationnel. Les efforts de revitalisation des titres Cementia, à savoir une transparence financière (laquelle est discutable vu la complexité de la structure de Cementia avec des changements de participations à la clef), une politique de dividende plus avantageuse pour l'actionnaire, une intensification des actions de communication, un split ou une division par cinq du nominal de l'action, n'ont pas payé. A contrario, puisque le holding helvétique affiche une forte décote et un PER (Price earnings ratio ou multiple de capitalisation) faible. La restructuration du portefeuille de Cementia Holding, avait été invoquée dans l'intérêt du groupe helvétique à long terme par sa direction. Elle a, du reste, provoqué une dilution considérable du bénéfice par action en 1991, de quoi induire des ventes supplémentaires de la part d'actionnaires ou participants rendus insécures.

De ce point de vue, la décision de Lafarge Coppée, conjuguée au manque de transparence sur sa propre évaluation de Cementia Holding, peut laisser un goût amer. On peut certes se demander ce qu'il serait advenu du

cours des titres Cementia Holding, sans l'offre de Lafarge Coppée.

UN PER FAIBLE

Il n'en demeure pas moins que le price earnings ratio des titres Cementia est aujourd'hui faible. A des cours respectifs de 330 et 297 francs, l'action et le bon Cementia affichent respectivement des PER estimés pour 1993 par la Banque Julius Bär de 6,1 x et de 5,5 x. Or le bénéfice par action (dilué des obligations convertibles et calculé sur le nombre moyen de titres en circulation) Lafarge Coppée est évalué à 28,1 francs français pour 1993 par l'agent de change français Didier Philippe. Cela signifie qu'à un cours de 271 francs (cours du 12.10.92), l'action Lafarge Coppée présente un PER de 9,6 x. Au moment où a été lancée l'OPE, la différence était sensiblement plus grande. Autre détail: en juin 1989, le prix d'acquisition par Lafarge Coppée, pour Cementia, de 1 à 1,2 milliard de francs suisses, représentait plus que la capitalisation boursière du holding helvétique, laquelle correspondait alors à 2,5 fois les fonds propres! Finalement, il faut indiquer que la situation nette part de Lafarge Coppée (c'est-à-dire moins les intérêts minoritaires) par action valait 250 francs français à fin 1991.

UN CASH-FLOW TROP FAIBLE

En prenant le contrôle de Cementia en 1989, Lafarge Coppée avait l'ambition de faire de cet holding l'un des pivots de financement et de développement du groupe, au même titre que sa participation espagnole Asland, par exemple. Or il faut constater une absence de capacité autonome de financement en terme de cash-flow, s'agissant du holding lui-même. A tel point que Lafarge Coppée aurait peut-être dû payer une partie des dividendes versés aux actionnaires minoritaires de Cementia. «Cementia est pénalisé de manière structurelle par son image de holding contrôlé majoritairement avec un portefeuille constitué de participations minoritaires et sans capacité de financement autonome», résume François Jaclot. Lequel ajoute que Cementia Holding est affecté par le manque d'opportunité

et un risque de dilution en terme de fonds propres.

PLUS-VALUE POTENTIELLE

Les actionnaires et détenteurs de bons Cementia Holding devront assurément se séparer de titres à un bas niveau (à moins qu'ils décident de les garder mais avec le risque d'un flottant, ce qui restera sur le marché, réduit à la portion congrue pour utiliser un doux euphémisme), mais au profit d'un titre susceptible d'augmenter en bourse même si les perspectives à court terme sont plutôt maussades. Les actionnaires et porteurs de certificats de participation Cementia ont en effet la possibilité d'accéder à un titre internationalement reconnu et négocié, d'une très grande liquidité (Paris-Londres-Francfort), plus diversifié tant en termes de pays que de produits, et avec des perspectives favorables à long terme. Lafarge Coppée veut poursuivre son expansion géographique, afin d'atteindre un développement équilibré en Amérique du Nord, en Europe du Sud, en Europe centrale et en Asie, maintenir une structure financière saine, être davantage dans les produits de spécialité à plus forte valeur ajoutée et s'appuyer sur une culture d'entreprise forte (avec un objectif de compétitivité partagé par tous: réduction des coûts, amélioration continue des produits et services aux clients ainsi qu'une gestion active des ressources humaines). Alors que Cementia exerce principalement ses activités dans le ciment et le béton prêt à l'emploi (dans ce domaine, le holding helvétique a des participations significatives dans des firmes leaders sur leur marché), Lafarge Coppée occupe des positions de premier plan dans chacune de ses activités: le ciment, les bétons et granulats, le plâtre et les produits de spécialité pour la construction. Bien que peu satisfaisant des conditions de l'OPE, il vaut peut-être mieux obtenir des actions LC qui recèlent un potentiel d'appréciation que de garder des titres devenant quasi illiquides. Le résultat consolidé par Lafarge Coppée, a évolué comme suit ces dernières années: 24,3 FF en 1991, 43,7 en 90, 43,6 en 89, 37,8 en 88 et 31 en 87. La marge brute d'autofinancement présente, elle, le visage suivant: 64,8 FF en 91, 92,2 en 90, 86,4 en 89, 63,1 en 88 et 53,5 en 87.

DEMAIN: la BD

UN PEU DE MONNAIE

En fin de semaine passée, coup d'éclat du dollar! En effet, la devise américaine prenait soudain son envol passant de Fr. 1.2250 vendredi matin à Fr. 1.3290 lundi en cours de séance, suite à des rumeurs persistantes d'une détente de la politique monétaire de la Buba (taux d'intérêt). Malgré cette diversion du billet vert, les marchés des changes demeurent très agités, perturbés qu'ils sont par les diverses politiques monétaires en matière de taux d'intérêt afférents à chaque Etat. Incertitude et inquiétude perdurent face à cette «petite guerre» non déclarée des taux, malaise qui risque bien le cas échéant de s'achever sans vainqueur notoire, mais seulement des vaincus.

Le dollar

Surprenant ce sursaut du dollar! Jusqu'à Fr. 1.3330, DM 1.4925 et FF 5,04 en début de semaine! L'instabilité de certaines devises du SME ainsi qu'un très léger assouplissement des taux sur l'Euro-marché, lequel demande encore confirmation, profite pour l'instant au billet vert. Jeudi lors des premières transactions le dollar s'affichait à Fr. 1.2950, DM 1.4560. Cependant les problèmes politico-économiques restent toujours bien présents.

La livre anglaise

Depuis sa sortie du SME (mi-septembre), le sterling se caractérise par sa volatilité presque démesurée. De Fr. 2.1050 vendredi passé, la livre s'inscrivait jusqu'à Fr. 2.27 mardi matin pour retomber à Fr. 2.1950 jeudi en début de séance. Le gouvernement Major n'est assurément pas au bout de ses peines.

Le deutsche Mark

En nette reprise face à notre franc à Fr. 89,20/30 mercredi soir contre Fr. 87,35/45 une semaine auparavant soit un gain de plus de 2,1%. Dans le SME il détient toujours la palme. A vrai dire, l'augmentation du chômage et le desserrement de la politique monétaire de la BNS pèsent sur notre devise. A Fr. 90.— contre DM notre Banque centrale se devra d'intervenir.

L'Ecu européen

Fr. 1.7375 en milieu de semaine contre Fr. 1,84 l'été dernier soit un repli de plus de 5,5% en l'espace de trois mois. L'ombre de Maastricht est passée par là...

Aujourd'hui même les Douze siègent à Birmingham pour remédier entre autres au malaise monétaire européen (SME). L'issue de leurs débats ne modifiera cependant en rien la courbe ascendante du chômage, qui malheureusement restera le problème majeur de l'Europe, de la Suisse, au seuil de l'année 1993. De quoi se réjouir...

Par Georges Jeanbourquin de la Société de Banque Suisse

A la corbeille

En attendant la Bundesbank

La volatilité et l'espoir d'une baisse supplémentaire des taux d'intérêt allemands caractérisent les bourses actuellement. Le conseil de la Bundesbank devait d'ailleurs se réunir hier.

Chronique boursière de
Philippe REY

Une détente généralisée des taux d'intérêt en Europe est indispensable à une reprise des marchés boursiers dès lors qu'elle est à un regain de croissance économique. Aussi longtemps que les premiers signes distincts d'un tel mouvement n'auront pas lieu, les bourses resteront déprimées. La baisse des taux allemands amorcée lors du dernier réalignement au sein du Système monétaire européen (SME) demande en effet confirmation.

Plus que jamais le SME s'avère une zone mark. Du

coup, le sort des monnaies qui y sont accrochées dépend de l'aptitude de la Bundesbank à accomplir un effort supplémentaire d'abaissement des taux d'intérêt allemands.

Comme il ne faut pas escompter le reniement du dogme monétariste qui obnubile la Bundesbank, celle-ci ne fera pas de geste ample, au mieux une diminution graduelle qu'un quart pour cent de ses taux directeurs. Peut-être l'aura-t-elle fait au moment où paraissent ces lignes, eu égard à la rencontre de Birmingham où se joue une partie importante concernant l'Europe. On rappellera que les taux à court terme allemands ont déjà baissé sensiblement depuis la mi-septembre: ils sont revenus à 8,9%. Mais les bourses voudraient que ceux-ci se réduisent davantage. Certains disent qu'il faudrait 7% pour stimuler l'économie mondiale.

PLUS DE CONCERTATION

Birmingham constituera, par ailleurs, un test sérieux s'agissant de la concertation monétaire et économique entre les pays de la CE. Les marchés financiers sanctionnent actuellement le manque de concertation, simultanément avec la confusion sur la politique économique de la Grande-Bretagne qu'entretiennent les propos du chancelier de l'Echiquier Norman Lamont. Il faut que les Douze se mettent d'accord ou du moins retrouvent une certaine cohésion, calment le jeu en conformité avec le Groupe des Sept. La pierre angulaire de tout cela demeure la Bundesbank, qui continue de se battre contre un choc inflationniste causé en bonne partie par la réunification. Pour freiner cette surchauffe, la Buba maintient des taux d'intérêt élevés qui aggravent la récession de ses parte-

naires, lesquels courent le risque, pour la plupart, d'un choc déflationniste dû à une paralysie du crédit bancaire. La langueur actuelle de la consommation et de l'investissement nécessite un choc psychologique que seule la banque centrale germanique peut provoquer vu que tous les regards convergent vers elle. Même si au plan domestique, la situation monétaire en Allemagne se justifie et incombe davantage au gouvernement, qui n'a pas voulu recourir à l'impôt pour financer cette réunification, qu'aux autorités monétaires, l'Allemagne doit désormais être solidaire avec le reste du monde. De fait, elle tient sous sa coupe l'Europe par sa politique monétaire actuelle. Or les Etats-Unis et le Japon utilisent la monnaie comme outil conjoncturel, contrairement aux banques centrales européennes. Sans prôner une relance inflationniste, on doit tout de même

convenir que le monde souffre aujourd'hui plus d'une désinflation que d'inflation. Par conséquent, un mouvement graduel de réduction des taux d'intérêt, conjugué à des politiques budgétaires plus volontaristes (à l'exception de l'Allemagne qui a vu son déficit budgétaire fortement s'accroître dès 1990), semble possible.

Sans une coopération plus poussée au plan international, les marchés financiers risquent encore de causer des mini-crachs sporadiques en bourse ou en maintenant les phénomènes d'«overshooting» sur les monnaies, lesquelles sont complètement sous l'influence des mouvements de capitaux spéculatifs («hot money»). L'incertitude qui domine en ce moment doit inciter à attendre une stabilisation du marché suisse des actions à un niveau plus bas pour entreprendre de nouvelles opérations. Ph. R